

*Переносной проектор*

# ***NP216/NP215/NP210/ NP115/NP110***

---

*Руководство пользователя*



NP210 и NP115 не поставляются для Северной Америки.

- DLP и BrilliantColor являются товарными знаками компании Texas Instruments.
- IBM является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X и PowerBook являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Microsoft, Windows, Windows 7, Windows Vista, и PowerPoint являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками Microsoft Corporation в Соединённых Штатах и/или других странах.
- MicroSaver является зарегистрированным торговым знаком Kensington Computer Products Group, отделения ACCO Brands.
- Blu-ray является торговой маркой Blu-ray Disc Association.
- X<sub>PAN</sub>D является торговой маркой X6D Ltd.
- Другие названия продуктов и компаний, упоминаемые в этом руководстве пользователя, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их соответствующих владельцев.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

- (1) Запрещено частичное или полное перепечатывание содержания этого руководства без письменного разрешения.
- (2) Содержимое этого руководства может быть изменено без предварительного уведомления.
- (3) Данное руководство пользователя было подготовлено с особой тщательностью, однако, если вы заметите какие-либо сомнительные фрагменты, ошибки или упущения, пожалуйста, обратитесь к нам.
- (4) Несмотря на утверждение в пункте (3), NEC не несет ответственность по каким-либо искам относительно потери прибыли или других происшествий, к которым может привести использование проектора.

# Важная информация

## Техника безопасности

### Меры предосторожности

Внимательно прочтите это руководство перед использованием проектора NEC NP216/NP215/NP210/NP115/NP110 и сохраните для будущего использования.

#### ВНИМАНИЕ



Для отключения от сети электропитания обязательно выньте штепсель из розетки.

Розетку электропитания необходимо установить как можно ближе к оборудованию, и доступ к ней должен быть свободен.

#### ВНИМАНИЕ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС.

ВНУТРЕННИЕ ДЕТАЛИ НАХОДЯТСЯ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ.

ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.



Этот символ предупреждает пользователя, что неизолированного напряжения внутри устройства может быть достаточно для поражения электрическим током. Поэтому каким-либо образом прикасаться к любой детали внутри устройства опасно.



Этот символ обращает внимание пользователя на изложенную важную информацию относительно эксплуатации и технического обслуживания устройства.

Во избежание проблем эту информацию необходимо прочитать очень внимательно.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЕ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, БЕРЕГИТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ОТ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ШТЕПСЕЛЬ ЭТОГО УСТРОЙСТВА С УДЛИНИТЕЛЕМ И НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ЕГО В РОЗЕТКУ, ЕСЛИ ВСТАВИТЬ ОБА ШТЫРЬКА ДО КОНЦА НЕ УДАЕТСЯ.**

### Утилизация использованного изделия



Законодательство Европейского Союза, применяемое в каждой стране-участнице, требует, чтобы используемые электрические или электронные изделия, обозначенные указанным слева знаком, утилизировались отдельно от обычных бытовых отходов. К таким изделиям относятся проекторы, их электрические комплектующие и лампы. При утилизации этих изделий следуйте постановлениям местных властей и/или проконсультируйтесь с персоналом магазина, в котором было приобретено изделие.

Собранные использованные изделия отправляются на надлежащую повторную переработку с целью повторного использования материалов. Эти действия помогают уменьшить объемы отходов, а также снизить до минимального уровня негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое способна оказать содержащаяся в лампе ртуть.

Этот знак на электрических и электронных изделиях применим лишь для стран, входящих в Европейский Союз.

## Важные меры безопасности

Эти инструкции по технике безопасности предназначены для обеспечения длительного срока службы проектора и предотвращения поражения электрическим током. Пожалуйста, внимательно прочитайте их и помните обо всех предостережениях.

### Установка

- Не устанавливайте проектор в следующих условиях:
  - на неустойчивой тележке, стойке или столе.
  - вблизи воды, ванн или влажных помещений.
  - под прямыми солнечными лучами, а также возле обогревателей и устройств, излучающих тепло.
  - в местах, где присутствует пыль, дым или пар.
  - на листах бумаги или ткани, ковриках или коврах.
- Если проектор необходимо установить на потолок:
  - Не пытайтесь установить проектор самостоятельно.
  - Чтобы обеспечить надлежащие эксплуатационные качества и снизить риск получения травм, проектор должен устанавливаться квалифицированным обслуживающим персоналом.
  - Кроме того, потолок должен быть достаточно крепким, чтобы удерживать проектор, а установка должна осуществляться согласно местным строительным нормам.
  - Для получения более подробной информации обратитесь к продавцу.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Когда проектор включен, не закрывайте объектив крышкой объектива или подобным предметом. Такие действия могут привести к расплавлению крышки теплом, излучаемым из отверстия выхода света.
- Не ставьте перед объективом проектора каких-либо объектов, легко поддающихся воздействию тепла. Такие действия могут привести к расплавлению предмета теплом, излучаемым из отверстия выхода света.



### Установите проектор в горизонтальное положение

Угол наклона проектора не должен превышать 10 градусов. Его нужно устанавливать исключительно на столе или на потолке, поскольку в противном случае срок службы лампы существенно снизится.

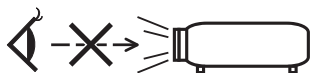


## ⚠ Меры пожарной и электрической безопасности ⚡

- Чтобы предотвратить накопление тепла внутри проектора, убедитесь, что он хорошо вентилируется и что вентиляционные отверстия не заблокированы. Расстояние между проектором и стеной должно составлять не менее 4 дюймов (10 см).
- Не трогайте вентиляционное отверстие на передней панели, т.к. оно может нагреться в процессе работы проектора и не остынет сразу после его выключения.



- Не допускайте попадания внутрь проектора посторонних предметов, например, скрепок для бумаги или клочков бумаги. Не пытайтесь вынимать какие-либо предметы, которые попали в проектор. Не вставляйте в проектор металлические предметы, например, проволоку или отвертку. Если что-либо упало внутрь проектора, немедленно отключите его от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту для удаления предмета.
- Не ставьте никаких предметов на проектор.
- Не прикасайтесь к штепселю во время грозы. Такие действия могут привести к поражению электрическим током или пожару.
- Проектор предназначен для работы при напряжении 100-240 В переменного тока при частоте 50-60 Гц. Прежде чем использовать проектор, убедитесь, что ваша сеть электропитания соответствует этим требованиям.
- Не смотрите в объектив, когда проектор включен. Это может серьезно повредить глаза.



- Держите такие предметы, как увеличительное стекло, подальше от испускаемого проектором луча света. Проецируемый объективом свет очень интенсивен, поэтому какие-либо посторонние предметы, способные перенаправить выходящий из объектива свет, могут привести к непредсказуемым результатам, например, пожару или травме глаз.
- Не ставьте перед вентиляционным отверстием объектива каких-либо объектов, легко поддающихся воздействию тепла.  
Такие действия могут привести к расплавлению предмета, а также к ожогам рук теплом, излучаемым из вентиляционного отверстия.
- Обращайтесь с силовым кабелем очень осторожно. Поврежденный или изношенный силовой кабель может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
  - Не используйте никаких силовых кабелей, кроме тех, которые входят в комплект поставки.
  - Не сгибайте силовой кабель, а также не тяните его с чрезмерным усилием.
  - Не размещайте силовой кабель под проектором или каким-либо тяжелым предметом.
  - Не накрывайте силовой кабель какими-либо мягкими материалами, например, ковриками.
  - Не нагревайте силовой кабель.
  - Не касайтесь штепселя силового кабеля влажными руками.
- Ниже описаны ситуации, в которых необходимо выключить проектор, отсоединить силовой кабель от сети и сдать проектор на обслуживание квалифицированному специалисту:
  - Силовой кабель или штепсель поврежден или изношен.
  - В проектор пролилась жидкость или он попал под дождь.
  - Проектор не работает надлежащим образом при следовании инструкциям, описанным в этом руководстве пользователя.
  - Проектор упал или его корпус был поврежден.
  - Рабочие характеристики проектора существенно изменились, что указывает на необходимость технического обслуживания.
- Прежде чем переносить проектор, отсоедините силовой и все остальные кабели.
- Выключайте проектор и отсоединяйте силовой кабель от электросети перед чисткой корпуса или заменой лампы.
- Выключайте проектор и отсоединяйте силовой кабель от электросети в случаях, если вы не планируете использовать проектор длительное время.
- При использовании кабеля локальной сети (только для NP216/NP215):  
В целях безопасности не присоединяйте к разъему для внешних устройств провода, электрическое напряжение которых может оказаться чрезмерным.

**ВНИМАНИЕ**

- Не используйте ножку для регулирования наклона не по назначению. Использование этой ножки для других целей, например, для переноски или подвешивания проектора (на стену или потолок) может повредить проектор.
- Не отправляйте проектор в мягком футляре через службу доставки посылок или доставки груза. Внутри мягкого футляра проектор может повредиться.
- Выберите режим вентилятора [ВЫСОКИЙ], если проектор непрерывно используется на протяжении нескольких дней. (В меню выберите [ВКЛ.] → [ОПЦИИ(1)] → [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] → [ВЫСОКИЙ].)
- Не отключайте электропитание на протяжении 60 секунд после включения лампы, а также когда индикатор POWER мигает зеленым.

В противном случае лампа может преждевременно выйти из строя.

- Части проектора могут в течение некоторого времени нагреваться, если электропитание проектора выключено с помощью кнопки POWER на корпусе проектора или если источник питания переменного тока будет отключен во время нормальной работы проектора.

Соблюдайте осторожность, когда поднимаете проектор.

**Правила обращения с пультом дистанционного управления**

- Обращайтесь с пультом дистанционного управления бережно.
- Если на пульт дистанционного управления попадет влага, немедленно вытрите его насухо.
- Берегите пульт от чрезмерно высоких температур и влажности.
- Не нагревайте элементы питания, не разбирайте их, а также не бросайте в огонь.
- Если вы планируете не использовать пульт дистанционного управления длительное время, извлеките элементы питания.
- При установке элементов питания соблюдайте их полярность (+/-).
- Не используйте одновременно новые и старые элементы питания, а также элементы питания разных типов.
- Утилизируйте элементы питания согласно местному законодательству.

**Замена лампы**

- Используйте специальную лампу для безопасности и длительной работы.
- При необходимости замены лампы следуйте инструкциям на стр. 70.
- Обязательно замените лампу при появлении сообщения [ИСТЕКАЕТ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ ЛАМПЫ. ПОЖАЛУЙСТА, ЗАМЕНИТЕ ЕЁ.]. Если использование лампы продолжается после окончания срока ее эксплуатации, она может лопнуть, а её осколки – рассыпаться в кожухе лампы. Не прикасайтесь к осколкам стекла, т.к. о них можно порезаться.

Если это произошло, обратитесь к торговому представителю для замены лампы.

**Характеристики лампы**

В этом проекторе в качестве источника света используется ртутная лампа высокого давления.

Со временем яркость лампы постепенно снижается. Кроме того, постоянное включение и выключение лампы увеличивает вероятность снижения ее яркости.

**ВНИМАНИЕ:**

- При вынимании лампы из проектора, прикрепленного к потолку, убедитесь, что под проектором никого нет. Если лампа перегорела, осколки могут упасть вниз.
- НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ЛАМПЕ сразу после ее выключения. Лампа будет очень горячей. Выключите проектор и отсоедините кабель питания. Перед началом работы с лампой дайте ей остыть в течение как минимум одного часа.

**Меры предосторожности для пользователей просматривающих 3D изображения**

Перед просмотром обязательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности, их можно найти в руководстве по эксплуатации, которое прилагается к затворным стерео очкам на жидкокристаллических затворах или к устройствам и приложениям, поддерживающим формат 3D, таким как DVD, Blu-ray устройства, видеоигры, компьютерные видео файлы и т.п.

Чтобы избежать любых неблагоприятных воздействий, выполняйте следующие условия:

- Пользуйтесь затворными ЖК стерео очками только для просмотра 3D изображений, не используйте их для других целей.
- Расстояние между экраном и зрителем должно быть не менее 2 м. Просмотр 3D изображений на очень близком расстоянии может стать причиной возникновения глазного напряжения.
- Избегайте просмотра 3D изображений в течение длительного промежутка времени. После каждого часа просмотра делайте перерыв продолжительностью не менее 15 минут.
- Если у вас или у членов вашей семьи имеются проблемы, связанные со световым восприятием, прежде чем смотреть 3D изображения, проконсультируйтесь с врачом.
- Если во время просмотра 3D изображений вы почувствовали тошноту, головокружение, головную боль, напряжение в глазах, у вас появились судороги или онемение, или изображение стало расплываться, прекратите просмотр. Если эти симптомы не исчезли, проконсультируйтесь с врачом.

**Информация о режиме работы на большой высоте**

- Если проектор используется на большой высоте (приблизительно 5500 футов/1700 метров или выше), установите для параметра [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] значение [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА].
- Если при использовании проектора на высоте приблизительно 5500 футов/1700 метров или выше не установить режим [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА], это может привести к перегреванию и выключению проектора. Если это произошло, подождите две минуты и включите проектор.
- Если режим [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА] установить при использовании проектора на высоте менее 5500 футов/1700 метров, это может привести к переохлаждению лампы, вследствие чего она начнет мерцать. Измените значение параметра [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] на [АВТО].
- Использование проектора на высоте приблизительно 5500 футов/1700 метров или выше может сократить срок эксплуатации оптических компонентов, например лампы.

**Об авторских правах на оригинальные проецируемые изображения.**

Обратите внимание, что использование этого проектора с целью получения прибыли или привлечения внимания публики в таких местах, как кафе или гостиница, а также сжатие или расширение изображения на экране при помощи указанных ниже функций может затронуть вопрос о нарушении авторских прав, которые защищаются соответствующим законом.

[АСПЕКТНОЕ ОТНОШЕНИЕ], [ОСНОВНОЙ ПРИНЦИП], функция увеличения и другие сходные функции.

# Оглавление

<b>Важная информация</b>	i
<b>Оглавление</b>	vi
<b>1. Введение</b>	1
1 Комплектация	1
2 Знакомство с проектором	2
Поздравляем с покупкой проектора	2
Отличительные особенности данных моделей:	2
Об этом руководстве пользователя	3
3 Название деталей проектора	4
Передняя/верхняя часть	4
Задняя часть	4
Важнейшие функции	5
Функции панели разъемов	6
4 Элементы пульта дистанционного управления	7
Установка элемента питания	8
Правила обращения с пультом дистанционного управления	8
Диапазон работы беспроводного пульта дистанционного управления	8
<b>2. Установка и подключение</b>	9
1 Настройка экрана и проектора	9
Выбор месторасположения	9
Расстояние проецирования и размер экрана	10
2 Осуществление подключений	12
Подключение ПК или компьютера Macintosh	12
Подключение внешнего монитора	13
Подключение DVD-проигрывателя через компонентный выход	14
Подключение видеомagneитофона	15
Подключение к сети (только для NP216/NP215)	16
Подсоединение кабеля питания, входящего в комплект поставки	17
<b>3. Проецирование изображения (основные операции)</b>	18
1 Включение проектора	18
Примечание об экране запуска (экран выбора языка меню)	19
2 Выбор источника	20
Выбор компьютера или источника видеосигнала	20
3 Регулировка размера и положения изображения	21
Настройка ножки для регулирования наклона	22
Масштабирование	23
Фокус	23
4 Коррекция трапециевидного искажения	24
Коррекция трапециевидного искажения	24
Настройка с помощью кнопок на корпусе	24
Настройка с помощью пульта дистанционного управления	25
5 Автоматическое обнаружение сигнала компьютера	26
Настройка изображения с помощью кнопки Auto Adjust	26
6 Увеличение или уменьшение громкости	26



7	Выключение проектора.....	27
8	По завершении использования .....	28
<b>4.</b>	<b>Функции удобства.....</b>	<b>29</b>
1	Отключение изображения и звука.....	29
2	Фиксация изображения .....	29
3	Увеличение картинки .....	29
4	Изменение Эко режима.....	30
5	Проверка энергосберегающего эффекта [ИЗМЕРЕНИЕ CO2].....	31
6	Предупреждение несанкционированного использования проектора [БЕЗОПАСНОСТЬ] .....	32
7	Использование дополнительного дистанционного приемника мыши (NP01MR).....	35
8	Настройка с помощью браузера HTTP (только для NP216/NP215) .....	37
9	Просмотр 3D изображений.....	40
<b>5.</b>	<b>Использование экранного меню .....</b>	<b>43</b>
1	Использование меню.....	43
2	Элементы меню .....	44
3	Пункты меню.....	45
4	Описание и функции меню [ИСТ.].....	47
5	Описание и функции меню [НАСТР.] .....	48
6	Описание и функции меню [ВКЛ.] .....	55
7	Описания и функции меню [ИНФ.] .....	66
8	Описания и функции меню [ВОССТ.].....	68
<b>6.</b>	<b>Техническое обслуживание.....</b>	<b>69</b>
1	Чистка корпуса и объектива.....	69
2	Замена лампы.....	70
<b>7.</b>	<b>Приложение .....</b>	<b>73</b>
1	Устранение неисправностей.....	73
	Показания индикаторов .....	73
2	Технические характеристики.....	76
3	Габаритные размеры корпуса .....	78
4	Предназначение штырьков входного разъема D-Sub COMPUTER.....	79
	15-штырьковый разъем D-Sub соединительного устройства.....	79
5	Перечень совместимых входных сигналов.....	80
6	Коды управления и кабельные соединения ПК .....	81
	Коды управления ПК .....	81
	Кабельные соединения.....	81
	Разъем для управления с ПК (D-SUB 9P).....	81
7	Контрольный перечень возможных неисправностей .....	82
8	TravelCare Guide.....	84

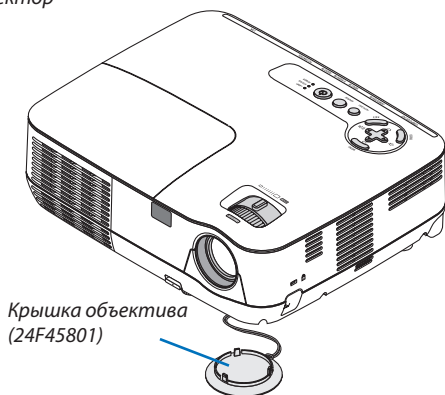
# 1. Введение

## 1 Комплектация

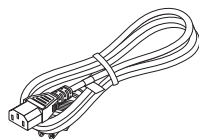
Убедитесь, что в комплект входит все перечисленное ниже. Если какие-либо элементы отсутствуют, обратитесь к торговому представителю.

Пожалуйста, сохраните оригинальную коробку и упаковочные материалы на случай, если вам понадобится перевозить проектор.

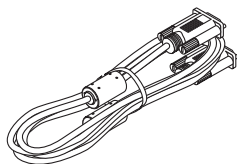
Проектор



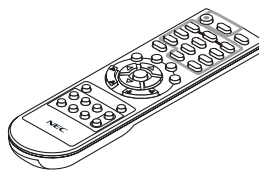
Крышка объектива  
(24F45801)



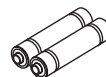
Силовой кабель  
(US: 7N080236)  
(EU: 7N080022)



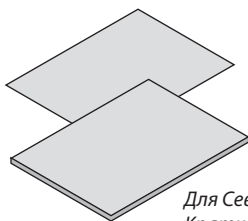
Кабель сигнала VGA  
(7N520073)



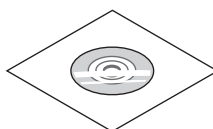
Пульт дистанционного управления  
(7N900881)



Элементы питания  
(AAA × 2)



Для Северной Америки  
Краткое руководство по настройке  
(7N8N0731)  
Важная информация (7N8N0751)  
Для всех стран, кроме Северной  
Америки  
Краткое руководство по настройке  
(7N8N0731 и 7N8N0741)  
Важная информация (7N8N0751 и  
7N8N0761)



NEC Projector CD-ROM  
Руководство пользователя  
(7N951471)

### Только для Северной Америки

Регистрационная карта  
Ограниченная гарантия

### Для покупателей в Европе:

с действующей Гарантийной политикой можно ознакомиться на нашем веб-сайте: [www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com)

## 2 Знакомство с проектором

В этой главе приводится ознакомительная информация о проекторе, а также описание его функций и элементов управления.

### Поздравляем с покупкой проектора

Этот DLP® представляет собой один из самых лучших проекторов, доступных на сегодняшний день на рынке. Проектор позволяет Вам проецировать чёткие изображения размером до 300 дюймов (по диагонали) с компьютеров ПК или Macintosh (стационарных или ноутбуков), видеомагнитофонов, проигрывателей DVD или документ-камер.

Проектор может быть установлен на столе или передвижной тележке, позади экрана или на потолке\*<sup>1</sup>. Возможно беспроводное дистанционное управление проектором.

\*<sup>1</sup> - Не пытайтесь установить проектор на потолке самостоятельно.

Чтобы обеспечить надлежащие эксплуатационные качества и снизить риск получения травм, проектор должен устанавливаться квалифицированным обслуживающим персоналом.

- Кроме того, потолок должен быть достаточно крепким, чтобы удерживать проектор, а установка должна осуществляться согласно местным строительным нормам. Для получения более подробной информации обратитесь к торговому представителю.

### Отличительные особенности данных моделей:

- **Быстрый запуск и быстрое выключение питания**

Через 7 секунд после включения питания проектор готов отображать компьютерные или видео изображения.

Проектор можно убирать сразу после выключения. После того как проектор был выключен с помощью пульта дистанционного управления или с панели управления, не нужно ждать, пока он остынет.

- **Прямое выключение питания**

В данном проекторе имеется функция «Прямое выключение питания». Эта функция позволяет выключать проектор (даже во время проецирования изображения) с помощью отключения от сети переменного тока.

Чтобы отключить подачу переменного тока на включённый проектор, используется удлинитель, в котором есть переключатель и прерыватель.

- **Менее 1 Вт в режиме ожидания благодаря энергосберегающей технологии**

При выборе значения [POWER-SAVING] в меню для параметра [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] проектор переходит в энергосберегающий режим, в котором потребляется всего лишь 0,49 Вт (100-130 В) / 0,71 Вт (200-240 В).

- **Измеритель CO<sub>2</sub>**

Показывает энергосберегающий эффект уменьшения выделения CO<sub>2</sub> (кг), если [ЭКО РЕЖИМ] установлен в положение [ON].

Уменьшение количества выделяемого CO<sub>2</sub> отображается в сообщении при выключении и во вкладке INFO экранного меню.

- **Встроенный динамик мощностью 7 Вт для интегрированного звука**

Мощный 7-ваттный динамик обеспечивает громкость, необходимую для больших помещений.

- **Два входных разъема для подключения компьютера (только NP216)**

Проектор NP216 оснащен двумя входными разъемами (Mini D-Sub15P) с входами аудио (два стерео разъема типа мини гнездо), а так же композитным разъемом и разъемом S-видео с входами аудио (гнезда L/R RCA).

- **DLP® проектор с высоким разрешением и высокой яркостью**

Дисплей с высоким разрешением - совместимость до UXGA, собственное разрешение XGA (NP216/NP215/NP210)/ SVGA (NP115/NP110).

- **Функции [АВТО ВКЛ. ПИТ.] и АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ**

Благодаря функциям АВТО ВКЛ. ПИТ.(AC), АВТО ВКЛ. ПИТ.(COMP), АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ и ВЫКЛ ТАЙМЕР нет необходимости каждый раз нажимать кнопку POWER на пульте управления или корпусе проектора.

- **Предупреждение несанкционированного использования проектора**

Улучшенные настройки интеллектуальной защиты с помощью пароля, блокировки панели управления, слота безопасности и разъёма защитной цепочки помогают предотвратить несанкционированный доступ, изменение настроек и кражу.

- **Дополнительный пульт управления позволяет назначить проектору идентификатор элемента управления КОНТРОЛЬ ID**

Присвоив каждому проектору идентификационный номер, при помощи одного пульта можно управлять несколькими проекторами независимо друг от друга.

- **Встроенный разъём RJ-45 для возможности подключения к проводной сети (только в модели NP216/NP215)**

Разъём RJ-45 является стандартной характеристикой.

- **Поддерживаются 3D изображения**

Проектор поддерживает показ 3D изображений для пользователей, имеющих коммерчески доступную систему DLP® Link, совместимую с затворными ЖК стерео очками.

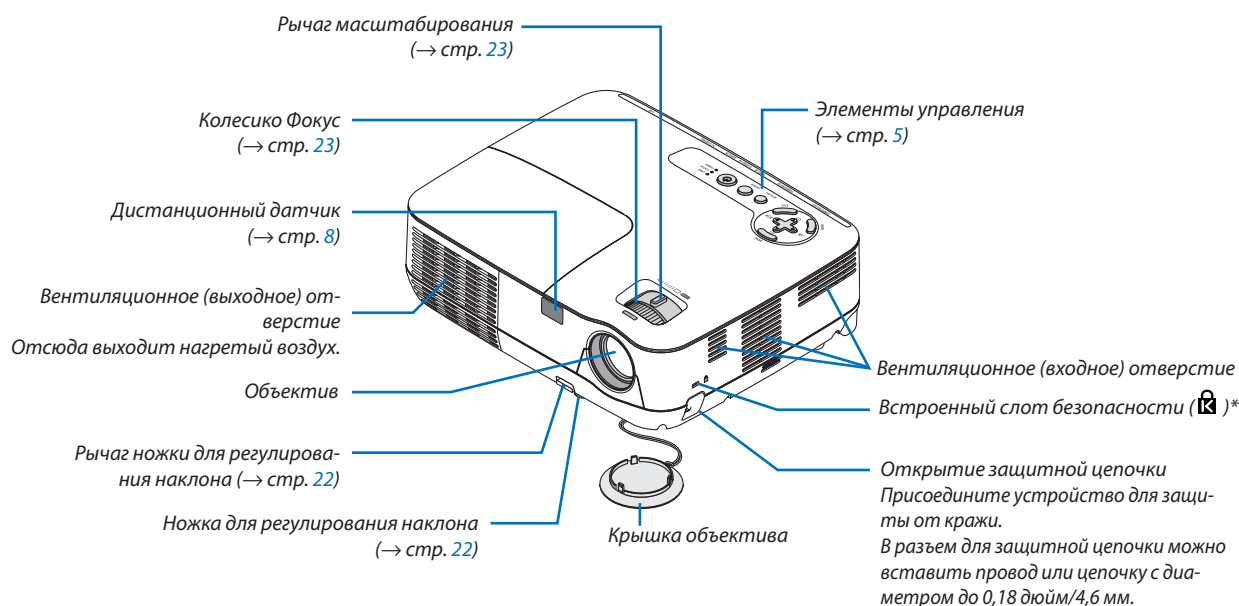
### **Об этом руководстве пользователя**

Чтобы как можно быстрее научиться обращаться с устройством, выделите время и в первый раз сделайте все в соответствии с инструкцией. Уделите некоторое время данному руководству пользователя. Его изучение поможет сэкономить время в будущем. Каждый раздел руководства начинается с краткого обзора. Если какой-либо из разделов не представляет для Вас интереса, его можно пропустить.

На рисунках данного руководства пользователя в качестве примера изображена модель NP215.

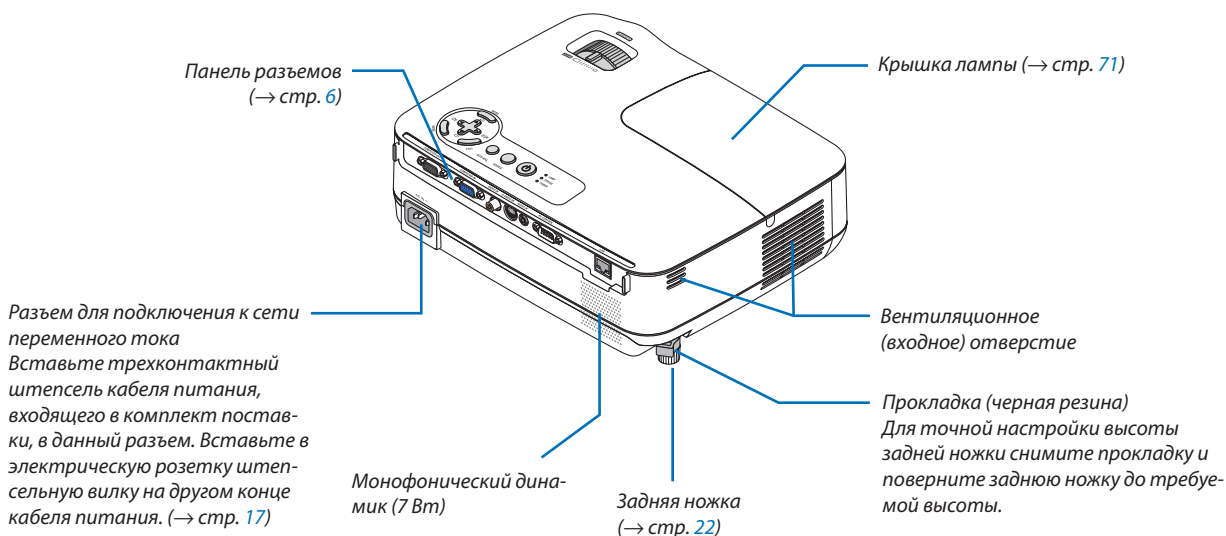
### 3 Название деталей проектора

#### Передняя/верхняя часть

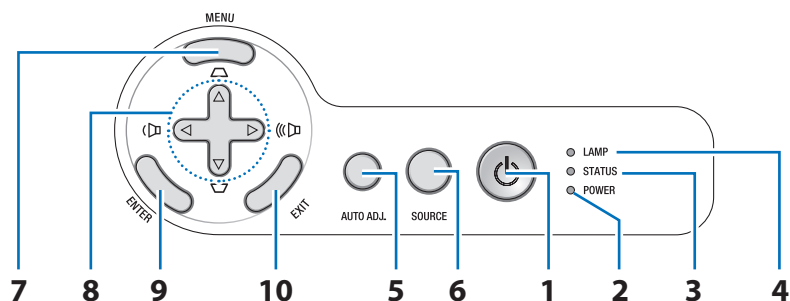


\* Этот слот безопасности поддерживает систему безопасности MicroSaver®.

#### Задняя часть

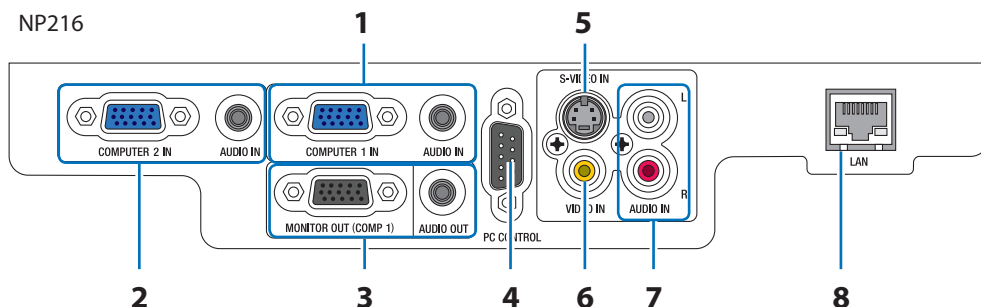


## Важнейшие функции



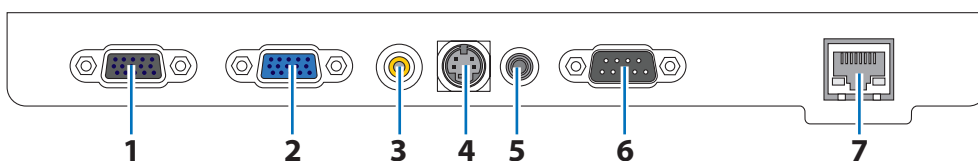
- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Кнопка POWER (ON / STAND BY) (⏻) (→ стр. 18, 27)</p> <p>2. Индикатор POWER (→ стр. 17, 18, 27, 73)</p> <p>3. Индикатор STATUS (→ стр. 73)</p> <p>4. Индикатор LAMP (→ стр. 70, 73)</p> <p>5. Кнопка AUTO ADJ. (→ стр. 26)</p> <p>6. Кнопка SOURCE (→ стр. 20)</p> | <p>7. Кнопка MENU (→ стр. 43)</p> <p>8. <math>\triangle \nabla \triangleleft \triangleright</math> / Кнопки коррекции трапецевидного искажения <math>\triangle \nabla</math> / Кнопки регулирования громкости <math>\triangleleft \triangleright</math> (→ стр. 24, 26, 29)</p> <p>9. Кнопка ENTER</p> <p>10. Кнопка EXIT</p> |
|---|---|

## Функции панели разъемов

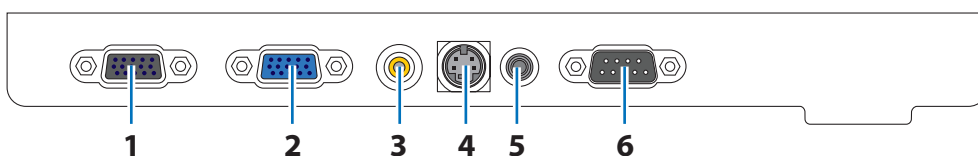


1. **COMPUTER 1 IN/ Компонентный входной разъем (15-штырьковый мини-разъем)** (→ стр. 12, 13, 14)  
**Мини-гнездо AUDIO IN (стереофоническое мини-гнездо)** (→ стр. 12, 13, 14)
2. **COMPUTER 2 IN/ Компонентный входной разъем (15-штырьковый мини-разъем)** (→ стр. 12, 13, 14)  
**Мини-гнездо AUDIO IN (стереофоническое мини-гнездо)** (→ стр. 12, 13, 14)
3. **Разъем MONITOR OUT (COMP 1) (15-штырьковый мини-разъем)** (→ стр. 13)  
**Мини-гнездо AUDIO OUT (стереофоническое мини-гнездо)** (→ стр. 13)
4. **Порт PC CONTROL Порт (9-штырьковый разъем)** (→ стр. 81)  
Используйте данный порт для подключения компьютера или системы управления. Это позволяет осуществлять управление проектором с помощью последовательного протокола связи. Для разработчиков собственных программ на стр. 81 приведены типичные коды управления с ПК.
5. **Разъем S-VIDEO IN (4-штырьковый мини-разъем DIN)** (→ стр. 15)
6. **Разъем VIDEO IN (RCA)** (→ стр. 15)
7. **Входные гнезда VIDEO/S-VIDEO AUDIO L/R (RCA)** (→ стр. 12, 13, 14, 15)
8. **Порт LAN (RJ-45)** (→ стр. 16)

NP215

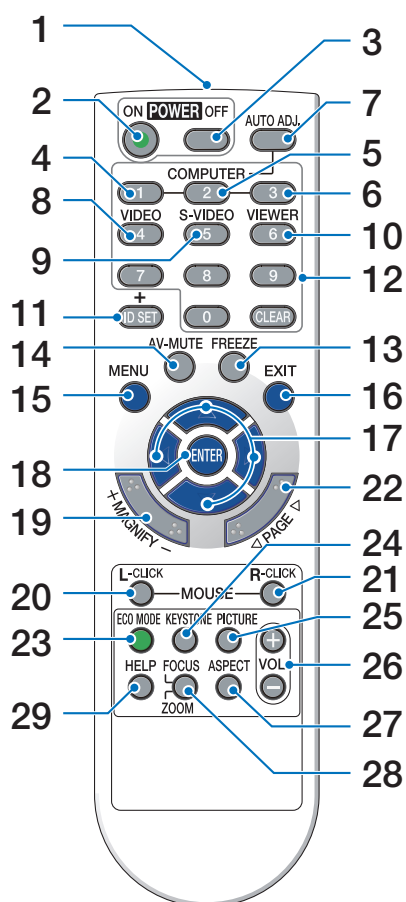


NP210/NP115/NP110



1. **Разъем COMPUTER OUT (15-штырьковый мини-разъем)** (→ стр. 13)
2. **COMPUTER IN/ Компонентный входной разъем (15-штырьковый мини-разъем)** (→ стр. 12, 13, 14)
3. **Разъем VIDEO IN (RCA)** (→ стр. 15)
4. **Разъем S-VIDEO IN (4-штырьковый мини-разъем DIN)** (→ стр. 15)
5. **Мини-гнездо AUDIO IN (стереофоническое мини-гнездо)** (→ стр. 12, 13, 14, 15)
6. **Порт PC CONTROL Порт (9-штырьковый разъем)** (→ стр. 81)  
Используйте данный порт для подключения компьютера или системы управления. Это позволяет осуществлять управление проектором с помощью последовательного протокола связи. Для разработчиков собственных программ на стр. 81 приведены типичные коды управления с ПК.
7. **Порт LAN (RJ-45)** (только для NP215) (→ стр. 16)

## 4 Элементы пульта дистанционного управления



**1. Инфракрасный передатчик**  
(→ стр. 8)

**2. Кнопка POWER ON**  
(→ стр. 18)

**3. Кнопка POWER OFF**  
(→ стр. 27)

**4, 5, 6. Кнопка COMPUTER 1/2/3**  
(→ стр. 20)

(У проекторов NP215/NP210/NP115/NP110 кнопка COMPUTER 2/3 отсутствует. У проектора NP216 кнопка COMPUTER 3 отсутствует.)

**7. Кнопка AUTO ADJ.**  
(→ стр. 26)

**8. Кнопка VIDEO**  
(→ стр. 20)

**9. Кнопка S-VIDEO**  
(→ стр. 20)

**10. Кнопка VIEWER**  
(отсутствует в данной серии проекторов)

**11. Кнопка ID SET**  
(→ стр. 60)

**12. Кнопка цифровой клавиатуры/Кнопка CLEAR**  
(→ стр. 60)

**13. Кнопка FREEZE**  
(→ стр. 29)

**14. Кнопка AV-MUTE**  
(→ стр. 29)

**15. Кнопка MENU**  
(→ стр. 43)

**16. Кнопка EXIT** (→ стр. 43)

**17. Кнопка  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$**  (→ стр. 43)

**18. Кнопка ENTER** (→ стр. 43)

**19. Кнопка MAGNIFY (+)(-)**  
(→ стр. 29)

**20. Кнопка MOUSE L-CLICK\***  
(→ стр. 35, 36)

**21. Кнопка MOUSE R-CLICK\***  
(→ стр. 35, 36)

**22. Кнопка PAGE  $\triangleleft / \triangleright$ \***  
(→ стр. 35, 36)

**23. Кнопка ECO MODE** (→ стр. 30)

**24. Кнопка KEYSTONE**  
(→ стр. 25)

**25. Кнопка PICTURE**  
(→ стр. 48, 49)

**26. Кнопка VOL. (+)(-)**  
(→ стр. 26)

**27. Кнопка ASPECT**  
(→ стр. 52)

**28. Кнопка FOCUS/ZOOM**  
(отсутствует в данной серии проекторов)

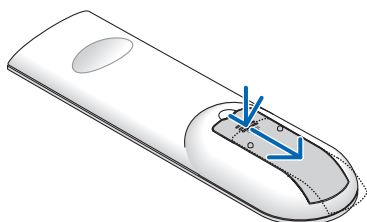
**29. Кнопка HELP**  
(→ стр. 66)

\* Кнопки PAGE  $\triangleleft / \triangleright$ , MOUSE L-CLICK и MOUSE R-CLICK работают, только если дополнительный дистанционный приемник мыши (NP01MR) подключен к Вашему компьютеру.

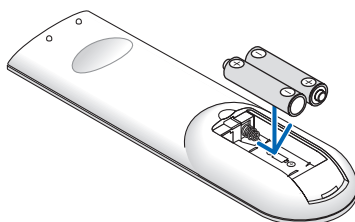


## Установка элемента питания

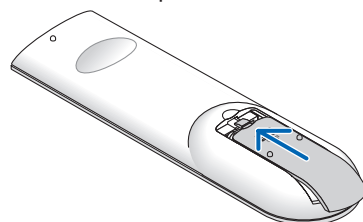
- 1 Нажмите на крышку, закрывающую элементы питания, и сдвиньте ее.



- 2 Установите новые элементы (AAA). При установке элементов питания соблюдайте их полярность (+/-).



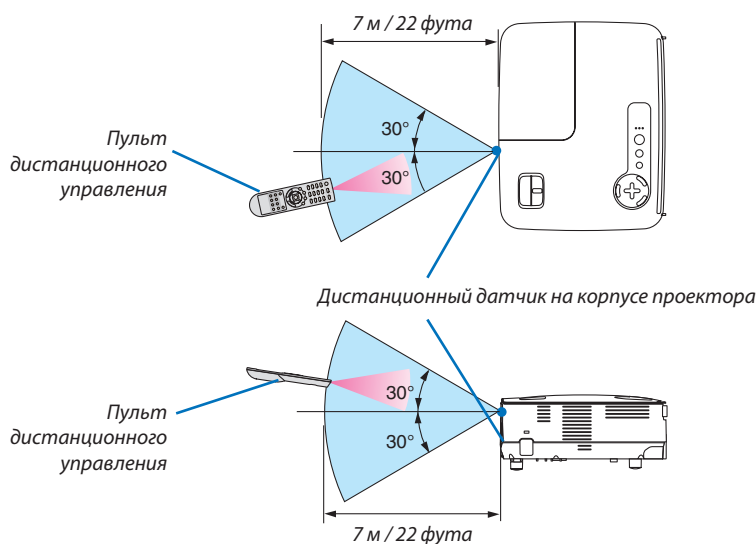
- 3 Установите крышку над отсеком для элементов питания и задвиньте ее до щелчка. Не используйте одновременно элементы различных типов или новые элементы вместе со старыми.



## Правила обращения с пультом дистанционного управления

- Обращайтесь с пультом дистанционного управления бережно.
- Если на пульт дистанционного управления попала влага, немедленно вытрите его насухо.
- Берегите пульт от чрезмерно высоких температур и влажности.
- Не нагревайте элементы питания, не разбирайте их, а также не бросайте в огонь.
- Если вы планируете не использовать пульт дистанционного управления длительное время, выньте элементы питания.
- При установке элементов питания соблюдайте их полярность (+/-).
- Не используйте одновременно новые и старые элементы питания, а также элементы питания разных типов.
- Утилизируйте элементы питания согласно местному законодательству.

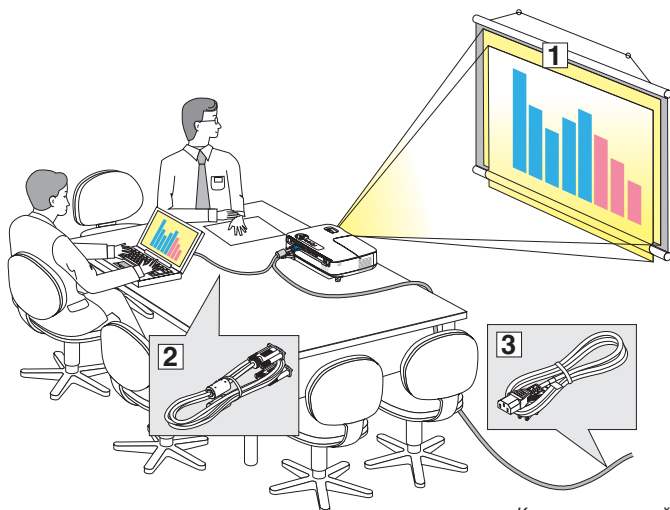
## Диапазон работы беспроводного пульта дистанционного управления



- Инфракрасный сигнал действует по линии визирования на расстоянии приблизительно до 22 футов/7 м и в пределах угла 60 градусов от дистанционного датчика, расположенного на корпусе проектора.
- Проектор не будет реагировать на сигнал, если между пультом дистанционного управления и датчиком есть какие-либо преграды или если на датчик падает слишком яркий свет. Кроме того, управление проектором с помощью пульта дистанционного управления будет затруднено при разряженных элементах питания.

## 2. Установка и подключение

В данном разделе описаны процедуры настройки проектора и подключения видео- и аудиоисточников. Ваш проектор прост в настройке и эксплуатации. Однако перед началом работы следует выполнить следующие действия:



- 1 Установить экран и проектор.
- 2 Подключить к проектору компьютер или видеоборудование. См. стр.12, 13, 14, 15, 16.
- 3 Подсоединить кабель питания, входящий в комплект поставки. См. стр.17.

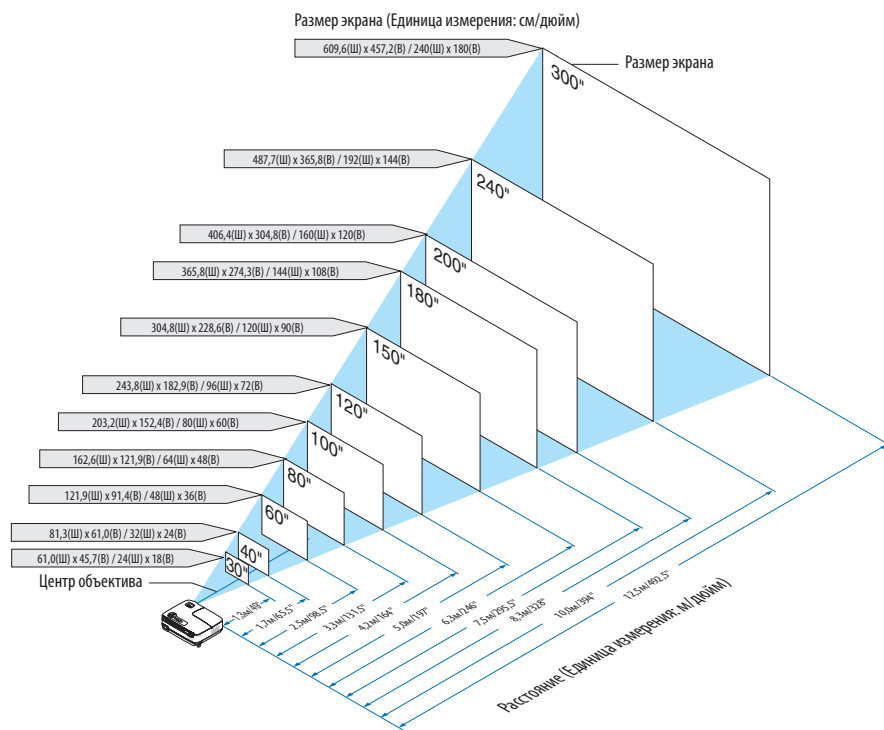
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прежде чем передвигать проектор, убедитесь, что от него отсоединен кабель питания и все остальные провода. Во время переноски или хранения проектора закрывайте объектив крышкой.

К электрической розетке.

### 1 Настройка экрана и проектора

#### Выбор месторасположения

Чем дальше от экрана или стены будет установлен проектор, тем большим будет размер изображения. Изображение минимального размера 30» (0,76 м) по диагонали будет получено при размещении проектора на расстоянии около 49 дюймов (1,3 м) от стены или экрана. Изображение максимального размера 300 дюймов (7,6 м) будет получено при размещении проектора на расстоянии около 493 дюймов (12,5 м) от стены или экрана. См. схему ниже для справки.



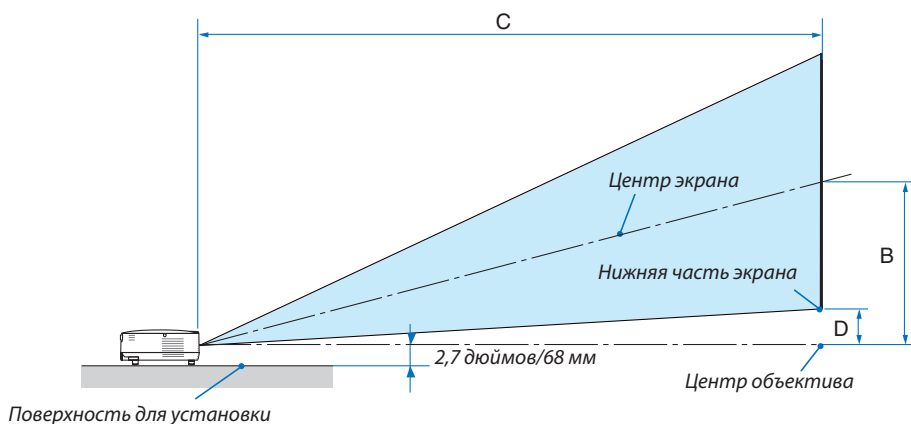
#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Расстояния обозначаются промежуточными значениями между теле- и широкоэкранным режимами. Используйте практический метод.
- С помощью рычага изменения фокусного расстояния размер изображения может быть увеличен до +/-5%.
- Более подробно о проекционном расстоянии говорится на следующей странице.

### Расстояние проецирования и размер экрана

На следующем рисунке показано правильное положение проектора относительно экрана. Смотрите таблицу для определения положения проектора.

**Таблица расстояний**



Размер экрана						B		C				D(WIDE)		a			
Диагональ		Ширина		Высота				широкий		-	теле			широкий	-	теле	
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	-	дюйм	мм	дюйм	мм	градус	-	градус
30	762	24	610	18	457	12	297	46	1180	-	52	1320	3	69	14,0	-	12,7
40	1016	32	813	24	610	16	396	62	1573	-	69	1760	4	91	14,0	-	12,7
60	1524	48	1219	36	914	23	594	93	2360	-	104	2640	5	137	14,0	-	12,7
70	1778	56	1422	42	1067	27	693	108	2753	-	121	3080	6	160	14,0	-	12,7
80	2032	64	1626	48	1219	31	792	124	3147	-	139	3520	7	183	14,0	-	12,7
90	2286	72	1829	54	1372	35	891	139	3540	-	156	3960	8	206	14,0	-	12,7
100	2540	80	2032	60	1524	39	990	155	3933	-	173	4400	9	228	14,0	-	12,7
120	3048	96	2438	72	1829	47	1188	186	4720	-	208	5280	11	274	14,0	-	12,7
150	3810	120	3048	90	2286	58	1486	232	5900	-	260	6600	13	343	14,0	-	12,7
180	4572	144	3658	108	2743	70	1783	279	7080	-	312	7920	16	411	14,0	-	12,7
200	5080	160	4064	120	3048	78	1981	310	7867	-	346	8800	18	457	14,0	-	12,7
240	6096	192	4877	144	3658	94	2377	372	9440	-	416	10560	22	548	14,0	-	12,7
270	6858	216	5486	162	4115	105	2674	418	10620	-	468	11880	24	617	14,0	-	12,7
300	7620	240	6096	180	4572	117	2971	465	11800	-	520	13200	27	685	14,0	-	12,7

B = Расстояние по вертикали от центра объектива до центра экрана

C = Расстояние проецирования

D = Расстояние по вертикали от центра объектива до нижней части экрана (верхней части экрана при использовании на потолке)

a = Угол проекции

*ПРИМЕЧАНИЕ: Величины в таблицах являются расчётными величинами и могут отличаться от действительных.*

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- \* Установка проектора на потолке должна выполняться квалифицированным специалистом. Для получения более подробной информации обратитесь к торговому представителю компании NEC.
- \* -Не пытайтесь установить проектор самостоятельно.
- Проектор следует использовать только на твердых плоских поверхностях. Падение проектора может причинить травмы и повредить проектор.
- Не пользуйтесь проектором там, где температура сильно меняется. Проектором можно пользоваться при температуре от 5 °C до 40 °C. ([ЭКО РЕЖИМ] автоматически включается [ВКЛ.] при температуре от 35 °C до 40 °C. Обратите внимание, что [ЭКО РЕЖИМ] будет автоматически установлен в положение [ВКЛ.] при температуре от 30 °C до 40 °C в режиме [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА].)
- Не подвергайте проектор воздействию влаги, пыли или дыма. Это повредит изображению на экране.
- Во избежание перегрева проектора, необходимо обеспечить надлежащий уровень вентиляции. Не закрывайте вентиляционные отверстия на боковой или передней частях проектора.

### Отражение изображения

Использование зеркала для отражения проекции позволяет проецировать изображение в условиях малых помещений. При необходимости отражающей системы свяжитесь с торговым представителем NEC. Если отраженная проекция инвертирована, скорректируйте положение проецируемого изображения с помощью кнопок MENU и  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  на корпусе проектора или пульте дистанционного управления. (→ стр. 59)

## ② Осуществление подключений

### Подключение ПК или компьютера Macintosh

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Подключать проектор к ноутбуку следует, когда проектор находится в режиме ожидания, а питание ноутбука отключено.

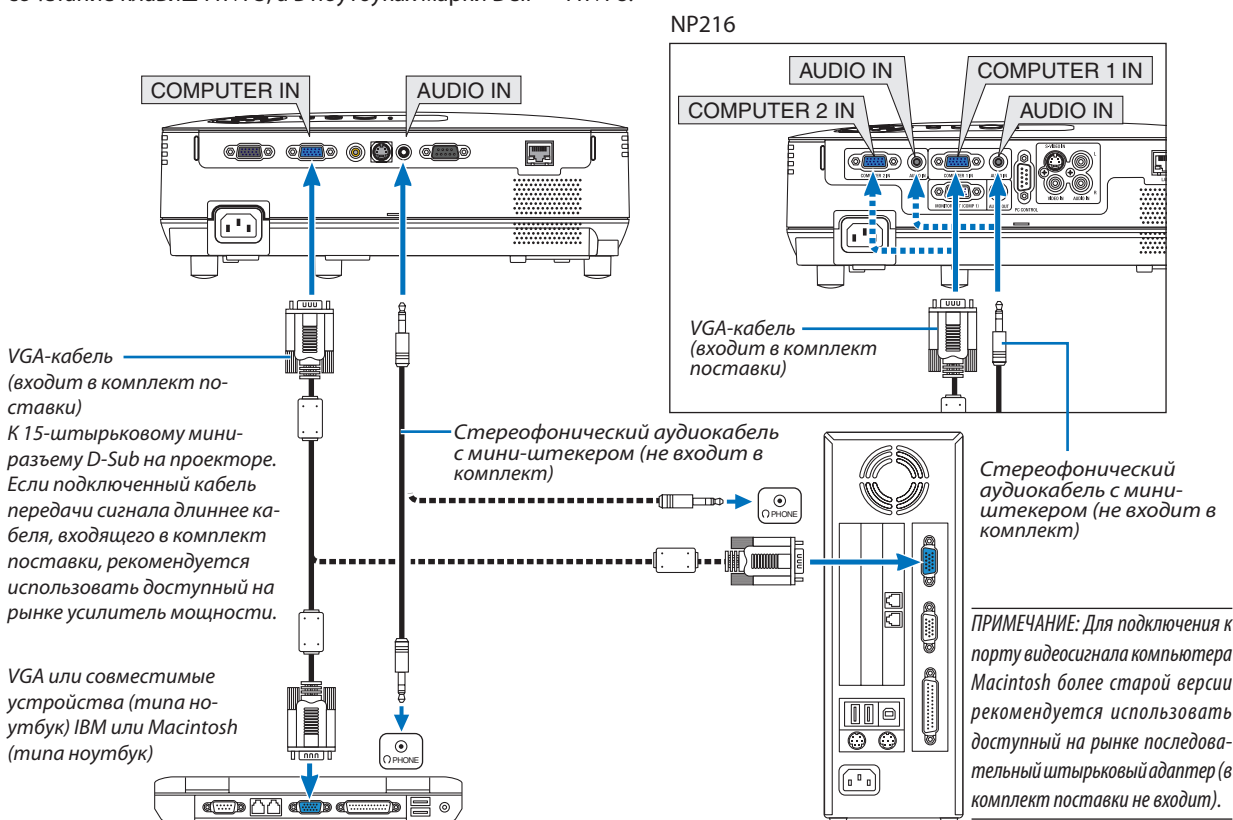
В большинстве случаев сигнал с ноутбука принимается только при условии, что ноутбук сначала был подключен к проектору, а затем включен.

\* Если при использовании пульта дистанционного управления экран стал пустым, это может быть следствием включения экранной заставки на компьютере или работы его программы управления электропитанием.

### Включение внешнего экрана компьютера

Показ изображения на экране ноутбука не обязательно сопровождается передачей сигнала также и на проектор. На ноутбуке, совместимом с ПК, предусмотрено сочетание функциональных клавиш, включающее или отключающее внешний экран.

Обычно для включения/отключения внешнего экрана используется комбинация клавиши «Fn» и одной из 12 функциональных клавиш. Например, в ноутбуках марки NEC для переключения между внешними экранами используется сочетание клавиш Fn+F3, а в ноутбуках марки Dell — Fn+F8.



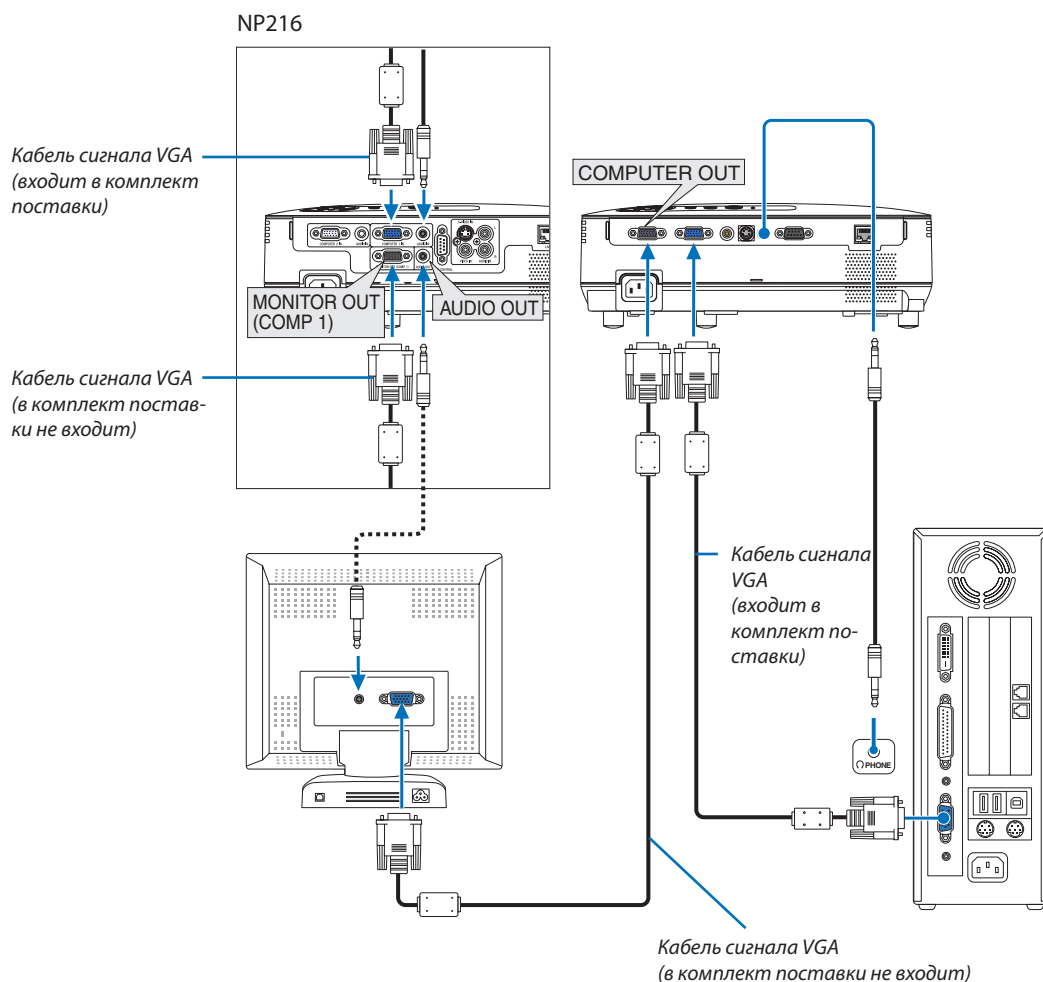
#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Прежде чем подключить аудиокабель к разъему для наушников на компьютере, уменьшите громкость динамиков компьютера. После подключения проектора к компьютеру, установите необходимую громкость для проектора и компьютера, соблюдайте осторожность — громкий звук может повредить слух.
- Если аудиовыход на вашем компьютере — мини-разъем, подключите аудиокабель к этому разъему.
- Во время воспроизведения источника видеосигнала или S-видеосигнала через доступный на рынке серийный преобразователь стандарта развертки изображение может отображаться некорректно.

Причина заключается в том, что при стандартных настройках проектор будет обрабатывать видеосигнал как сигнал компьютера. В таком случае выполните действия, описанные ниже.

- Если при показе изображения затемнена верхняя и нижняя часть экрана или темное изображение отображается некорректно: Спроецируйте изображение так, чтобы оно заполнило экран, после чего нажмите кнопку AUTO ADJ. на пульте дистанционного управления или корпусе проектора.
- NP215/NP210/NP115/NP110: Разъем COMPUTER IN поддерживает функцию Plug & Play (DDC2B).
- NP216: Оба разъема COMPUTER 1 IN и COMPUTER 2 IN поддерживают функцию Plug & Play (DDC2B).

## Подключение внешнего монитора



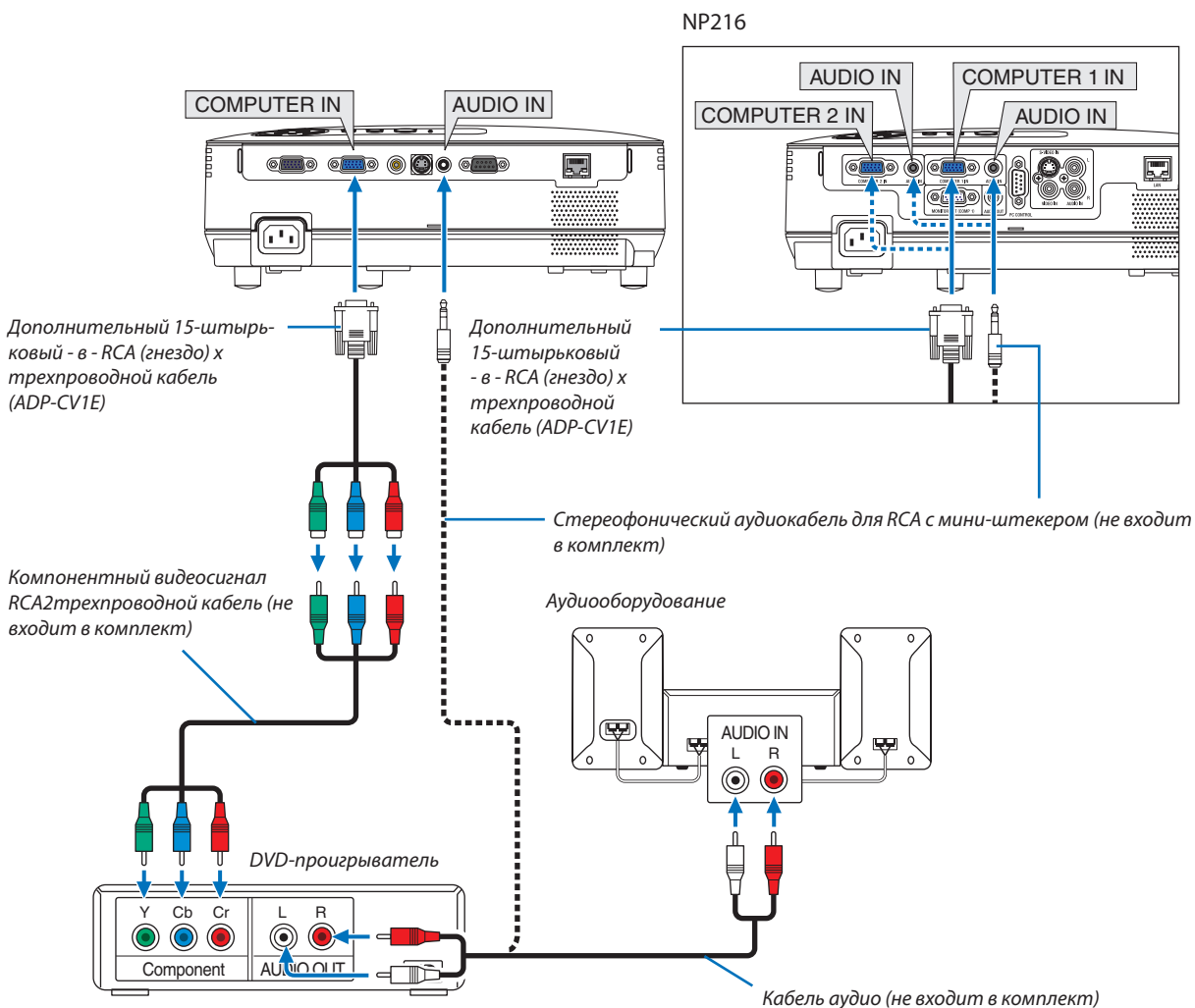
К проектору можно подключить отдельный внешний монитор для параллельного просмотра на мониторе проецируемого компьютерного аналогового изображения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Последовательное подключение невозможно.

### Подключение DVD-проигрывателя через компонентный выход

Используйте специальное звуковое оборудование для воспроизведения стереозвука.

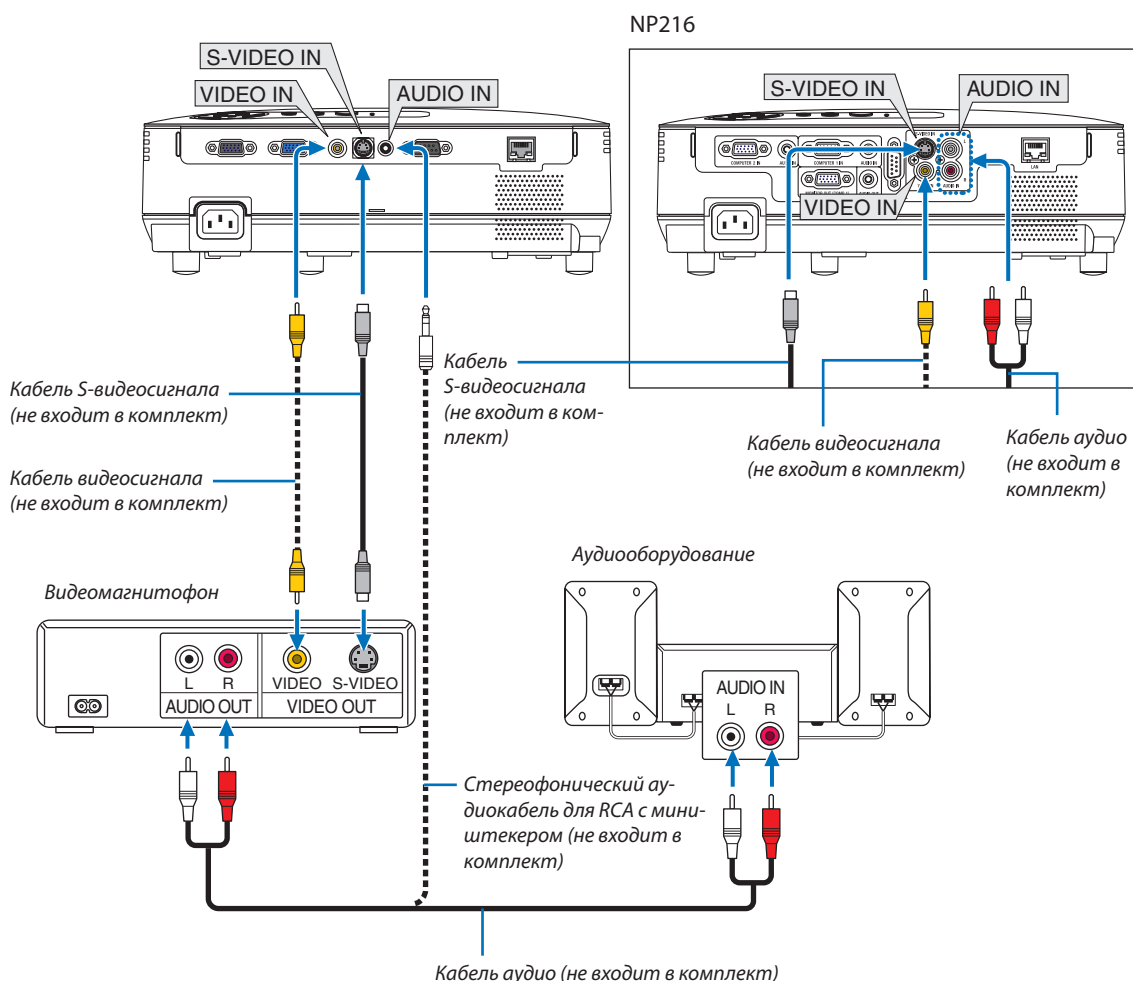
Проектор оснащен монофоническим встроенным динамиком.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Информацию о требованиях к типу видеовыхода DVD-проигрывателя можно получить в инструкции к проигрывателю.

### Подключение видеомagneтофона

Используйте специальное звуковое оборудование для воспроизведения стереозвука.  
Проектор оснащен монофоническим встроенным динамиком.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Информацию о требованиях к типу видеовыхода видеомagneтофона можно получить в инструкции к видеомagneтофону.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время воспроизведения источника видеосигнала или S-видеосигнала через преобразователь стандарта развертки в режиме перемотки вперед или назад изображение может отображаться некорректно.

### NP215/NP210/NP115/NP110

СОВЕТ: AUDIO IN (Стерефоническое мини-гнездо) расположено между входами COMPUTER, VIDEO и S-VIDEO.



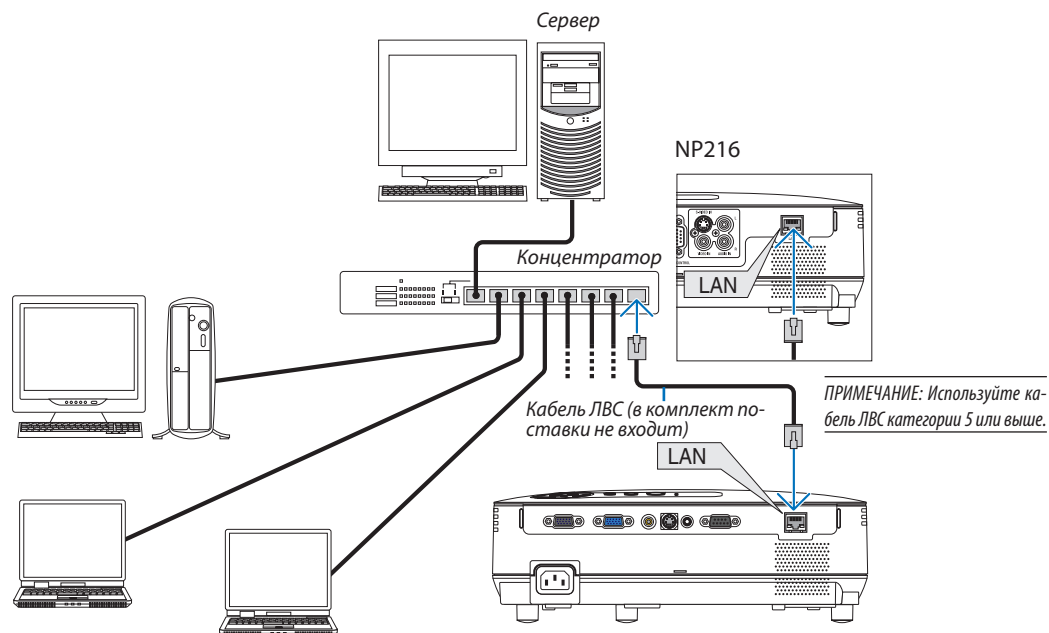
### Подключение к сети (только для NP216/NP215)

Стандартная модель проектора оснащена портом проводной локальной сети (RJ-45), через который можно подключаться к локальной сети с помощью кабеля проводной локальной сети.

При использовании кабеля проводной локальной сети можно указать настройки сети и настройки почтового предупреждения для проектора через сеть. Для подключения к проводной локальной сети необходимо присвоить проектору IP-адрес на экране [PROJECTOR NETWORK SETTINGS] (Сетевые настройки проектора) веб-браузера компьютера. Для осуществления настройки просмотрите стр. 37, 38, 39.

### Пример подключения к ЛВС

Пример подключения к проводной локальной сети

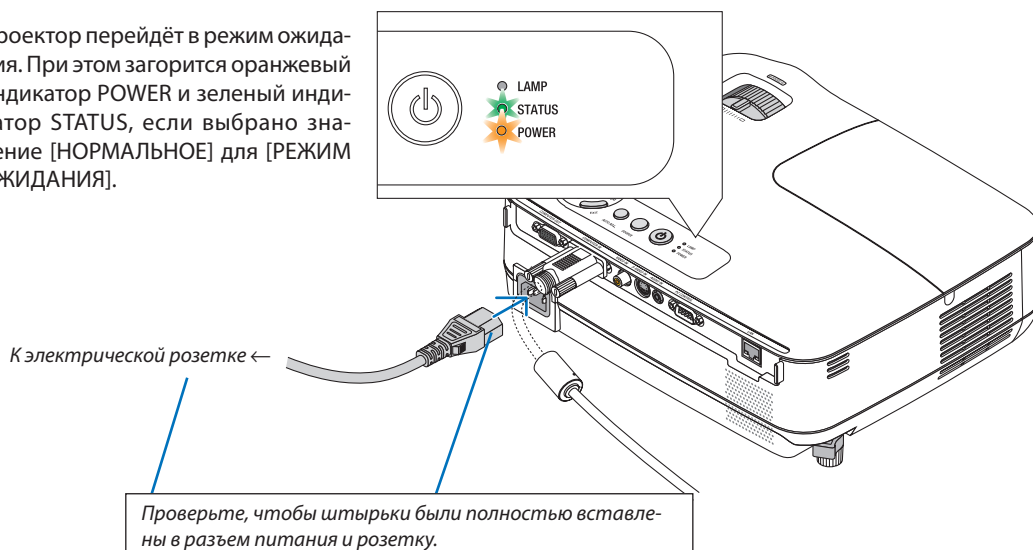


### Подсоединение кабеля питания, входящего в комплект поставки

Подсоедините к проектору кабель питания, входящий в комплект поставки.

Сначала вставьте трехконтактный штепсель кабеля питания в разъем AC IN проектора, после чего подсоедините штепсельную вилку кабеля к электрической розетке.

Проектор перейдет в режим ожидания. При этом загорится оранжевый индикатор POWER и зеленый индикатор STATUS, если выбрано значение [НОРМАЛЬНОЕ] для [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ].



#### **ВНИМАНИЕ:**

Части проектора могут в течение некоторого времени нагреваться, если электропитание проектора выключено с помощью кнопки POWER на корпусе проектора или если источник питания переменного тока будет отключен во время нормальной работы проектора.

Соблюдайте осторожность, когда поднимаете проектор.

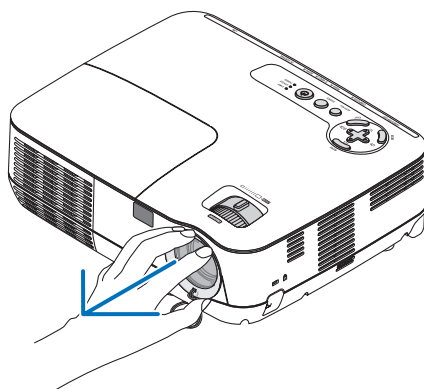
# 3. Проецирование изображения (основные операции)

В этом разделе описано, как включить проектор и спроецировать изображение на экран.

## 1 Включение проектора

### 1. Снимите крышку с объектива

- Не тяните за шнурок, чтобы снять крышку объектива. Иначе возможны механические повреждения деталей, окружающих объектив.



### 2. Нажимайте на кнопку (POWER) на корпусе проектора или кнопку POWER ON на пульте дистанционного управления в течение 1 секунды.

Индикатор POWER загорится зеленым цветом, и проектор будет готов к работе.

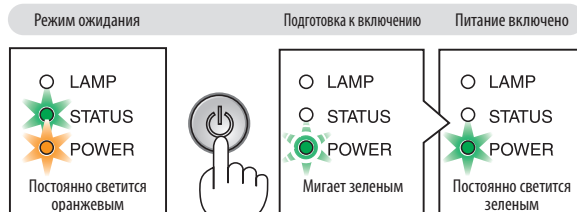
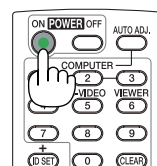
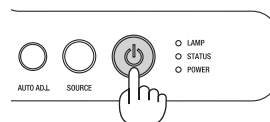
ПРИМЕЧАНИЕ: Если проектор выключен, понадобится некоторое время, чтобы индикатор стал ярче.

#### СОВЕТ:

- Когда индикатор STATUS загорается оранжевым цветом, это означает, что включен [БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.]. (→ стр. 59)
- Если отображается сообщение “Проектор заблокирован! Введите пароль.”, это означает, что включена функция [БЕЗОПАСНОСТЬ]. (→ стр. 32)

После включения проектора убедитесь, что компьютер или источник видеосигнала включен, а с объектива проектора снята крышка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если сигнал отсутствует, то экран становится синим, черным или на нем появится логотип компании NEC (по умолчанию). По истечении 45 секунд после того, как экран проектора станет синим, черным или отобразит логотип, обязательно включится [ЭКО РЕЖИМ]. Это произойдет, только если [ЭКО РЕЖИМ] установлен в положение [ВЫКЛ.].



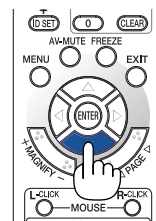
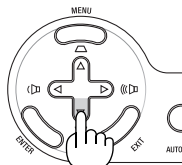
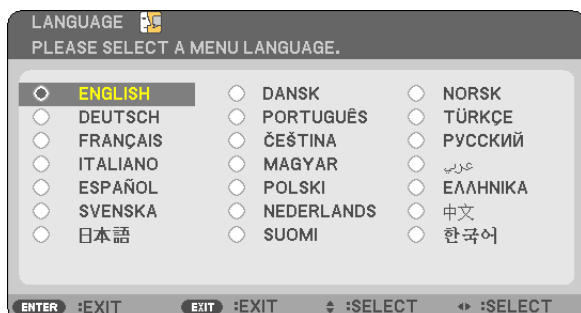
(→ стр. 73)

#### Примечание об экране запуска (экран выбора языка меню)

После первого включения проектора отображается меню запуска. В нем можно выбрать для меню один из 21 языка.

Для выбора языка меню выполните следующие действия:

1. С помощью кнопки  $\triangle$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите для меню один из 21 языка.

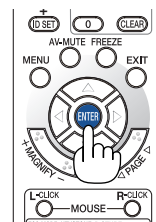
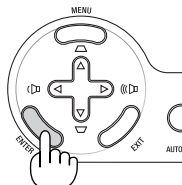


2. Нажмите кнопку ENTER, чтобы подтвердить выбор.

После этого можно перейти к работе с меню.

При желании язык меню можно выбрать позже.

(→ [ЯЗЫК] на стр. 45, 56)



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Проектор не включится, если произошла одна из описанных ниже ситуаций.
  - Если внутренняя температура проектора слишком высока, он зафиксирует чрезмерное увеличение температуры. В таком случае проектор не будет включаться, чтобы не повредились внутренние компоненты. Если это произошло, подождите, пока внутренние компоненты проектора не остынут.
  - Проектор не включится, если срок службы лампы подошел к концу. В этом случае замените лампу.
  - Если оранжевый индикатор STATUS горит, пока нажата кнопка POWER, это означает, что БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ. настроен.
  - Если лампа не загорается, а индикатор STATUS мигает циклами по шесть раз, подождите не меньше минуты, а затем включите проектор.
- Нельзя выключать проектор с помощью кнопки ON/STAND или POWER OFF, пока индикатор POWER мигает зеленым в цикле: 0,5 секунд горит и 0,5 секунд не горит.
- Не отсоединяйте проектор от сети сразу в течение 60 секунд после того, как он был включен, и на экране появилось изображение.
- Сразу после включения проектора экран может мерцать. Это нормальное явление. Подождите 3–5 минут, пока освещение лампой не стабилизируется.
- Если включить проектор сразу после выключения лампы или в условиях высокой температуры в помещении, временно включатся охлаждающие вентиляторы, после чего на экране появится изображение.

## 2 Выбор источника

### Выбор компьютера или источника видеосигнала

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Компьютер или иной источник видеосигнала, подключенный к компьютеру, должен быть включен.

#### Выбор из списка источников

Нажмите и сразу же отпустите кнопку SOURCE на корпусе проектора, чтобы вывести на экран список источников изображения. При каждом нажатии кнопки SOURCE источники входящего сигнала будут меняться в такой последовательности: «КОМПЬЮТЕР», «ВИДЕО», «S-ВИДЕО».

Чтобы отображился выбранный источник, следует нажать кнопку ENTER или подождать 2 секунды.

#### Автоматическое обнаружение сигнала

Нажмите и удерживайте кнопку SOURCE не менее 2 секунд; проектор будет осуществлять поиск следующего доступного источника входящего сигнала. При каждом нажатии и удержании кнопки SOURCE на протяжении 2 секунд или дольше источники входящего сигнала будут меняться в такой последовательности:

#### NP215/NP210/NP115/NP110:

КОМПЬЮТЕР → ВИДЕО → S-ВИДЕО → КОМПЬЮТЕР → ...

#### NP216:

КОМПЬЮТЕР 1 → КОМПЬЮТЕР 2 → ВИДЕО → S-ВИДЕО → КОМПЬЮТЕР 1 → ...

**СОВЕТ:** Если входной сигнал присутствует, данный вход будет пропущен.

#### Использование пульта дистанционного управления

NP215/NP210/NP115/NP110: Нажмите кнопку COMPUTER 1, VIDEO или S-VIDEO.

NP216: Нажмите кнопку COMPUTER 1, COMPUTER 2, VIDEO или S-VIDEO.

#### Выбор источника по умолчанию

Если указать какой-либо источник в качестве источника по умолчанию, он будет отображаться каждый раз при включении проектора.

##### 1. Нажмите кнопку MENU.

На экране отобразится меню.

##### 2. Дважды нажмите кнопку ▷ для выбора [ВКЛ.] и нажмите кнопку ▽ или кнопку ENTER для выбора [ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ].

##### 3. Нажмите кнопку ▷ четыре раза, чтобы выбрать [ОПЦИИ(2)].

##### 4. Шесть раз нажмите кнопку ▽, чтобы выбрать [ВЫБОР ФАБ УСТАН ИСТОЧ] и нажмите кнопку ENTER.

Откроется окно [ВЫБОР ФАБ УСТАН ИСТОЧ].

(→ стр. 64)

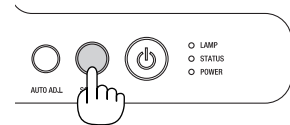
##### 5. Выберите какой-либо источник в качестве источника по умолчанию и нажмите кнопку ENTER.

##### 6. Несколько раз нажмите кнопку EXIT, чтобы закрыть меню.

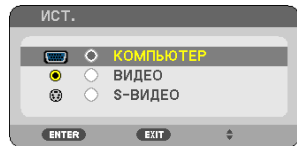
##### 7. Перезапустите проектор.

На экране отобразится изображение из источника, выбранного на шаге 5.

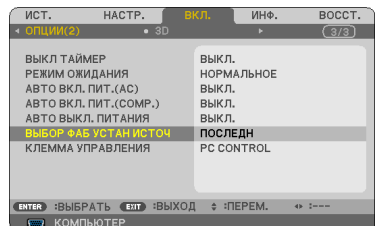
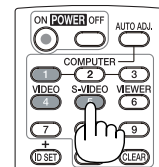
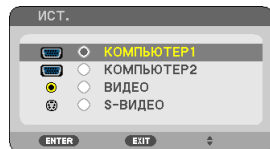
**СОВЕТ:** Если проектор находится в режиме ожидания, компьютерный сигнал с компьютера, подключенного к разъему входного сигнала COMPUTER IN, будет подаваться на проектор и одновременно проецировать компьютерное изображение. ([АВТО ВКЛ. ПИТ.(КОМП.)]/[АВТО ВКЛ. ПИТ.(КОМП1)]) для NP216 → стр. 64



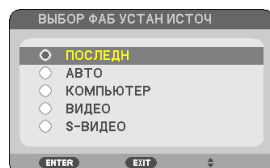
NP215/NP210/NP115/NP110



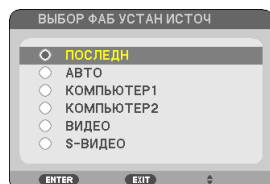
NP216



NP215/NP210/NP115/NP110



NP216

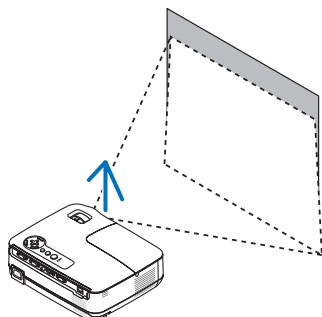


### 3 Регулировка размера и положения изображения

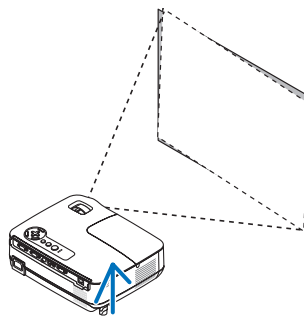
Воспользуйтесь ножкой для регулирования наклона, рычагом масштабирования или колёсиком Фокус, чтобы настроить размер и положение картинki.

В этом разделе чертежи и кабели не указаны для большей ясности.

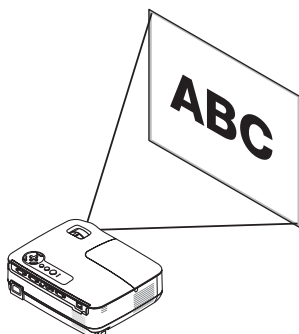
Настройка угла размаха (высоты изображения)  
[Ножка для регулирования наклона] (→ стр. 22)



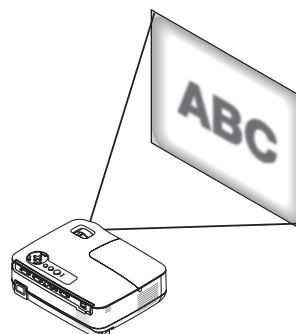
Настройка наклона изображения влево и вправо  
[Задняя ножка] (→ стр. 22)



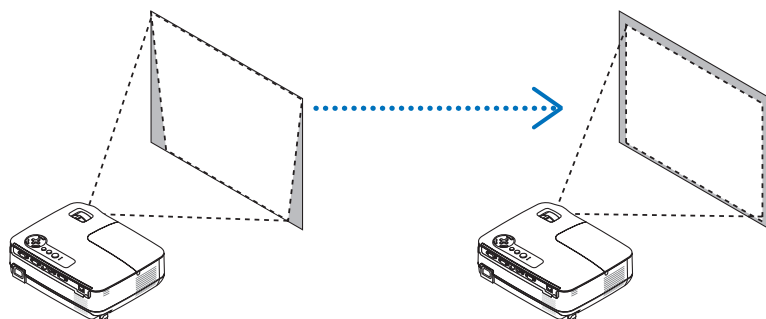
Точная настройка размера изображения  
[Функция масштабирования] (→ стр. 23)



Настройка фокусного расстояния  
[Колесико фокус] (→ стр. 23)



Настройка коррекции трапециевидного искажения [ТРАПЕЦИЯ] (→ стр. 24)



#### Настройка ножки для регулирования наклона

##### 1. Поднимите передний край проектора.

#### **ВНИМАНИЕ:**

Не дотрагивайтесь до выпускного вентиляционного отверстия во время настройки ножки для регулирования наклона, так как при включении проектора это отверстие нагревается и продолжает оставаться нагретым после выключения.

##### 2. Для удлинения ножки для регулирования наклона нажмите и удерживайте рычаг ножки на передней панели проектора.

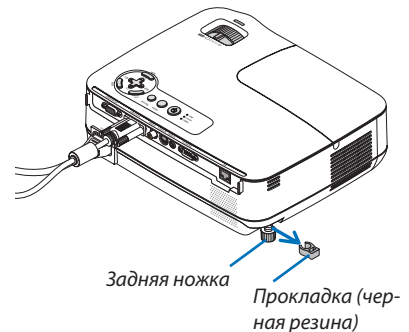
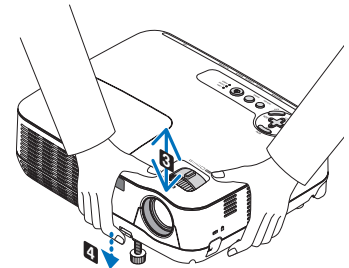
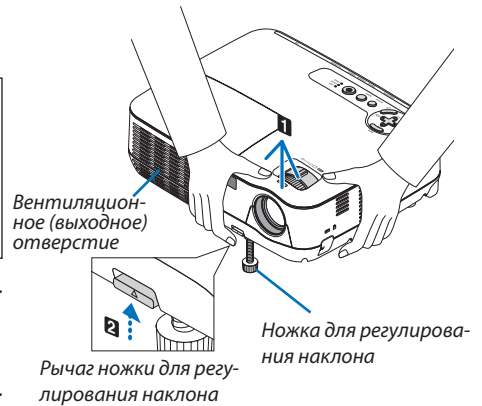
##### 3. Опустите переднюю часть проектора до требуемой высоты.

##### 4. Для закрепления позиции ножки для регулирования наклона отпустите рычаг ножки.

Ножку для регулирования наклона можно выдвигать на расстояние до 1,6 дюйма/40 мм.

Передняя часть проектора имеет примерно 10 степеней настройки (вверх).

Поверните заднюю ножку до требуемой высоты, чтобы выровнять изображение на поверхности проецирования.



#### **ВНИМАНИЕ:**

- Не используйте ножку для регулирования наклона не по назначению. Использование этой ножки для других целей, например, для переноски или подвешивания проектора (на стену или на потолок) может повредить проектор.

#### Настройка наклона изображения влево и вправо [Задняя ножка]

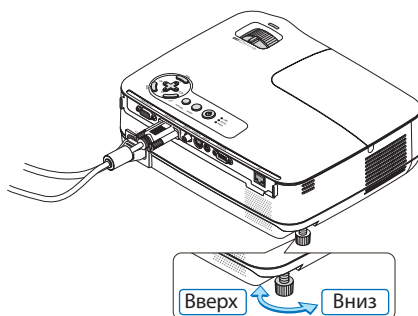
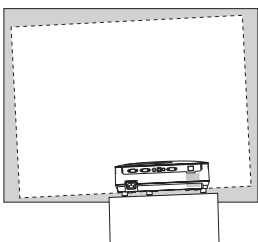
##### 1. Снимите прокладку (черная резина) с задней ножки.

Сохраните прокладку для будущего использования.

##### 2. Поверните заднюю ножку.

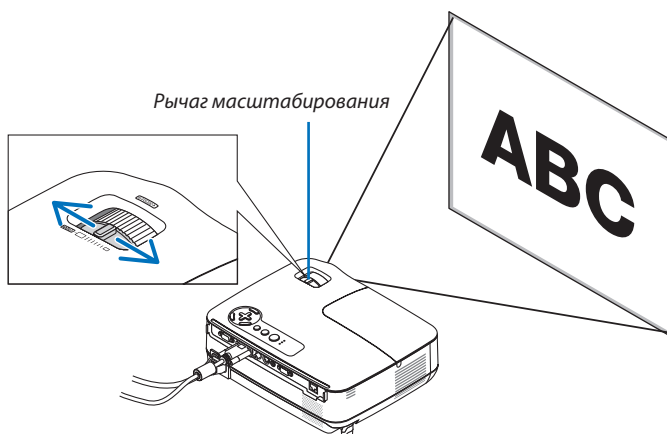
Задняя ножка может выдвигаться на расстояние до 0,4 дюйма/10 мм. Прокручивание задней ножки позволяет размещать проектор горизонтально.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После использования проектора прикрепите прокладку к задней ножке.



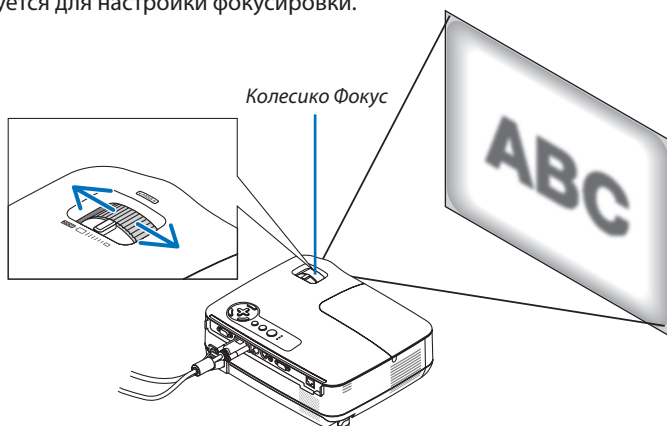
#### Масштабирование

Рычаг ZOOM используется для настройки размера изображения на экране.



#### Фокус

Колесико FOCUS используется для настройки фокусировки.





## 4 Коррекция трапецевидного искажения

### Коррекция трапецевидного искажения

Если экран наклонен в вертикальной плоскости, становится заметным трапецевидное искажение. Чтобы откорректировать трапецевидное искажение, выполните следующие действия.



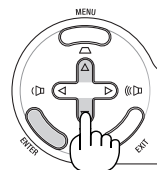
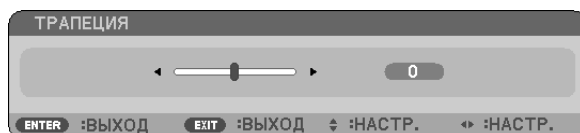
#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Так как коррекция трапецевидного искажения выполняется электронным способом, изображение в результате может стать слегка размытым.
- Диапазон коррекции трапецевидного искажения можно сузить в зависимости от сигнала или выбранного формата изображения.

### Настройка с помощью кнопок на корпусе

1. Нажмите кнопку  $\triangle$  ( $\triangle$ ) или  $\nabla$  ( $\nabla$ ), когда на экране не отображено меню.

Отобразится панель кнопок для коррекции трапецевидного искажения.



2. Для выполнения коррекции нажимайте  $\triangle$  или  $\nabla$ .

Настройте так, чтобы правая и левая стороны были параллельны.

3. Нажмите кнопку **ENTER**.

Панель кнопок для коррекции трапецевидного искажения будет закрыта.

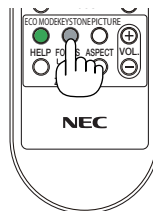
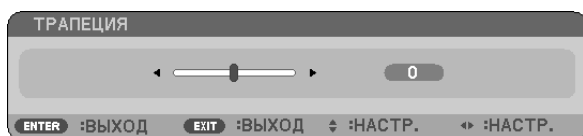
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если отображается меню, вышеуказанная операция будет невозможна. Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку **MENU**, после чего можно выполнять процедуру коррекции.

Выберите меню [ВКЛ.] → [ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ] → [ТРАПЕЦИЯ]. Для сохранения изменений нажмите [ТРАПЕЦИЯ - СОХР.]. (→ стр. 55)

#### Настройка с помощью пульта дистанционного управления

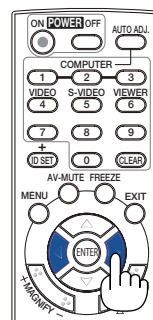
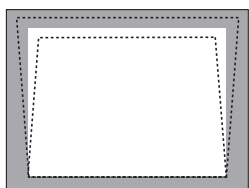
##### 1. Нажмите кнопку KEYSTONE.

Появится панель настройки трапецидального искажения.

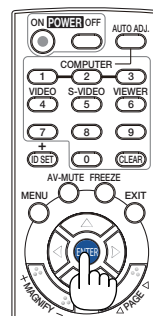


##### 2. Используйте кнопку ◀ или ▶ для исправления трапецидального искажения.

Настройте так, чтобы правая и левая стороны были параллельны.



##### 3. Нажмите кнопку ENTER.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Так как коррекция трапециевидного искажения выполняется электронным способом, изображение в результате может стать слегка размытым.
- Максимальный диапазон вертикальной коррекции трапецидального искажения  $\pm 40$  градусов. Максимальный диапазон может быть меньше в зависимости от сигнала или выбранного формата изображения. Когда включен режим 3D изображения, диапазон трапециевидной коррекции также может быть меньше.
- Диапазон коррекции – это не максимальный угол наклона проектора.
- Коррекция искажения влево и вправо (в горизонтальной плоскости) невозможна.

СОВЕТ: Для сохранения изменений нажмите [ТРАПЕЦИЯ - СОХР.]. (→ стр. 55)

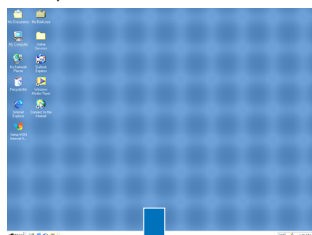
## 5 Автоматическое обнаружение сигнала компьютера

### Настройка изображения с помощью кнопки Auto Adjust

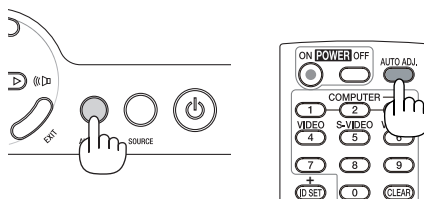
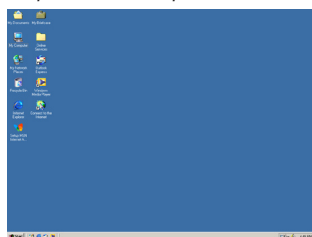
Автоматическая оптимизация изображения компьютера.

Для выполнения автоматической оптимизации компьютерного изображения нажмите кнопку AUTO ADJ. Эта коррекция может понадобиться при первом подключении компьютера к проектору.

[Изображение низкого качества]



[Нормальное изображение]

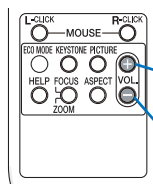


#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для отображения некоторых сигналов может понадобиться некоторое время, другие сигналы могут отображаться некорректно.

- Функция автоматической настройки работает только для сигналов с компьютера (RGB).
- Если при помощи операции автоматической настройки не удается оптимизировать сигнал компьютера, попробуйте настроить параметры [ГОРИЗОНТАЛЬНО], [ВЕРТИКАЛЬНОЕ], [ЧАСЫ] и [ФАЗА] вручную. (→ стр. 51, 52)

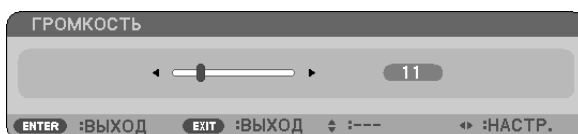
## 6 Увеличение или уменьшение громкости



Громкость динамика можно изменять.

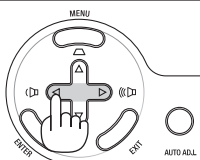
Увеличение громкости

Уменьшение громкости




СОВЕТ: Когда меню не отображаются, кнопки и на корпусе проектора служат для управления громкостью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Громкость звукового сигнала [ГУДОК] не может быть отрегулирована. Чтобы отключить звуковой сигнал [ГУДОК] с помощью меню, выберите [ВКЛ.] → [ОПЦИИ(1)] → [ГУДОК] → [ВЫКЛ.].

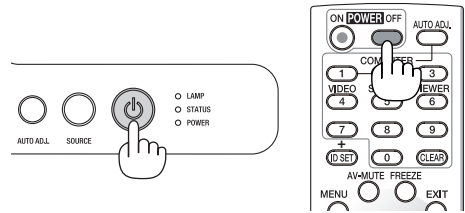
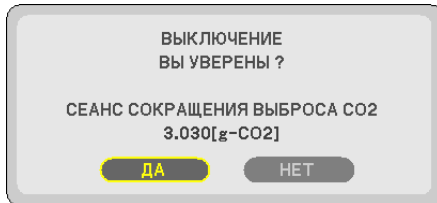



## 7 Выключение проектора

Чтобы выключить проектор:

1. Нажмите на кнопку  (POWER) на корпусе проектора или кнопку POWER OFF на пульте дистанционного управления.

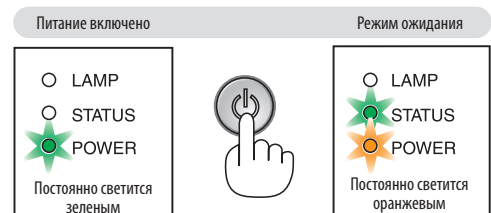
Появится сообщение [ВЫКЛЮЧЕНИЕ / ВЫ УВЕРЕНЫ ? / СЕАНС СОКРАЩЕНИЯ ВЫБРОСА CO2 X.XXX[g-CO2]].



2. После этого нажмите кнопку ENTER или повторно нажмите кнопку  (POWER) или POWER OFF.

Лампа выключится, и проектор перейдет в режим ожидания. В режиме ожидания, когда выбрана опция [НОРМАЛЬНОЕ] для [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ], индикатор POWER загорится оранжевым цветом, а индикатор STATUS зеленым.

Сразу после включения проектора и проецирования изображения он не будет реагировать на выключение в течение 60 секунд.



3. Отсоедините силовой кабель.

Индикатор POWER погаснет.

### ВНИМАНИЕ:

Части проектора могут в течение некоторого времени нагреваться, если источник питания переменного тока будет отключен во время нормальной работы проектора или во время работы вентилятора охлаждения. Соблюдайте осторожность, когда поднимаете проектор.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Нельзя выключать питание проектора в течение первых 60 секунд непосредственно после его включения и отображения изображения.
- Нельзя отсоединять питание проектора в течение 10 секунд после выполнения коррекции или изменения настроек и закрытия меню. В противном случае результаты коррекции и настройки могут быть потеряны.

## **8 По завершении использования**

Подготовка: Убедитесь, что питание проектора выключено.

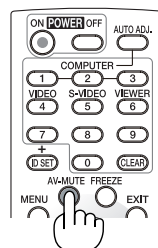
1. *Отсоедините остальные кабели.*
2. *Сложите ножку для регулирования наклона, если она была выдвинута.*
3. *Закройте объектив крышкой.*

## 4. Функции удобства

### 1 Отключение изображения и звука

Нажмите кнопку AV-MUTE, чтобы отключить изображение и звук на короткое время. Повторное нажатие вернет изображение и звук.

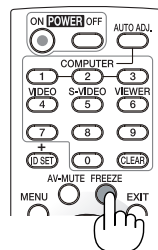
*ПРИМЕЧАНИЕ: Даже при выключенном изображении меню останется на экране.*



### 2 Фиксация изображения

Нажмите кнопку FREEZE, чтобы зафиксировать движущееся изображение. Повторное нажатие возобновит движение.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Изображение зафиксировается, однако воспроизведение оригинального видео будет продолжаться.*



### 3 Увеличение картинки

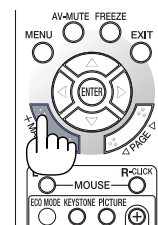
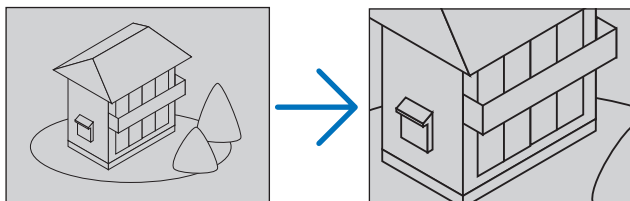
Увеличение картинки возможно до четырехкратного размера.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальное увеличение возможно до четырех раз в зависимости от сигнала, или когда [ШИРОКИЙ ФОКУС] выбран для [СООТНОШЕНИЕ СТОРОН].*

Для этого:

#### 1. Нажмите кнопку MAGNIFY (+), чтобы увеличить изображение.

Для перемещения увеличенного изображения используйте кнопку  $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$ .



#### 2. Нажмите кнопку $\Delta$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ , $\triangleright$ .

Область увеличенного изображения будет перемещаться

#### 3. Нажмите кнопку MAGNIFY (-).

При каждом нажатии MAGNIFY (-) изображение будет уменьшаться.

*ПРИМЕЧАНИЕ:*

- Изображение будет увеличено или уменьшено по центру экрана.
- Если открыть меню, текущее увеличение будет отменено.

## 4 Изменение Эко режима

Эта функция позволяет выбрать один из двух режимов яркости лампы:

Режимы ВЫКЛ. и ВКЛ. Если включить [ЭКО РЕЖИМ], лампа прослужит дольше.

ЭКО РЕЖИМ	Описание	Состояние индикатора LAMP
ВЫКЛ.	Это значение установлено по умолчанию (100%-ая яркость).	Выкл. ○ LAMP ○ STATUS
ВКЛ.	Чтобы увеличить срок службы лампы (прибл. 90% яркости), следует выбрать данный режим.	Постоянно светится зеленым ★ LAMP ○ STATUS

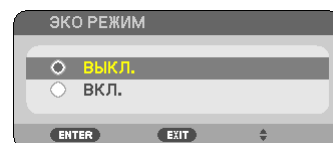
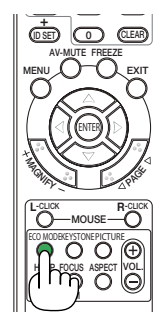
Чтобы включить [ЭКО РЕЖИМ], выполните следующее:

1. **Нажмите кнопку ECO MODE на пульте дистанционного управления для отображения экрана [ЭКО РЕЖИМ].**
2. **С помощью кнопки  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите [ВКЛ.].**
3. **Нажмите кнопку ENTER.**

Для возврата из режима [ВКЛ.] в [ВЫКЛ.] перейдите к шагу 2 и выберите [ВЫКЛ.]. Повторите шаг 3.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

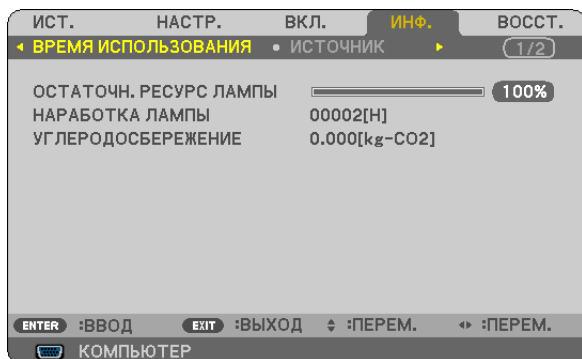
- [ЭКО РЕЖИМ] можно изменять через меню.  
Выберите [ВКЛ.] → [ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ] → [ЭКО РЕЖИМ].
  - Время до конца службы лампы и количество часов работы лампы можно проверить в меню [ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ]. Выберите [ИНФ.] → [ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ].
  - Проектор всегда будет переходить в состояние [ЭКО РЕЖИМ] [ВЫКЛ.] в течение 60 секунд непосредственно после включения проектора. Лампа будет работать в том же режиме, даже если [ЭКО РЕЖИМ] в это время будет изменен.
  - По истечении 45 секунд после того, как экран проектора станет синим, черным или отобразит логотип, [ЭКО РЕЖИМ] автоматически переключится в положение [ВКЛ.]. Это произойдет, только если [ЭКО РЕЖИМ] установлен в положение [ВЫКЛ.].
  - Если в режиме [ВКЛ.] проектор перегреется, лампа может автоматически переключиться из режима [ЭКО РЕЖИМ] в режим [ВКЛ.] с целью защиты проектора. В режиме [ВКЛ.] яркость изображения снижена. После того, как проектор остынет до нормальной температуры, [ЭКО РЕЖИМ] снова переключится в режим [ВЫКЛ.].
- Символ термометра [🔥] указывает на то, что лампа автоматически переключилась в режим [ВКЛ.] по причине слишком высокой температуры внутри проектора.



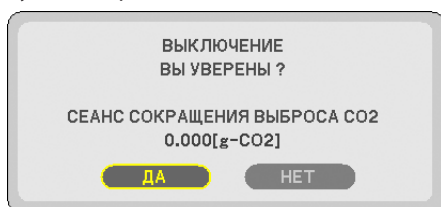
## 5 Проверка энергосберегающего эффекта [ИЗМЕРЕНИЕ CO2]

Эта функция покажет энергосберегающий эффект, выраженный уменьшением выброса CO<sub>2</sub> (кг), когда [ЭКО РЕЖИМ] для проектора установлен в положение [ВКЛ.]. Эта функция называется [ИЗМЕРЕНИЕ CO<sub>2</sub>].

Возможны два сообщения: [УГЛЕРОДОСБЕРЕЖЕНИЕ] и [СЕАНС СОКРАЩЕНИЯ ВЫБРОСА CO<sub>2</sub>]. Сообщение [УГЛЕРОДОСБЕРЕЖЕНИЕ] покажет общее значение уменьшения выброса CO<sub>2</sub> с начала сеанса до настоящего момента. Вы можете проверить данные, выбрав пункт [ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ] из вкладки меню [ИНФ.] (→ стр. 66)



Сообщение [СЕАНС СОКРАЩЕНИЯ ВЫБРОСА CO<sub>2</sub>] показывает количественное уменьшение выброса CO<sub>2</sub> с момента переключения в ЭКО РЕЖИМ сразу после включения и выключения. Сообщение [СЕАНС СОКРАЩЕНИЯ ВЫБРОСА CO<sub>2</sub>] будет отображаться в диалоге [ВЫКЛЮЧЕНИЕ / ВЫ УВЕРЕНЫ ?] во время выключения.



### СОВЕТ:

- Формула, по которой рассчитывается количественное уменьшение выброса CO<sub>2</sub>, показана ниже.  

$$\text{Величина уменьшения выброса CO}_2 \text{ в режиме ЭКО РЕЖИМ ВЫКЛ.} = \text{Расход энергии в режиме ЭКО РЕЖИМ ВКЛ.} \times \text{коэффициент преобразования CO}_2$$
- \* Расчет величины уменьшения выброса CO<sub>2</sub> базируется на публикации OECD «CO<sub>2</sub> Emissions from Fuel Combustion, 2008 Edition».
- Эта формула не будет применяться к расходу энергии, которая не выделяется, если [ЭКО РЕЖИМ] включен или выключен.



## 6 Предупреждение несанкционированного использования проектора [БЕЗОПАСНОСТЬ]

Можно установить пароль, чтобы предотвратить несанкционированное использование проектора. Каждый раз при включении проектора будет отображаться экран для ввода пароля. Проецирование изображения будет возможным только после ввода верного пароля.

- Функцию [БЕЗОПАСНОСТЬ] невозможно выключить через меню [ВОССТ.].

Чтобы активировать функцию безопасности:

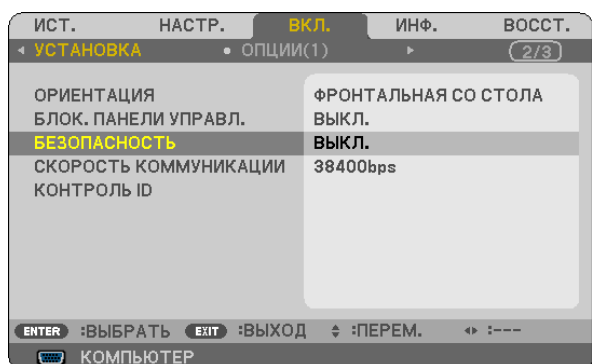
### 1. Нажмите кнопку MENU.

На экране отобразится меню.

### 2. Дважды нажмите кнопку ▷ для выбора [ВКЛ.] и нажмите кнопку ▽ или кнопку ENTER для выбора [ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ].

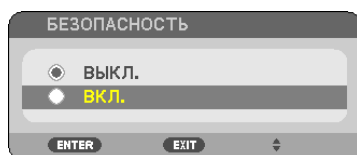
### 3. Нажмите кнопку ▷, чтобы выбрать [УСТАНОВКА].

### 4. Трижды нажмите кнопку ▽, чтобы выбрать [БЕЗОПАСНОСТЬ], и нажмите кнопку ENTER.



На экране отобразится меню ВЫКЛ./ВКЛ.

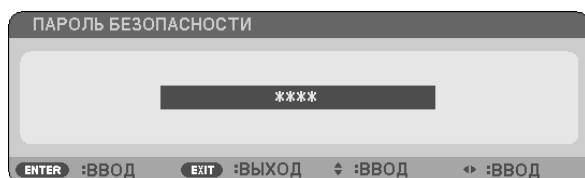
### 5. Нажмите кнопку ▽, чтобы выбрать [ВКЛ.], и нажмите кнопку ENTER.



Откроется окно для ввода пароля [ПАРОЛЬ БЕЗОПАСНОСТИ].

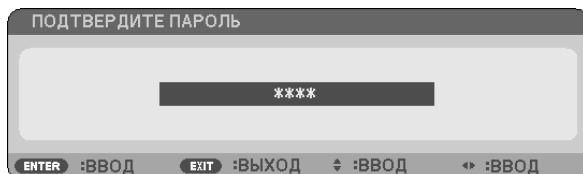
### 6. Введите комбинацию из четырех кнопок △▽◁▷ и нажмите кнопку ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ: Длина пароля должна быть от 4 до 10 цифр.



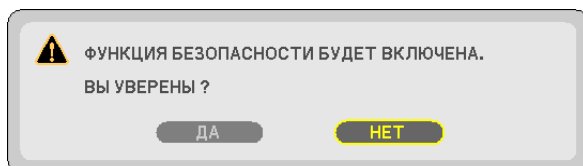
Отобразится экран подтверждения пароля [ПОДТВЕРДИТЕ ПАРОЛЬ].

7. Введите комбинацию из тех же самых четырех кнопок  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  и нажмите кнопку **ENTER**.



Откроется окно подтверждения.

8. Выберите **[ДА]** и нажмите кнопку **ENTER**.



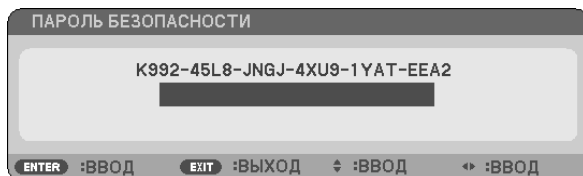
Функция **БЕЗОПАСНОСТЬ** активирована.

Для включения проектора при включенной функции **[БЕЗОПАСНОСТЬ]**:

1. Нажмите кнопку **POWER** и удерживайте ее **прибл. 1 секунду**.

Проектор включиться, и на экране отобразиться сообщение о том, что проектор заблокирован.

2. Нажмите кнопку **MENU**.



3. Введите верный пароль и нажмите кнопку **ENTER**. Начнется проецирование изображения.




---

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функция безопасности блокируется до отсоединения силового кабеля.

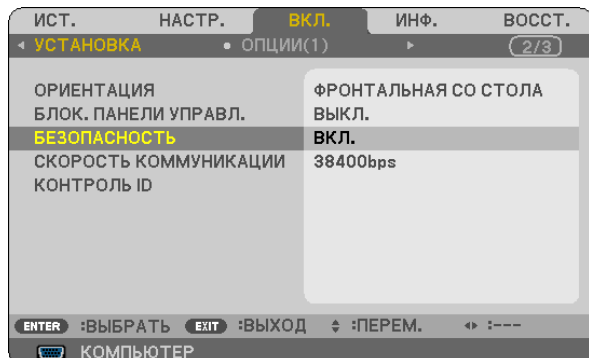
---

Чтобы отключить функцию [БЕЗОПАСНОСТЬ]:

**1. Нажмите кнопку MENU.**

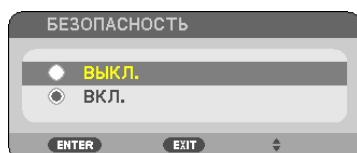
На экране отобразится меню.

**2. Выберите [ВКЛ.] → [УСТАНОВКА] → [БЕЗОПАСНОСТЬ] и нажмите кнопку ENTER.**



На экране отобразится меню ВЫКЛ./ВКЛ.

**3. Выберите [ВЫКЛ.] и нажмите кнопку ENTER.**



Отобразится экран ПОДТВЕРДИТЕ ПАРОЛЬ.



**4. Введите ваш пароль и нажмите кнопку ENTER.**

Функция БЕЗОПАСНОСТЬ будет выключена в случае ввода верного пароля.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если Вы забыли ваш пароль, обратитесь к торговому представителю. Ваш торговый представитель предоставит Вам освобождающий код в обмен на код запроса. Ваш код запроса отображен на экране подтверждения пароля. В данном примере [K992-45L8-JNGJ-4XU9-1YAT-EEA2] является кодом запроса.

## 7 Использование дополнительного дистанционного приемника мыши (NP01MR)

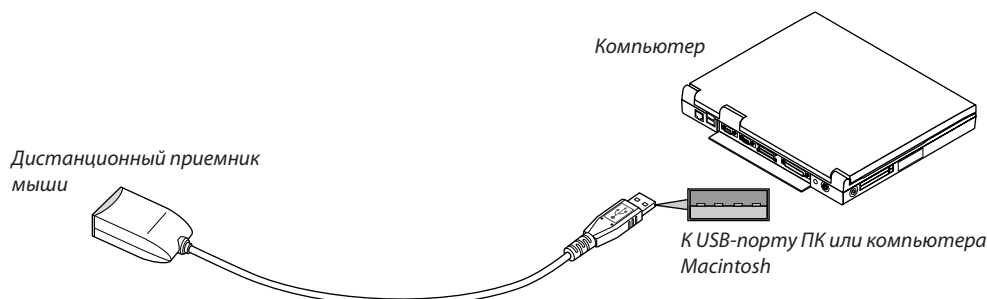
Дополнительный дистанционный приемник мыши позволяет управлять функциями компьютерной мыши с пульта дистанционного управления. Он очень удобен для просмотра презентаций, созданных на компьютере.

### Подключение дистанционного приемника мыши к компьютеру

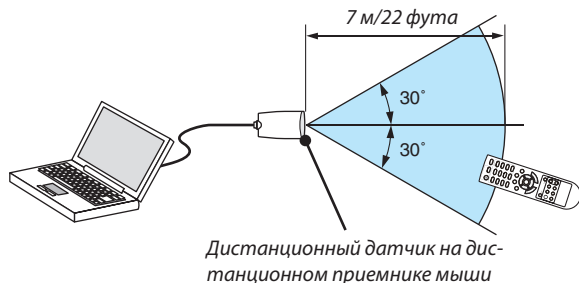
Чтобы получить возможность пользоваться функцией дистанционного управления мышью, к компьютеру следует подключить дистанционный приемник мыши.

Приемник мыши можно подключить непосредственно к USB-порту компьютера (тип A).

*ПРИМЕЧАНИЕ: Может понадобиться перезапуск или изменение каких-либо настроек компьютера - это зависит от типа подключения и установленной на компьютере операционной системы.*



### Управление компьютером с помощью дистанционного приемника мыши



### Подключение с использованием терминала USB

Приемник мыши можно использовать для ПК, в котором установлена одна из следующих операционных систем: Windows XP\*, Windows 2000, Windows Vista, Windows 7 или Mac OS X версии 10.0.0 или более поздней.

*\* ПРИМЕЧАНИЕ: Если в SP1 или более поздней версии Windows XP курсор мыши перемещается неправильно, сделайте следующее:*

*Снимите флажок с пункта Включить повышенную точность установки указателя под бегунком для изменения скорости мыши в диалоговом окне Свойства: мышь на вкладке [Параметры указателя] закладка.*

*ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопки < и > не работают в программе PowerPoint для компьютера Macintosh.*

*ПРИМЕЧАНИЕ: Подождите не менее 5 секунд после отключения приемника мыши перед повторным подключением и наоборот. Компьютер не сможет идентифицировать приемник мыши, если его часто подключать и отключать через короткие интервалы времени.*

### Управление компьютерной мышью с пульта дистанционного управления

Компьютерной мышью можно управлять с пульта дистанционного управления.

Кнопка </>:	служит для прокручивания зоны просмотра окна, а также для перехода к предыдущему или следующему слайду в программе PowerPoint, запущенной на компьютере.
Кнопки Δ▽</>:	служат для передвижения курсора мыши в компьютере.
Кнопка MOUSE L-CLICK:	работает так же, как и левая кнопка мыши.
Кнопка MOUSE R-CLICK:	работает так же, как и правая кнопка мыши.

---

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если при работе с компьютером с помощью кнопки Δ▽</> или > отображается меню, влияние распространяется как на меню, так и на указатель мыши. Закройте меню и работайте с помощью мыши.
  - Кнопки </> и > не работают в программе PowerPoint для компьютера Macintosh.
- 

### Режим перетаскивания:

Для включения режима перетаскивания нажмите кнопку MOUSE L-CLICK или R-CLICK, удерживайте ее 2-3 секунды, затем отпустите; операции перетаскивания можно выполнять простым нажатием кнопки Δ▽</>. Чтобы отпустить объект, нажмите кнопку MOUSE L-CLICK (или R-CLICK). Для отмены нажмите кнопку MOUSE R-CLICK (или L-CLICK).

---

**СОВЕТ:** В Windows скорость передвижения указателя мыши можно изменять в диалоговом окне Свойства: мышь. Дополнительные сведения см. в документации к компьютеру или интерактивной справке.

---

## 8 Настройка с помощью браузера HTTP (только для NP216/NP215)

### Обзор

Подключив проектор к сети, можно устанавливать настройки почтового предупреждения (→ стр. 39), а также управлять проектором при помощи компьютера в сети.

Чтобы управлять проектором через веб-браузер, необходимо установить специальную программу на компьютер.

При помощи функции сервера HTTP необходимо указать IP-адрес и маску подсети проектора на экране параметров сети веб-браузера. Используйте веб-браузер «Microsoft Internet Explorer 6.0» или более поздней версии. (В данном устройстве используется язык JavaScript и файлы «Cookies», поэтому в браузере должна быть установлена поддержка этих функций. Способ установки зависит от версии браузера. Обращайтесь к файлам справки и другой информации, содержащейся в Вашем программном обеспечении.)

Для доступа к функциям сервера HTTP запустите веб-браузер на компьютере через сеть, подключенную к проектору, и введите указанный ниже URL-адрес.

- Настройка сети  
http://<IP-адрес проектора>/index.html
- Настройка почтового предупреждения  
http://<IP-адрес проектора>/lanconfig.html

#### СОВЕТ:

- IP-адресом по умолчанию является "192.168.0.10".
- Специальную программу можно загрузить с нашего веб-сайта.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если экран PROJECTOR NETWORK SETTINGS (Сетевые настройки проектора) не отображается в веб-браузере, нажмите клавиши Ctrl+F5 для обновления веб-браузера (или очистки кэша).
- В зависимости от настроек сети скорость ответа экрана или кнопок может снизиться, либо может отсутствовать ответ на команды. В этом случае обратитесь к своему сетевому администратору.

*Проектор может не реагировать, если нажимать кнопки повторно через короткие промежутки времени. В этом случае подождите некоторое время и повторите действия. Если ответная реакция по-прежнему отсутствует, выключите и снова включите проектор.*

### Подготовка перед началом работы

Прежде чем приступить к настройкам браузера, подключите серийный кабель локальной сети к проектору. (→ стр. 16)

Работа с браузером, который использует прокси-сервер, может быть невозможна в зависимости от типа прокси-сервера и способа установки. Хотя тип прокси-сервера имеет решающее значение, возможна ситуация, когда параметры, которые были установлены, не будут отображаться (что зависит от объема кэш-памяти), а информация, введенная в браузер, не будет отображаться в проекторе. Если это возможно, рекомендуется воздержаться от использования прокси-сервера.

### Управление адресом для работы через браузер

В качестве реального адреса, вводимого в строке ввода адреса при работе с проектором через браузер, можно использовать имя хоста, если это имя, соответствующее IP-адресу проектора, было зарегистрировано сетевым администратором на сервере доменных имен или указано в файле «HOSTS» на используемом компьютере.

- Пример 1: Если для имени узла проектора установлено значение "pj.nec.co.jp", доступ к параметрам настройки сети можно получить, указав  
http://pj.nec.co.jp/index.html  
в столбце адреса или столбце ввода URL-адреса.
- Пример 2: Если IP-адресом проектора является "192.168.73.1", доступ к параметрам почтового предупреждения можно получить, указав  
http://192.168.73.1/index.html  
в столбце адреса или столбце ввода URL-адреса.

## Параметры сети

`http://<IP-адрес проектора> /index.html`

### PROJECTOR NETWORK SETTINGS

ITEM	CURRENT VALUE	NEW VALUE
<b>PHYSICAL ADDRESS</b>		
<b>MAC ADDRESS</b>	00-30-13-F8-A4-C3	CANNOT BE MODIFIED
<b>IP NETWORK</b>		
<b>DHCP</b>	DISABLE	<input type="radio"/> ENABLE <input checked="" type="radio"/> DISABLE
<b>IP ADDRESS</b>	192.168.0.10	192 . 168 . 0 . 10
<b>SUBNET MASK</b>	255.255.255.0	255 . 255 . 255 . 0
<b>DEFAULT GATEWAY</b>	192.168.0.1	192 . 168 . 0 . 1
<b>DNS(PRIMARY)</b>	0.0.0.0	0 . 0 . 0 . 0
<b>DNS(SECONDARY)</b>	0.0.0.0	0 . 0 . 0 . 0

FIRMWARE VERSION : 1.00 / MODEL : NP215\_Series

Copyright (C) NEC Display Solutions, Ltd. 2008-2009. All rights reserved.

**DHCP** .....В результате включения этой опции сервер DHCP автоматически назначает проектору IP-адрес. Отключение этой опции позволяет зарегистрировать IP-адрес или номер подсетевой маски, предоставленный системным администратором.

*СОВЕТ:* Вы можете проверить IP-адрес с помощью меню, если для параметра [DHCP] установлено значение [ENABLE]. Чтобы выполнить эту операцию из меню, выберите [ИНФ.] → [ПРОВОД. ЛОКАЛ. СЕТЬ], когда [КЛЕММА УПРАВЛЕНИЯ] установлена в [ЛОКАЛЬНАЯ СЕТЬ].

**IP ADDRESS** .....Установите свой IP-адрес сети, подключенной к проектору, если для параметра [DHCP] указано значение [DISABLE].

*СОВЕТ:* Вы можете проверить заданный IP-адрес с помощью меню. Для того чтобы выполнить эту операцию из меню, выберите [ИНФ.] → [ПРОВОД. ЛОКАЛ. СЕТЬ].

**SUBNET MASK** .....Установите свой номер подсетевой маски сети, подключенной к проектору, если для параметра [DHCP] указано значение [DISABLE].

**DEFAULT GATEWAY** .....Установите свой шлюз по умолчанию сети, подключенной к проектору, если для параметра [DHCP] указано значение [DISABLE].

**DNS (PRIMARY)** .....Установите параметры первичного DNS для сети, подключенной к проектору.

**DNS (SECONDARY)** .....Установите параметры вторичного DNS для сети, подключенной к проектору.

**UPDATE** .....Отобразите свои параметры.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Закройте браузер после выбора параметра [UPDATE]. Проектор выполнит автоматическое обновление параметров.

*СОВЕТ:* Выбор значения [СЕТЕВЫЕ НАСТРОЙКИ] для параметра [ВОССТ.] из меню проектора позволяет вернуть указанные ниже элементы к стандартным заводским настройкам.

[DHCP]: DISABLE

[IP ADDRESS]: 192.168.0.10

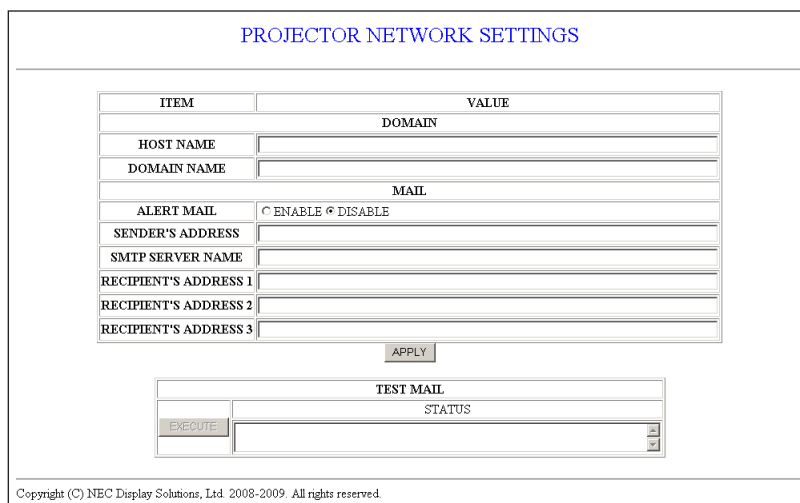
[SUBNET MASK]: 255.255.255.0

[DEFAULT GATEWAY]: 192.168.0.1

\*[DNS(PRIMARY)] и [DNS(SECONDARY)] останутся неизменными.

## Настройка почтового предупреждения

<http://<IP-адрес проектора>/lanconfig.html>



Благодаря этой опции, при использовании проводной ЛВС сообщение об ошибке доставляется на компьютер через электронную почту. Сообщение об ошибке будет доставлено, если срок службы лампы проектора подошел к концу или при работе проектора произошла ошибка.

- HOST NAME .....Введите название домена сети, подключенной к проектору. Можно использовать до 60 букв и цифр. Если имя узла проектора неизвестно, введите строку символов, представляющую проектор. Пример: проектор 1
- DOMAIN NAME .....Введите название домена сети, подключенной к проектору. Можно использовать до 60 букв и цифр. Если имя узла неизвестно, введите в правой части @ адреса отправителя. Пример: пес. com
- ALERT MAIL.....Установка флажка [ENABLE] включает функцию "Почтовое предупреждение".  
Установка флажка [DISABLE] отключает функцию "Почтовое предупреждение".
- SENDER'S ADDRESS .....Введите адрес отправителя. Можно использовать до 60 букв и цифр.
- SMTP SERVER NAME.....Введите название сервера SMTP, который будет подключен к проектору. Можно использовать до 60 букв и цифр.
- RECIPIENT'S ADDRESS .....С 1 по 3Введите адрес получателя. Можно использовать до 60 букв и цифр.
- APPLY .....Нажмите кнопку, чтобы отобразить указанные выше параметры
- EXECUTE .....Нажмите кнопку, чтобы отправить проверочную почту, чтобы убедиться в правильности параметров.
- STATUS .....Отобразится ответ на проверочную почту.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если выполнить проверку, Вы можете не получить почтовое предупреждение. Если это произойдет, проверьте правильность параметров сети.
- Если в проверочной почте введен неправильный адрес, Вы можете не получить почтовое предупреждение. Если это произойдет, проверьте правильность адреса получателя

**СОВЕТ:** Параметры почтового предупреждения не будут изменены, даже если выбор параметра [ВОССТ.] осуществлен из меню.



## 9 Просмотр 3D изображений

Проектор поддерживает показ 3D изображений для пользователей, имеющих коммерчески доступную систему DLP® Link, совместимую с затворными ЖК стерео очками.



### ВНИМАНИЕ!

#### Правила техники безопасности

Перед просмотром обязательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности, их можно найти в руководстве по эксплуатации, которое прилагается к затворным стерео очкам на жидкокристаллических затворах или к устройствам и приложениям, поддерживающим формат 3D, таким как DVD, Blu-ray устройства, видеоигры, компьютерные видео файлы и т.п.

Чтобы избежать любых неблагоприятных воздействий, выполняйте следующие условия:

- Пользуйтесь затворными ЖК стерео очками только для просмотра 3D изображений, не используйте их для других целей.
- Расстояние между экраном и зрителем должно быть не менее 2 м. Просмотр 3D изображений на очень близком расстоянии может стать причиной возникновения глазного напряжения.
- Избегайте просмотра 3D изображений в течение длительного промежутка времени. После каждого часа просмотра делайте перерыв продолжительностью не менее 15 минут.
- Если у вас или у членов вашей семьи имеются проблемы, связанные со световым восприятием, прежде чем смотреть 3D изображения, проконсультируйтесь с врачом.
- Если во время просмотра 3D изображений вы почувствовали тошноту, головокружение, головную боль, напряжение в глазах, у вас появились судороги или онемение, или изображение стало расплываться, прекратите просмотр. Если эти симптомы не исчезли, проконсультируйтесь с врачом.

#### Особенности просмотра 3D изображения

Функция 3D изображения поддерживает систему DLP® Link, это одна из систем 3D визуализации, которая работает с помощью использования затворных ЖК стерео очков. 3D изображение достигается за счет использования специальных затворных ЖК стерео очков, которые позволяют видеть изображения, поочередно спроецированные на экран, то левым, то правым глазом. Затворные ЖК стерео очки, совместимые с системой DLP® Link, используются для просмотра 3D изображений, которые формируются с помощью синхронизированного переключения времени отображения соответствующих сигналов, спроецированных на экран, содержащих изображения для левого и правого глаза.

#### Затворные ЖК стерео очки (рекомендованные)

Используйте DLP® Link совместимые ЖК затворные очки. Рекомендуется использовать очки серии X102 производства компании XpanD. <http://www.xpand3dtv.com/>

#### Алгоритм просмотра 3D изображений с помощью проектора

1. Подключите проектор к видео аппаратуре.
2. Включите проектор, и когда отобразиться экранное меню, выберите [ВКЛ.] для режима 3D изображения.  
Чтобы включить режим 3D изображения для рабочего процесса, обратитесь на следующей странице к пункту «Экранное меню для 3D изображений». Установите другие параметры меню, связанные с 3D изображением, например, [DLP®Link] и [ИНВЕРСИЯ L/R], если это необходимо.
3. Используйте проектор, чтобы воспроизвести изображения, находящиеся на мультимедийных носителях, поддерживающих формат 3D.
4. Наденьте затворные ЖК стерео очки для просмотра 3D изображений.

Для получения дополнительной информации также обратитесь к руководству по эксплуатации, которое прилагается к Вашим затворным ЖК стерео очкам.

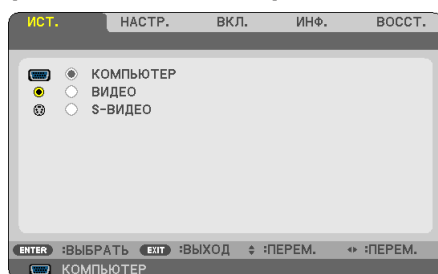
**Экранное меню для 3D изображений**

Выполните следующие действия, чтобы отобразить меню 3D изображения.

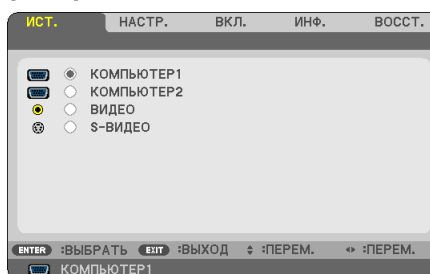
1. Нажмите кнопку MENU.

На экране отобразится меню [ИСТОЧНИК].

[NP215/NP210/NP115/NP110]

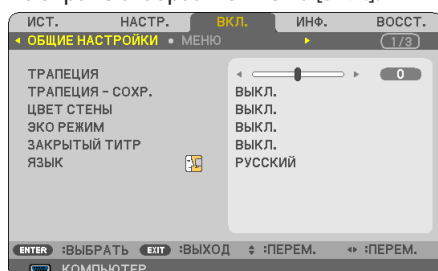


[NP216]



2. Дважды нажмите кнопку ▷.

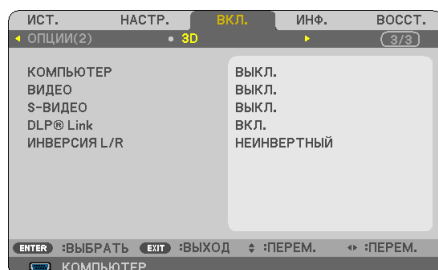
На экране отобразится меню [ВКЛ.].



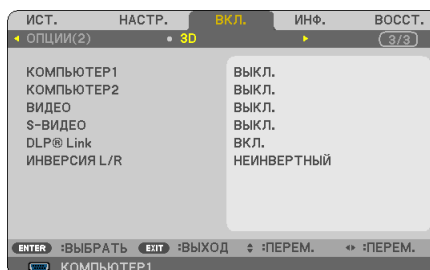
3. Нажмите кнопку ▽ один раз, а затем кнопку ▷ четыре раза.

На экране отобразится меню [3D]

[NP215/NP210/NP115/NP110]



[NP216]



### Выбор входного разъема к источнику 3D изображений [КОМПЬЮТЕР / ВИДЕО / S-ВИДЕО]/[КОМПЬЮТЕР 1/КОМПЬЮТЕР 2/ВИДЕО/S-ВИДЕО (только NP216)]

Эта функция переключает режим 3D изображения в положение ВКЛ. или ВЫКЛ. для каждого входа.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы убедиться в том, что поддерживаемый 3D сигнал принят, используйте один из нижеследующих способов:

- Убедитесь в том, что после выбора источника [3D] отображается в правом верхнем углу экрана.
- Выберите [ИНФ.] → [ИСТОЧНИК] → [СИГНАЛ 3D] и убедитесь, что отображается значение «ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ».

### Включение DLP® Link для просмотра 3D изображений [DLP® Link]

Чтобы воспользоваться DLP® Link совместимыми затворными ЖК стерео очками, выберите [ВКЛ.].

Чтобы использовать другие затворные ЖК стерео очки, например, с ИК или проводным типом затвора, выберите [ВЫКЛ.].

Если вы используете затворные ЖК стерео очки, которые не совместимы с DLP® Link, могут возникнуть проблемы при синхронизации очков с проектором.

**Изменение порядка показа изображений для левого и правого глаза [ИНВЕРСИЯ L/R]**

Эта функция меняет порядок показа изображений для левого и правого глаза.

Измените настройку, если испытываете дискомфорт при просмотре 3D изображений.

- Каждое нажатие кнопки PICTURE на пульте дистанционного управления меняет следующие пункты меню:  
[ИНВЕРСИЯ L/R] → [КОНТРАСТ] → [ЯРКОСТЬ] → ...

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если для [DLP® Link] выбрано [ВЫКЛ.], то данная функция недоступна.*

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Причиной плохого качества воспроизведения 3D изображения на компьютере может быть недостаточная производительность центрального или графического процессора. В этом случае могут возникнуть трудности при просмотре 3D изображений. Убедитесь, что ваш компьютер соответствует требованиям, указанным в руководстве по эксплуатации устройства, которое формирует 3D изображение.
- DLP® Link совместимые затворные ЖК стерео очки дают возможность видеть на экране 3D изображения с помощью синхронизированных сигналов, которые показывают на экране изображения для левого и правого глаза. В зависимости от обстановки и условий эксплуатации, таких как освещенность помещения, размер экрана или расстояние до изображения, затворные ЖК стерео очки могут иметь проблемы с получением синхронизирующих сигналов, что может стать причиной плохого 3D изображения.
- Когда включен режим 3D изображения, в меню [ИСТОЧНИК] будет отображаться [3D].
- Когда включен режим 3D изображения, диапазон трапецевидной коррекции уменьшается.
- Когда включен режим 3D изображения, следующие параметры настройки недействительны:  
[ЦВЕТ СТЕНЫ], [ПРЕДВАРИТ УСТАНОВКА], [ССЫЛКА], [ЦВЕТ. ТЕМПЕРАТУРА]
- Обратитесь к экрану [ИСТОЧНИК], который находится под меню [ИНФ.], чтобы узнать, является ли входной сигнал 3D совместимым.
- Сигналы, кроме перечисленных ниже, будут вне диапазона воспроизведения или будут отображаться в двумерном изображении.

[КОМПЬЮТЕР]/[КОМПЬЮТЕР 1/КОМПЬЮТЕР 2 (только в модели NP216)]

640x480@120 Гц, 800x600@120 Гц, 1024x768@120 Гц, 1280x720@120 Гц, 640x480@60 Гц, 800x600@60 Гц, 1024x768@60 Гц, 1280x720@60 Гц

[ВИДЕО/S-ВИДЕО]

Сигналы с вертикальной разверткой 60 Гц

**Устранение неисправностей при просмотре 3D изображений**

Если изображения не будут отображаться в 3D или 3D изображения будут отображаться в формате 2D, просмотрите следующую таблицу. Также обратитесь к руководству по эксплуатации, которое прилагается к Вашим затворным ЖК стерео очкам или к устройствам 3D.

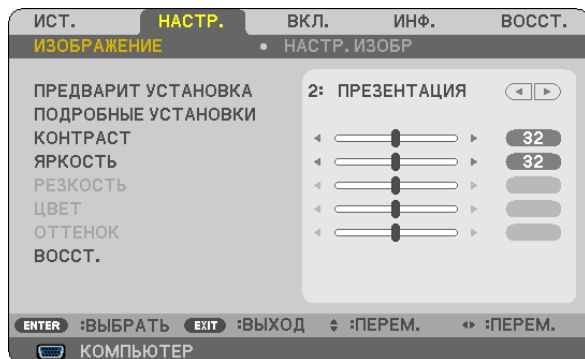
Возможные причины	Решения
• Воспроизводимое содержание несовместимо с форматом 3D.	• Воспроизведите содержание, совместимое с форматом 3D.
• Режим 3D был выключен для выбранного источника.	• Воспользуйтесь меню проектора, чтобы включить 3D режим для выбранного источника. (→ стр. 41)
• Вы не используете рекомендованные нами затворные ЖК стерео очки.	• Используйте рекомендованные нами затворные ЖК стерео очки. (→ стр. 40)
• Причины, по которым затвор Ваших затворных ЖК стерео очков, совместимых с DLP® Link, не может синхронизироваться с текущим проецируемым источником:	
- Затворные ЖК стерео очки не включены.	• Включите затворные ЖК стерео очки.
- Села батарея в затворных ЖК стерео очках.	• Перезарядите батарею или замените ее.
- Не включен [DLP® Link].	• Воспользуйтесь меню проектора, чтобы включить [DLP® Link]. (→ стр. 41)
- Расстояние между зрителем и экраном слишком велико.	• Нужно пододвинуться ближе к экрану, чтобы зритель увидел 3D изображения.
- Возле зрителя расположены источники яркого света или другие проекторы.	• Или воспользуйтесь меню проектора, чтобы выбрать [НЕИНВЕРТ-НЫЙ] для [ИНВЕРСИЯ L/R].
	• Уберите источники света или другие проекторы подальше от зрителя.
	• Не смотрите в сторону яркого источника света.
	• Или воспользуйтесь меню проектора, чтобы выбрать [НЕИНВЕРТ-НЫЙ] для [ИНВЕРСИЯ L/R].
• Причины, по которым Ваш компьютер не может быть настроен на 3D просмотр:	
- Ваш компьютер не соответствует требованиям для 3D просмотра.	• Проверьте, соответствует ли Ваш компьютер требованиям, предусмотренным руководством по эксплуатации, которое прилагается к 3D устройствам.
- Ваш компьютер не настроен на вывод 3D.	• Настройте вывод 3D на Вашем компьютере.
- Разрешение выходного сигнала вне диапазона.	• Выберите разрешение выходного сигнала, поддерживающего 3D.
- Частота обновления выходного сигнала вне диапазона.	• Установите частоту обновления на 60Гц или 120Гц.

# 5. Использование экранного меню

## 1 Использование меню

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время проецирования чересстрочного видеоизображения экранное меню может отображаться некорректно.

1. Для отображения меню нажмите кнопку **MENU** на пульте дистанционного управления или корпусе проектора.



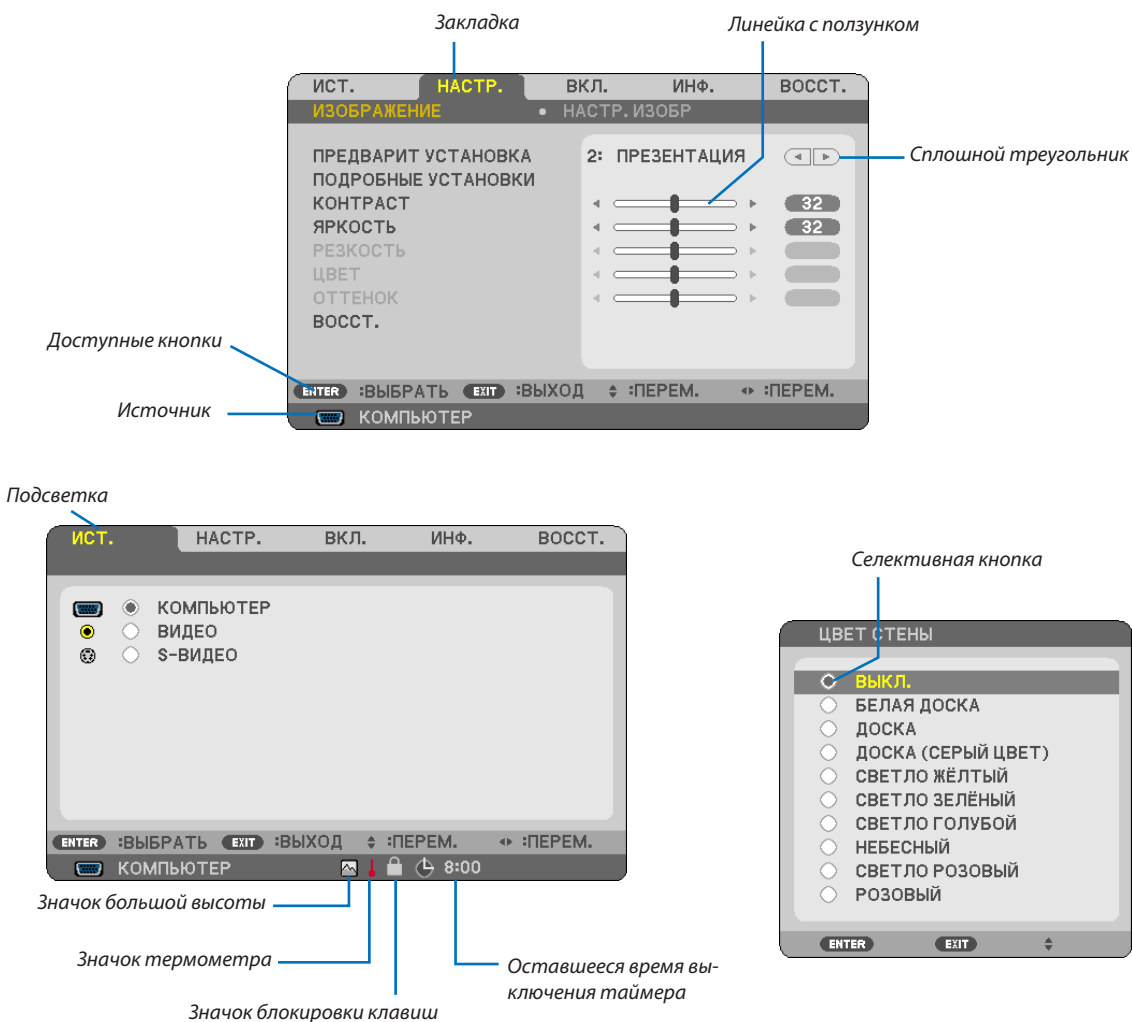
ПРИМЕЧАНИЕ: Такие команды, как ENTER, EXIT,  $\nabla$ ,  $\triangle$ ,  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$  расположенные в нижней части, отображают доступные для работы кнопки.

2. Для отображения подменю нажимайте кнопки  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$  на пульте дистанционного управления или корпусе проектора.
3. Для выбора первого пункта или первой закладки нажмите кнопку **ENTER** на пульте дистанционного управления или корпусе проектора.
4. Нажимайте кнопки  $\nabla$ ,  $\triangle$  на пульте дистанционного управления или корпусе проектора, чтобы выбрать какой-либо параметр, который необходимо настроить или установить.  
Выбрать требуемую закладку можно с помощью клавиш  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$  на пульте дистанционного управления или корпусе проектора.
5. Для вызова окна подменю нажмите кнопку **ENTER** на пульте дистанционного управления или корпусе проектора.
6. Настраивайте уровень, включайте и выключайте выбранные пункты с помощью клавиш  $\triangle$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$  на пульте дистанционного управления или корпусе проектора.  
Установки будут сохранены до следующих изменений.
7. Повторите этапы 2-6, для другого параметра или нажмите кнопку **EXIT** на пульте дистанционного управления или корпусе проектора, чтобы закрыть окно меню.

ПРИМЕЧАНИЕ: При показе меню или сообщения некоторые строчки информации могут быть утеряны в зависимости от сигнала и установок.

8. Нажмите кнопку **MENU**, чтобы закрыть меню.  
Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку **EXIT**.

2 Элементы меню



Окна меню и диалоговые окна обычно включают следующие элементы:

- Подсветка .....Указывает выбранный пункт меню или параметр.
- Сплошной треугольник.....Указывает на возможность дальнейшего выбора. Подсвеченный треугольник означает, что данный параметр активен.
- Закладка.....Указывает группу функций, собранных в одном диалоговом окне. При выборе какой-либо закладки ее страница становится первой.
- Селективная кнопка.....Данная круглая кнопка используется для выбора какой-либо опции в диалоговом окне.
- Источник.....Обозначает источник, выбранный в данный момент.
- Оставшееся время выключения таймера  
.....Обозначает время, оставшееся до выключения таймера, установленное при помощи [ВЫКЛ ТАЙМЕР].
- Линейка с ползунком.....Указывает значение параметров или направление, в котором их можно менять.
- Значок блокировки клавиш.....Указывает на то, что включена [БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.].
- Значок термометра.....Обозначает, что [ЭКО РЕЖИМ] работы лампы принудительно переключен на [ВКЛ.] из-за высокой температуры внутри проектора.
- Значок большой высоты .....Обозначает, что [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] установлен на [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА].

### 3 Пункты меню

Некоторые пункты меню недоступны в зависимости от источника входящего сигнала.

Пункт меню				По умолчанию	Опции
ИСТ.	КОМПЬЮТЕР			*	
	КОМПЬЮТЕР1, КОМПЬЮТЕР2 (только в модели NP216)			*	
	ВИДЕО			*	
	S-ВИДЕО			*	
НАСТР.	ИЗОБРАЖЕНИЕ	ПРЕДВАРИТ УСТАНОВКА		*	1-6
		ПОДРОБНЫЕ УСТАНОВКИ	ССЫЛКА	*	ВЫС. ЯРК, ПРЕЗЕНТАЦИЯ, ВИДЕО, ФИЛЬМ, ГРАФИКА, Сигнал RGB
			ГАММА-КОРРЕКЦИЯ		ДИНАМИЧЕСКИЙ, НАТУРАЛЬНЫЙ, ЧЁРНЫЕ ДЕТАЛИ
			ЦВЕТ. ТЕМПЕРАТУРА	*	5000, 6500, 7800, 8500, 9300, 10500
			BrilliantColor		ВЫКЛ, СРЕДНЕ, ВЫСОКИЙ
			ДИНАМИЧЕСКИЙ КОНТРАСТ	*	ВЫКЛ., ВКЛ.
		КОНТРАСТ			
		ЯРКОСТЬ			
		РЕЗКОСТЬ			
		ЦВЕТ			
		ОТТЕНОК			
		ВОССТ.			
	НАСТР. ИЗОБР	ЧАСЫ		*	
		ФАЗА		*	
		ГОРИЗОНТАЛЬНО		*	
		ВЕРТИКАЛЬНОЕ		*	
		СООТНОШЕНИЕ СТОРОН		*	АВТО, 4:3, 16:9, 15:9, 16:10, ШИРОКИЙ ФОКУС, СОБСТВЕН- НОЕ
		ПОЛОЖЕНИЕ		0	-16 – +16
		СНИЖЕНИЕ ШУМА		НИЗКИЙ	ВЫКЛ., НИЗКИЙ, СРЕДНЕ, ВЫСОКИЙ
		ТКД		2-2/2-3 АВТО	ВЫКЛ, 2-2/2-3 АВТО, 2-2 ВКЛ., 2-3 ВКЛ
		ТРАПЕЦИЯ		0	-40° - +40°
		ТРАПЕЦИЯ - СОХР.		ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
		ЦВЕТ СТЕНЫ		ВЫКЛ.	ВЫКЛ., БЕЛАЯ ДОСКА, ДОСКА, ДОСКА (СЕРЫЙ ЦВЕТ), СВЕТЛО ЖЁЛТЫЙ, СВЕТЛО ЗЕЛЁНЫЙ, СВЕТЛО ГОЛУБОЙ, НЕБЕСНЫЙ, СВЕТЛО РОЗОВЫЙ, РОЗОВЫЙ
		ЭКО РЕЖИМ		ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
		ЗАКРЫТЫЙ ТИТР (только для Северной Америки)		ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ТИТР 1, ТИТР 2, ТИТР 3, ТИТР 4, ТЕКСТ 1, ТЕКСТ 2, ТЕКСТ 3, ТЕКСТ 4
		ЯЗЫК		ENGLISH	ENGLISH, DEUTSCH, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, 日本語 DANSK, PORTUGUÊS, ČEŠTINA, MAGYAR, POLSKI, NEDERLANDS, SUOMI NORSK, TÜRKÇE, РУССКИЙ, عربي, Ελληνικά, 中文, 한국어
		ВКЛ.	МЕНЮ	ВЫБОР ЦВЕТА	
ДИСПЛЕЙ ИСТОЧНИКА				ВКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
ДИСПЛЕЙ ID				ВКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
ЭКО СООБЩЕНИЕ				ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
ВРЕМЯ ПОКАЗА				АВТО 45 СЕК	РУЧНОЙ РЕЖИМ, АВТО 5 СЕК, АВТО 15 СЕК, АВТО 45 СЕК
ФОН				ЛОГОТИП	СИНИЙ, ЧЕРНЫЙ, ЛОГОТИП
УСТАНОВКА	ОРИЕНТАЦИЯ		ФРОНТАЛЬНАЯ СО СТОЛА	ФРОНТАЛЬНАЯ СО СТОЛА, ТЫЛЬНАЯ С ПОТОЛКА, ТЫЛЬ- НАЯ СО СТОЛА, ФРОНТАЛЬНАЯ С ПОТОЛКА	
	БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.		ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.	
	БЕЗОПАСНОСТЬ		ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.	
	СКОРОСТЬ КОММУНИКАЦИИ		38400bps	4800bps, 9600bps, 19200bps, 38400bps	
	КОНТРОЛЬ ID		НОМЕР КОНТРОЛЯ ID	1	1- 254
КОНТРОЛЬ ID			Off	ВЫКЛ., ВКЛ.	
ОПЦИИ(1)	РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА		АВТО	АВТО, ВЫСОКИЙ, БОЛЬШАЯ ВЫСОТА	
	ЦВЕТОВАЯ СИ- СТЕМА	ВИДЕО	АВТО	АВТО, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	
		S-ВИДЕО	АВТО	АВТО, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	
	РЕЖИМ WXGA		ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.	
ГУДОК		ВКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.		

## 5. Использование экранного меню

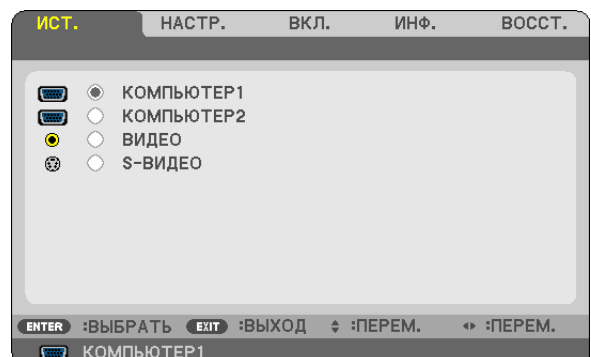
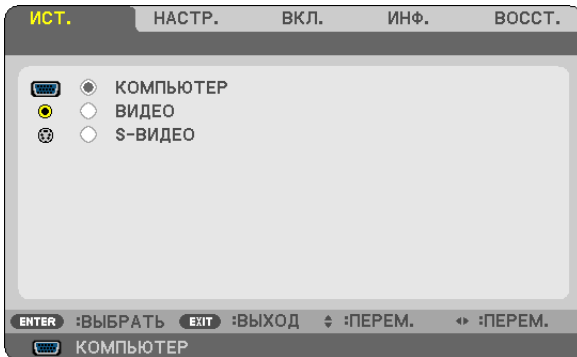
ВКЛ.	ОПЦИИ(2)	ВЫКЛ ТАЙМЕР	ВЫКЛ.	ВЫКЛ., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00
		РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ	НОРМАЛЬНОЕ	НОРМАЛЬНОЕ, ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ
		АВТО ВКЛ. ПИТ.(АС)	ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
		АВТО ВКЛ. ПИТ.(COMP)	ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
		АВТО ВКЛ. ПИТ.(COMP1) (только в моде- ли NP216)		
		АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ	ВЫКЛ.	ВЫКЛ., 0:05, 0:10, 0:20, 0:30
	3D	ВЫБОР ФАБ УСТАН ИСТОЧ	ПОСЛЕДН	NP215/NP210/NP115/NP110: ПОСЛЕДН, АВТО, КОМПЬЮ- ТЕР, ВИДЕО, S-ВИДЕО NP216: ПОСЛЕДН, АВТО, КОМПЬЮТЕР1, КОМПЬЮТЕР2, ВИДЕО, S-ВИДЕО
		CONTROL TERMINAL (только в модели NP216/NP215)	PC CONTROL	PC CONTROL, LAN
		КОМПЬЮТЕР	ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
		КОМПЬЮТЕР1(только в модели NP216) КОМПЬЮТЕР2(только в модели NP216)		
		ВИДЕО	ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
		S-ВИДЕО	ВЫКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.
DLP® Link	ВКЛ.	ВЫКЛ., ВКЛ.		
ИНФ.	ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВА- НИЯ	ИНВЕРСИЯ L/R	НЕИНВЕРТНЫЙ	НЕИНВЕРТНЫЙ, ИНВЕРТНЫЙ
		ОСТАТОЧН. РЕСУРС ЛАМПЫ		
		НАРАБОТКА ЛАМПЫ		
	ИСТ.	УГЛЕРОДОСБЕРЕЖЕНИЕ		
		НАЗВАНИЕ ИСТОЧНИКА		
		ГОРИЗОНТ ЧАСТОТА		
		ВЕРТИКАЛЬНАЯ ЧАСТОТА		
		ТИП СИГНАЛА		
		ТИП ВИДЕО		
		ТИП СИНХРОНИЗАЦИИ		
		ПОЛЯРН СИНХРОНИЗАЦ		
	ПРОВОД. ЛОКАЛ. СЕТЬ (только в модели NP216/ NP215)	ТИП СКАНИРОВАНИЯ		
		СИГНАЛ 3D		
		НАЗВАНИЕ ПРОЕКТОРА		
		АДРЕС IP		
	VERSION	ПОД СЕТЕВАЯ МАСКА		
		ВХОД		
		АДРЕС MAC		
		PRODUCT		
		SERIAL NUMBER		
		FIRMWARE		
	ВОССТ.	DATA		
		CONTROL ID (когда установлено значе- ние для параметра [КОНТРОЛЬ ID])		
ТЕКУЩИЙ СИГНАЛ				
ВСЕ ДАННЫЕ				
	СЕТЕВЫЕ НАСТРОЙКИ (только в модели NP216/NP215)			
	СБРОС ВРЕМЕНИ НАРАБОТКИ ЛАМПЫ			

\* Звездочкой (\*) отмечены установки по умолчанию, которые зависят от типа входящего сигнала.

## 4 Описание и функции меню [ИСТ.]

[NP215/NP210/NP115/NP110]

[NP216]



### КОМПЬЮТЕР

Служит для выбора компьютера, подключенного к разъему COMPUTER IN.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При подсоединении компонентного входного сигнала к разъёму COMPUTER IN выберите [КОМПЬЮТЕР].
- Проектор определит, является ли входной сигнал RGB сигналом или его составной частью.

### КОМПЬЮТЕР1 & КОМПЬЮТЕР2 (только в модели NP216)

Служит для выбора компьютера, подключенного к разъему входного сигнала COMPUTER 1 IN или COMPUTER 2 IN на проекторе.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При подсоединении компонентного входного сигнала к разъёму COMPUTER 1 IN выберите [КОМПЬЮТЕР1].
- Проектор определит, какой входной сигнал приложен, RGB или компонентный.

### ВИДЕО

Служит для выбора устройства, подключенного к разъему ВИДЕО, видеомagniтофона, проигрывателя DVD или фотокамеры для документов.

### S-ВИДЕО

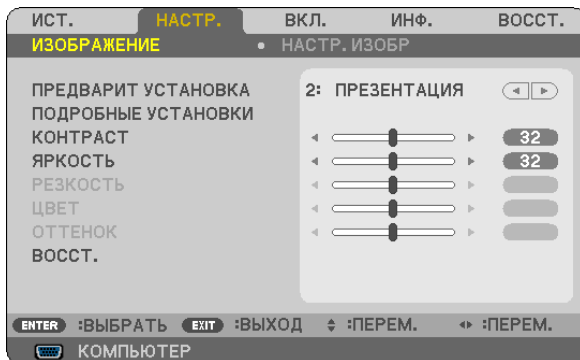
Служит для выбора устройства, подключенного к разъему S-ВИДЕО, видеомagniтофона, проигрывателя DVD или фотокамеры для документов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время ускоренной перемотки видео с источника видеосигнала или S-видеосигнала рамка может на некоторое время зафиксироваться.



## 5 Описание и функции меню [НАСТР.]

### [ИЗОБРАЖЕНИЕ]



### [ПРЕДВАРИТ. УСТАНОВКА]

Эта функция позволяет Вам выбирать оптимизированные установки для проецируемого изображения.

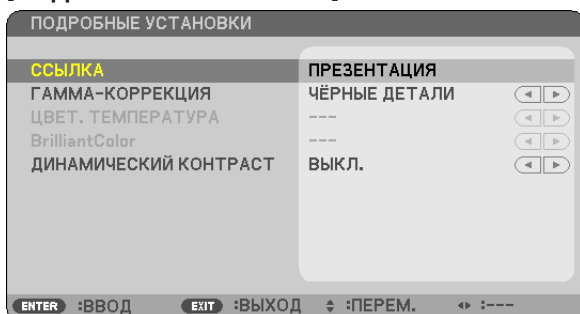
Вы можете настроить нейтральный оттенок для желтого, бирюзового или пурпурного цвета.

Имеется шесть заводских установок, оптимизированных для различных типов изображений. Вы также можете использовать [ПОДРОБНЫЕ УСТАНОВКИ], чтобы выбрать регулируемые пользователем установки для настройки гаммы или цвета по отдельности.

Ваши установки можно сохранить в [ПРЕДВАРИТ. УСТАНОВКА 1] - [ПРЕДВАРИТ. УСТАНОВКА 6].

ВЫС. ЯРК .....	Рекомендуется для использования в хорошо освещённом помещении.
ПРЕЗЕНТАЦИЯ .....	Рекомендуется для создания презентации с помощью файла PowerPoint.
ВИДЕО .....	Рекомендуется для просмотра обычных телепрограмм.
ФИЛЬМ .....	Рекомендуется для просмотра фильмов.
ГРАФИКА .....	Рекомендуется для показа графики.
Сигнал RGB.....	Стандартные цвета

### [ПОДРОБНЫЕ УСТАНОВКИ]



### [ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ]

#### Сохранение Ваших пользовательских установок [ССЫЛКА]

Данная функция позволяет сохранять Ваши пользовательские установки в [ПРЕДВАРИТ. УСТАНОВКА 1] - [ПРЕДВАРИТ. УСТАНОВКА 6].

Сначала выберите основной режим предварительных настроек в меню [ССЫЛКА], а затем установите значения для параметров [ГАММА-КОРРЕКЦИЯ], [ЦВЕТ. ТЕМПЕРАТУРА], [Briliant Color] и [ДИНАМИЧЕСКИЙ КОНТРАСТ].

ВЫС. ЯРК .....	Рекомендуется использовать в хорошо освещенном помещении.
ПРЕЗЕНТАЦИЯ .....	Рекомендуется для создания презентации с помощью файла PowerPoint.
ВИДЕО .....	Рекомендуется для просмотра обычных телепрограмм.
ФИЛЬМ .....	Рекомендуется для фильмов.
ГРАФИКА .....	Рекомендуется для графических изображений.
Сигнал RGB.....	Стандартные значения цвета.

## Выбор режима коррекции гаммы цветов [ГАММА-КОРРЕКЦИЯ]

Каждый режим рекомендуется для следующих целей:

- ДИНАМИЧЕСКИЙ..... Для создания высококонтрастного изображения.
- НАТУРАЛЬНЫЙ..... Обычное воспроизведение изображения.
- ЧЁРНЫЕ ДЕТАЛИ..... Для подчеркивания деталей на темных участках изображения.

## Настройка цветовой температуры [ЦВЕТ. ТЕМПЕРАТУРА]

Эта опция позволяет настроить цветовую температуру.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если выбрать [ПРЕЗЕНТАЦИЯ] или [ВЫС. ЯРК] в меню [ССЫЛКА], эта функция будет недоступна.
- Если в опциях цвета для [ЦВЕТ СТЕНЫ] выбрано не [ВЫКЛ.], то эта функция не доступна.

## Настройка яркости в белых областях [BrilliantColor]

Данная опция позволяет настраивать яркость в белых областях изображения. По мере уменьшения освещения изображения, оно выглядит более нейтральным.

- ВЫКЛ..... Выключает функцию BrilliantColor.
- СРЕДНЕ..... Увеличивает яркость белых областей.
- ВЫСОКИЙ..... Сильнее увеличивает яркость белых областей.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- [BrilliantColor] не доступен, если [ВЫС. ЯРК] выбрана для [ССЫЛКА].
- [BrilliantColor] можно установить в [СРЕДНЕ] или [ВЫСОКИЙ], если [ПРЕЗЕНТАЦИЯ] выбрана для [ССЫЛКА].

## Настройка яркости и контраста [ДИНАМИЧЕСКИЙ КОНТРАСТ]

Включив [ДИНАМИЧЕСКИЙ КОНТРАСТ], можно отрегулировать контрастность до необходимого уровня.

### [КОНТРАСТ]

Служит для настройки интенсивности изображения в соответствии с входящим сигналом.

### [ЯРКОСТЬ]

Служит для настройки уровня яркости или интенсивности обратного раstra.

### [РЕЗКОСТЬ]

Служит для управления деталями изображения.

### [ЦВЕТ]

Служит для увеличения или уменьшения уровня насыщенности цвета.

### [ОТТЕНОК]

Служит для изменения уровня цвета от +/- зеленого до +/- синего. Уровень красного цвета служит для справки.

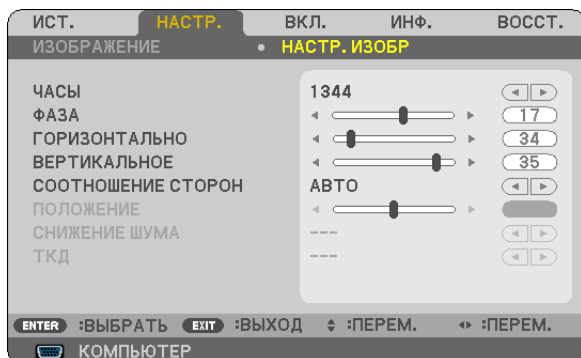
Входной сигнал	КОНТРАСТ	ЯРКОСТЬ	РЕЗКОСТЬ	ЦВЕТ	ОТТЕНОК
Компьютер/Компьютер1&2 (NP216)	Да	Да	Нет	Нет	Нет
Компонент	Да	Да	Да	Да	Да
Видео, S-Видео	Да	Да	Да	Да	Да

Да = Регулируемый, Нет = Нерегулируемый

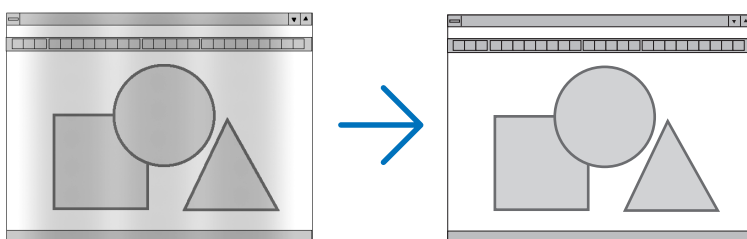
### [ВОССТ.]

Параметры и настройки в меню [ИЗОБРАЖЕНИЕ] вернутся к заводским значениям, за исключением номеров предварительных установок и параметра [ССЫЛКА] на экране [ПРЕДВАРИТ УСТАНОВКА].

Параметры и настройки в меню [ПОДРОБНЫЕ УСТАНОВКИ] на экране [ПРЕДВАРИТ УСТАНОВКА], которые в данный момент не выбраны, не будут сброшены.

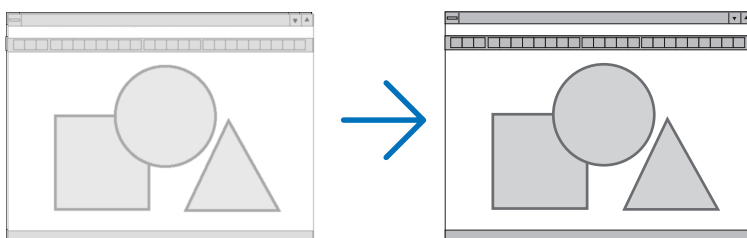
**[НАСТР. ИЗОБР]****Настройка времени и фазы [ЧАСЫ/ФАЗА]**

Служит для ручной настройки параметров Часы и Фаза.



**ЧАСЫ** ..... Используйте данный параметр для точной настройки компьютерного изображения или удаления каких-либо вертикальных полос, которые могут появиться на изображении. С помощью этой функции можно настроить тактовые частоты, которые приводят к появлению на изображении горизонтальных полос.

Эта настройка может понадобиться при первом подключении компьютера к проектору.

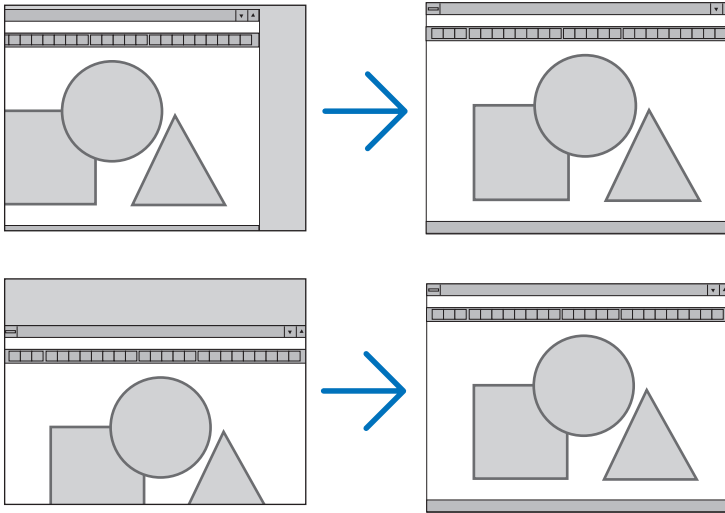


**ФАЗА** ..... Данный параметр позволяет настроить фазы тактового сигнала или уменьшить уровень шума видеоизображения, точечные возмущения или помехи, вызванные перекрестной наводкой каналов. (Это становится заметным, когда какая-либо часть изображения начинает мерцать.)

Применяйте параметр [ФАЗА] только после завершения настройки параметра [ЧАСЫ].

## Настройка горизонтального/вертикального положения [ГОРИЗОНТАЛЬНО/ВЕРТИКАЛЬНОЕ]

Служит для настройки положения изображения по горизонтали и вертикали.



- Во время настройки [ЧАСЫ] и [ФАЗА] может происходить искажение изображения. Это не является неисправностью.
- Ваши ручные настройки для параметров [ЧАСЫ], [ФАЗА], [ГОРИЗОНТАЛЬНО] и [ВЕРТИКАЛЬНОЕ] будут сохранены для текущего сигнала. В следующий раз, когда будет проецироваться сигнал с таким же разрешением, горизонтальной и вертикальной разверткой, эти настройки будут восстановлены и применены.

Чтобы удалить хранящиеся в памяти настройки, из меню выберите [ВОССТ.] → [ТЕКУЩИЙ СИГНАЛ] или [ВСЕ ДАННЫЕ] и восстановите настройки по умолчанию.

## Выбор значения параметра [СООТНОШЕНИЕ СТОРОН]

Термин "аспектное соотношение" обозначает соотношение ширины и высоты проецируемого изображения.

Проектор автоматически определяет входящий сигнал и отображает его в соответствующем аспектном отношении.

- В этой таблице отображены стандартные значения разрешения и аспектного отношения, которые поддерживаются большинством компьютеров.

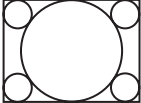
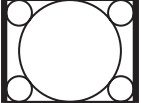



Разрешение	Аспектное отношение
VGA 640 x 480	4:3
SVGA 800 x 600	4:3
XGA 1024 x 768	4:3
WXGA 1280 x 768	15:9
WXGA 1280 x 800	16:10
WXGA+ 1440 x 900	16:10
SXGA 1280 x 1024	5:4
SXGA+ 1400 x 1050	4:3
UXGA 1600 x 1200	4:3

Опции	Функция
АВТО	Проектор автоматически определяет входящий сигнал и отображает его в его аспектном отношении. (→ <a href="#">следующая страница</a> ) Проектор может неправильно определить аспектное отношение - это зависит от сигнала. Если это случилось, выберите соответствующее аспектное отношение из указанных ниже.
4:3	Изображение отображается при аспектном отношении 4:3.
16:9	Изображение отображается при аспектном отношении 16:9.
15:9	Изображение отображается при аспектном отношении 15:9.
16:10	Изображение отображается при аспектном отношении 16:10.

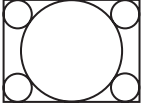

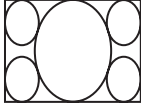
ШИРОКИЙ ФОКУС	Изображение растягивается влево и вправо. Части отображаемого изображения обрезаются с левой и правой стороны, поэтому они невидимы.
СОБСТВЕННОЕ	<p>Проектор отображает текущее изображение в его истинном разрешении, если входящий сигнал с компьютера имеет более низкое разрешение, чем собственное разрешение проектора.</p> <div><div><p><b>[Пример 1]</b> Если на проекторе NP115/NP110 отображается входящий сигнал с разрешением 800 x 600:</p></div><div><p><b>[Пример 2]</b> Если на проекторе NP216/NP215/NP210 отображается входящий сигнал с разрешением 800 x 600:</p></div></div> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• При отображении сигнала не из компьютера, а из другого источника, параметр [СОБСТВЕННОЕ] недоступен.</li><li>• Если Вы проецируете изображение RGB, имеющее большее разрешение, чем натуральное разрешение проектора, например SXGA, то изображение будет проецироваться с натуральным разрешением проектора (XGA) даже если выбрано [СОБСТВЕННОЕ].</li></ul>

Пример изображения, когда автоматически определено правильное aspectное отношение

[Сигнал компьютера]

Aspectное отношение входящего сигнала	4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
Пример изображения, когда автоматически определено правильное aspectное отношение					

[Видеосигнал]

Aspectное отношение входящего сигнала	4:3	Почтовый ящик	Сжатие
Пример изображения, когда автоматически определено aspectное отношение			

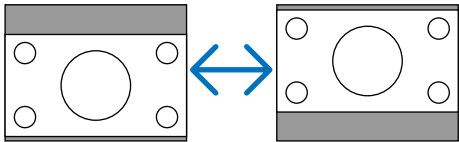
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для правильного отображения сжатого сигнала, выберите [16:9] или [ШИРОКИЙ ФОКУС].

- СОВЕТ:**
- Положение изображения можно настроить по вертикали, используя параметр [ПОЛОЖЕНИЕ], если выбрано aspectное отношение [16:9], [15:9] или [16:10].
  - Термином “почтовый ящик” обозначают изображения, ориентация которых “более альбомная” по сравнению с изображениями формата 4:3, которые являются стандартным aspectным отношением для видеоисточника.  
Сигнал формата “почтовый ящик” характеризуется aspectными отношениями с размером перспективы “1,85:1” или размера видео “2,35:1” для фильма.
  - Термином “сжатие” обозначают сжатые изображения, aspectное отношение которых изменено с 16:9 на 4:3.

Настройка изображения по вертикали [ПОЛОЖЕНИЕ]

(только если выбраны значения [16:9], [15:9] или [16:10] для параметра [АСПЕКТНОЕ ОТНОШЕНИЕ])

Когда для параметра [АСПЕКТНОЕ ОТНОШЕНИЕ] выбраны значения [16:9], [15:9] или [16:10], изображение отображается с черными границами сверху и снизу.  
Вы можете настраивать положение изображения по вертикали от верхнего до нижнего края черной полосы.



### Включение функции снижения шума [СНИЖЕНИЕ ШУМА]

Эта функция позволяет выбирать уровень снижения шума.

Проектор имеет оптимизированные фабричные установки для каждого сигнала.

Выберите нужную Вам установку для сигнала при появлении паразитных видеосигналов.

Возможные опции [ВЫКЛ.], [НИЗКИЙ], [СРЕДНЕ], и [ВЫСОКИЙ].

---

*ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция недоступна для сигнала RGB. Снижение шума, установленное в положение выкл. даёт лучшее качество изображения посредством широких полос. Снижение шума, установленное в положение вкл. смягчает изображение.*

---

### Установка режима ТКД [ТКД]

Эта функция позволяет конвертировать кинофильмы в видео. Этот процесс прибавляет дополнительные кадры к фильму для увеличения скорости передачи кадров.

---

*ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только при выборе сигнала SDTV.*

---

ВЫКЛ. .... Выключает функцию ТКД.

2-2/2-3 АВТО .... Обнаруживает метод корректировки.

2-2 ВКЛ. .... Использует метод корректировки 2-2.

2-3 ВКЛ. .... Использует метод корректировки 2-3.

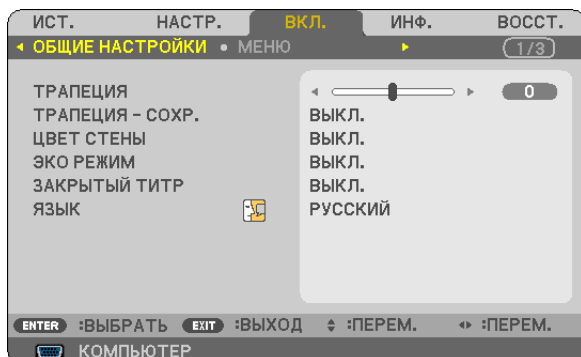
---

*ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция недоступна для сигналов 480p, 576p, 720p, 1080i и RGB.*

---

## 6 Описание и функции меню [ВКЛ.]

### [ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ]



### Коррекция вертикальных трапецеидальных искажений вручную [ТРАПЕЦИЯ]

Вертикальное искажение можно корректировать вручную. (→ стр. 24)

*СОВЕТ:* Выделив один из параметров, можно настроить его с помощью линейки с ползунком, нажав кнопку ENTER.

### Сохранение настроек вертикальной коррекции трапецеидальных искажений [ТРАПЕЦИЯ - СОХР.]

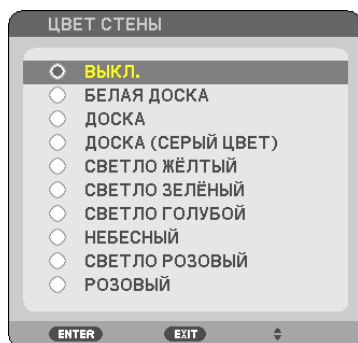
С помощью данной опции можно сохранять настройки коррекции.

ВЫКЛ. .... Не сохраняет текущих настроек коррекции трапецеидальных искажений. Это действие сбросит установки коррекции трапецеидальных искажений на «ноль».

ВКЛ. .... Позволяет сохранять текущие настройки коррекции трапецеидальных искажений.

Сохраняемые изменения касаются всех источников. Изменения сохраняются, когда выключается проектор.

### Использование функции коррекции цвета стены [ЦВЕТ СТЕНЫ]



С помощью данной функции осуществляется быстрая коррекция цвета с целью адаптации изображения к экрану, чей цвет отличается от белого.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При выборе любых опций цвета кроме [ВЫКЛ.] яркость уменьшится.
- При использовании режима 3D, функция [ЦВЕТ СТЕНЫ] недоступна.



**Настройка режима экономии [ЭКО РЕЖИМ]**

Эта опция включает или выключает ЭКО режим. При выборе [ВКЛ.] увеличивается срок работы лампы. При выборе [ВКЛ.] также снижается шум от вентилятора по сравнению с положением [ВЫКЛ.].

ЭКО РЕЖИМ	Описание	Состояние индикатора LAMP
ВЫКЛ.	Это - установка по умолчанию (100% Яркость).	Выкл.
ВКЛ.	Чтобы увеличить срок службы лампы (прибл. 90% яркости), следует выбрать данный режим.	Постоянно горит зеленым

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- [ОСТАТОЧН. РЕСУРС ЛАМПЫ] и [НАРАБОТКА ЛАМПЫ] проверяются в [ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ]. Выберите [ИНФ.] → [ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ]. (→ стр. 66)
  - Проектор всегда будет переходить в состояние [ЭКО РЕЖИМ] [ВЫКЛ.] в течение 60 секунд непосредственно после включения проектора. Лампа будет работать в том же режиме, даже если [ЭКО РЕЖИМ] в это время будет изменен.
  - Через 45 секунд после того, как экран проектора становится голубым, чёрным или на нём отображается логотип компании, для режима [ЭКО РЕЖИМ] автоматически устанавливается значение [ВКЛ.]. Приняв сигнал, проектор возвращается к значению [ВЫКЛ.].
  - Если в режиме [ВЫКЛ.] проектор перегреется из-за того, что он используется в помещении с повышенной температурой, то [ЭКО РЕЖИМ] может автоматически переключиться на режим [ВКЛ.] с целью защиты проектора. Такой режим называется «вынужденный режим ЭКО». Если проектор работает в режиме [ВКЛ.] яркость изображения снижена. Постоянный свет индикатора LAMP указывает на то, что проектор находится в режиме [ВКЛ.]. После того, как проектор остынет до нормальной температуры, то [ЭКО РЕЖИМ] снова переключится в [ВЫКЛ.].
- Значок термометра [🔥] обозначает, что [ЭКО РЕЖИМ] автоматически переключен на режим [ВКЛ.] из-за высокой температуры внутри проектора.

**Настройка закрытого титра [ЗАКРЫТЫЙ ТИТР] (только для Северной Америки)**

С помощью этой опции можно настроить несколько режимов закрытого титра, которые обеспечивают наложение текста на изображение проектора в режимах Видео или S-Видео.

ВЫКЛ. .... Выбор этого параметра приводит к выходу из режима закрытого титра.

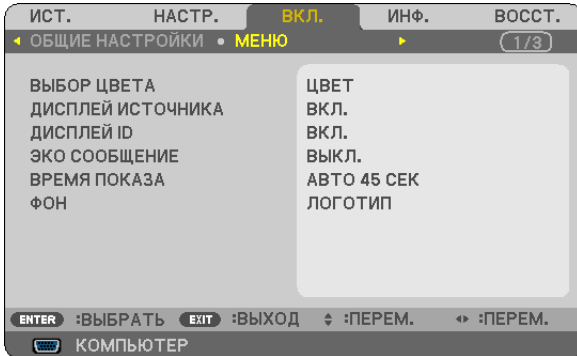
ТИТР 1-4 ..... Текст наложен.

ТЕКСТ 1-4 ..... Отображается текст.

**Выбор языка меню [ЯЗЫК]**

Для экранных инструкций можно выбрать один из 21 языка.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На данную установку не влияет даже выбор в меню параметра [ВОССТ.].

**[МЕНЮ]****Выбор значения параметра [ВЫБОР ЦВЕТА]**

Для цвета меню возможны две опции: ЦВЕТ и МОНОХРОМНОЕ.

**Переключение Вкл. / Выкл. Дисплея источника [ДИСПЛЕЙ ИСТОЧНИКА].**

Эта опция служит для включения или выключения отображения названий входов, таких как КОМПЬЮТЕР, ВИДЕО, S-ВИДЕО и НЕТ ВХОДА, которые отображаются в правой верхней части экрана.

Если выбрано [Вкл.], отобразится следующая информация:

- Сразу после выбора источника отобразится введенное имя дисплея, например, [КОМПЬЮТЕР].
- Если нет сигнала, отобразится [НЕТ ВХОДА].

**Идентификатор элемента управления Вкл./Выкл. [ДИСПЛЕЙ ID]**

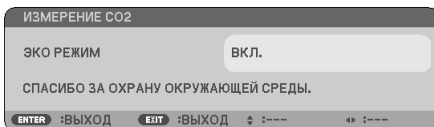
ДИСПЛЕЙ ID..... Эта опция служит для включения/выключения номера ID SET, который отображается при нажатии кнопки ID на пульте дистанционного управления.

**Переключение Вкл./Выкл. сообщения режима экономии [ЭКО СООБЩЕНИЕ]**

Если проектор включен - эта опция включает или выключает следующие сообщения.

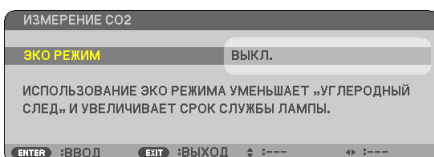
Сообщение режима экономии напоминает пользователю об экономии электроэнергии. Если выбрано [Выкл.] для [ЭКО РЕЖИМ], то появится сообщение для выбора [Вкл.], чтобы включить [ЭКО РЕЖИМ].

Если для [ЭКО РЕЖИМ] выбрано [Вкл.]



Чтобы закрыть сообщение, нажмите кнопку ENTER или EXIT. Сообщение исчезнет, если кнопки не будут задействованы в течение 30 секунд.

Если для [ЭКО РЕЖИМ] выбрано [Выкл.].



При нажатии кнопки ENTER отобразится экран [ЭКО РЕЖИМ]. (→ стр. 56)

Чтобы закрыть сообщение, нажмите кнопку EXIT.

### Выбор значения параметра [ВРЕМЯ ПОКАЗА]

Эта опция позволяет указать, через какое время после последнего нажатия какой-либо клавиши проектор должен выключить меню. Возможны значения [РУЧНОЙ РЕЖИМ], [АВТО 5 СЕК], [АВТО 15 СЕК] и [АВТО 45 СЕК]. [АВТО 45 СЕК] является значением по умолчанию.

### Выбор цвета или логотипа для фона с помощью параметра [ФОН]

С помощью данной функции при отсутствии сигнала может отображаться фон синего цвета, черного цвета или [ЛОГОТИП].

*СОВЕТ: Логотип можно изменить.*

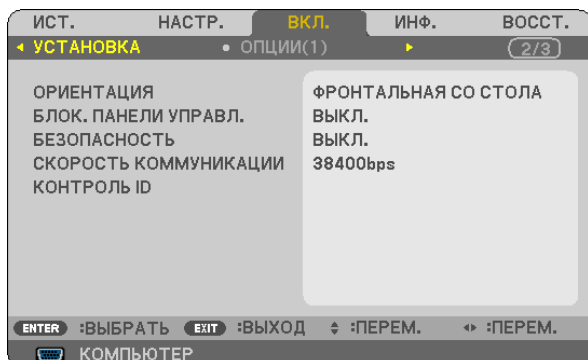
*Для получения дополнительной информации о том, как изменить логотип, свяжитесь с компанией NEC или сервисной службой, сертифицированной компанией NEC.*

*Если вы не можете найти сервисную службу в вашем районе, свяжитесь с продавцом.*

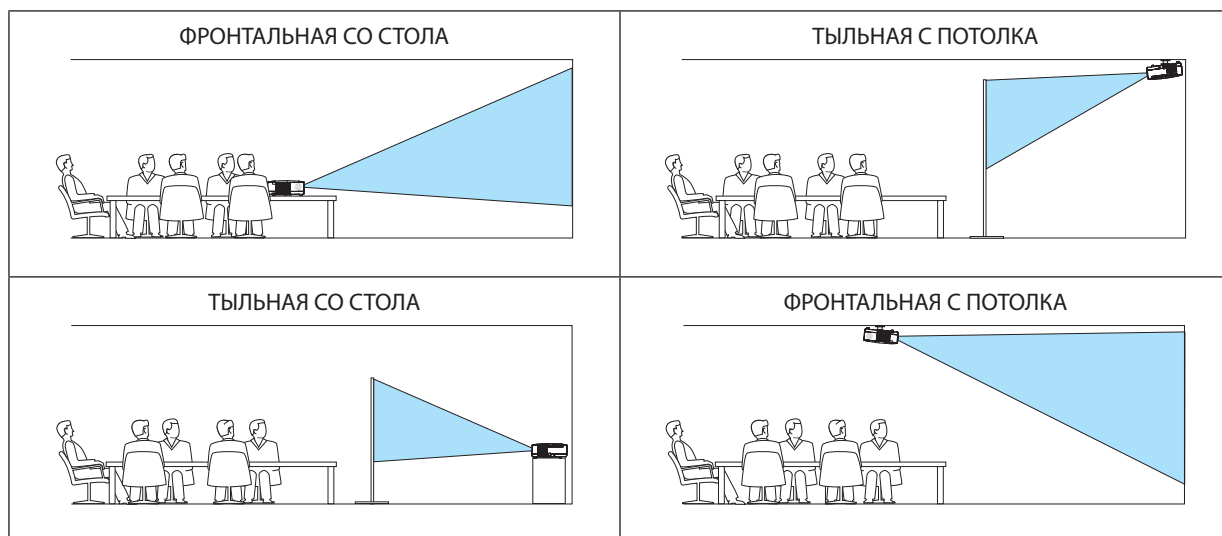
---

*ПРИМЕЧАНИЕ: На данную установку не влияет даже выбор в меню параметра [ВОССТ.].*

---

**[УСТАНОВКА]****Выбор ориентации проектора с помощью параметра [ОРИЕНТАЦИЯ]**

Служит для переориентировки изображения в соответствии с типом проецирования. Возможные опции: фронтальная со стола, тыльная с потолка, тыльная со стола и фронтальная с потолка.

**Блокировка кнопок на корпусе проектора с помощью параметра [БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.]**

С помощью данной опции можно включать или выключать функцию «БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.».

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Функция «БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.» не влияет на функции дистанционного управления.
- Когда панель управления заблокирована, нажимая и удерживая около 10 секунд кнопку EXIT на корпусе проектора, можно изменить значение параметра на [ВЫКЛ.].

**СОВЕТ:** При включении [БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.] внизу справа от меню будет показана иконка блокировки панели управления [🔒].

**Функция безопасности [БЕЗОПАСНОСТЬ]**

Позволяет включать или выключать функцию БЕЗОПАСНОСТЬ.

Проецирование изображения будет возможным только после ввода верного пароля. (→ стр. 32)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На данную установку не влияет даже выбор в меню параметра [ВОССТ.].

### Выбор значения параметра [СКОРОСТЬ КОММУНИКАЦИИ]

Эта функция позволяет установить скорость передачи данных для компьютерного порта управления (D-Sub 9P). Он поддерживает скорость от 4800 до 19200 бит/с. Значение по умолчанию – 38400 бит/с. Выберите скорость передачи, подходящую для оборудования, которое будет подключено к проектору (при большой длине проводов скорость передачи, возможно, потребуется уменьшить — это зависит от оборудования).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На выбранную скорость передачи не влияет даже параметр [ВОССТ.] выбранный в меню.

### Установка идентификатора проектора [КОНТРОЛЬ ID]

Вы можете управлять несколькими проекторами по отдельности и независимо при помощи пульта дистанционного управления, имеющего функцию КОНТРОЛЬ ID. Если Вы присвоите одинаковый идентификатор всем проекторам, то Вы сможете легко осуществлять управление всеми проекторами с одного пульта дистанционного управления. Для этого Вам нужно дать каждому проектору номер идентификатора.

НОМЕР КОНТРОЛЯ ID .....Выберите число от 1 до 254, которое вы хотите дать проектору в качестве номера идентификатора.

КОНТРОЛЬ ID .....Выберите [ВЫКЛ.] для выключения установки КОНТРОЛЬ ID или выберите [ВКЛ.] для включения установки КОНТРОЛЬ ID.

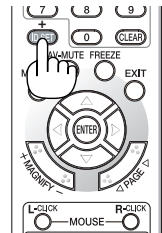
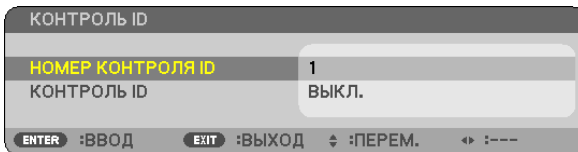
**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Если для [КОНТРОЛЬ ID] выбрано [ВКЛ.], то проектором нельзя управлять, используя пульт дистанционного управления, так как он не поддерживает функцию КОНТРОЛЬ ID. (В таком случае можно использовать кнопки на корпусе проектора.)
- На данную установку не влияет даже выбор в меню параметра [ВОССТ.].
- Чтобы открыть меню для отмены параметра Контроль ID, нажмите и удерживайте кнопку ENTER на корпусе проектора 10 секунд.

### Присвоение или изменение контроля ID

1. **Включите проектор.**
2. **Нажмите кнопку ID SET на пульте дистанционного управления.**

Откроется окно КОНТРОЛЬ ID.



Если проектором можно управлять, используя текущий номер идентификатора, то на экране отобразится [АКТИВНЫЙ]. Если проектором нельзя управлять, используя текущий номер идентификатора, то на экране отобразится [НЕАКТИВНЫЙ]. Чтобы управлять неактивным проектором, задайте номер контроля ID, используемого для проектора, выполнив следующую процедуру (Шаг 3).

3. **Нажмите одну из цифровых кнопок, одновременно удерживая кнопку ID SET на пульте дистанционного управления.**

#### Пример:

Чтобы присвоить «3», нажмите кнопку «3» на пульте дистанционного управления.

Отсутствие номера идентификатора означает, что всеми проекторами можно управлять с одного пульта управления. Чтобы установить отсутствие номера идентификатора, введите «000» и нажмите кнопку CLEAR.

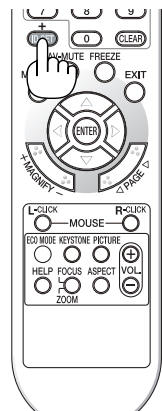
**СОВЕТ:** Значение идентификатора должно быть в диапазоне от 1 до 254.

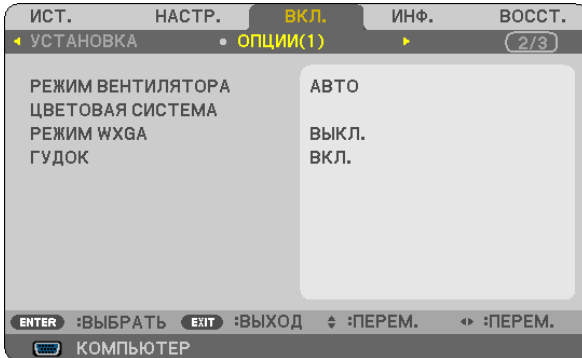
4. **Отпустите кнопку ID SET.**

Откроется окно КОНТРОЛЬ ID для изменённого идентификатора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Номера идентификаторов могут быть удалены через несколько дней после того, как будут разряжены или вынуты батареи.
- Случайное нажатие любой из кнопок пульта дистанционного управления очистит заданный ID, если отсутствуют батареи.



**[ОПЦИИ(1)]****Выбор режима вентилятора [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА]**

Этот параметр позволяет выбрать один из трех режимов скорости вращения вентилятора: режим Авто, высокоскоростной режим и режим Большая высота.

- АВТО .....Скорость встроенного вентилятора подбирается автоматически в соответствии с температурой внутри проектора.
- ВЫСОКИЙ .....Встроенные вентиляторы вращаются с высокой скоростью.
- БОЛЬШАЯ ВЫСОТА .....Встроенные вентиляторы вращаются с высокой скоростью. Выберите эту опцию при использовании проектора на высотах приблизительно 5500 футов/1700 метров над уровнем моря или выше.

Если требуется быстро снизить температуру внутри проектора, выберите опцию [ВЫСОКИЙ].

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Высокоскоростной режим рекомендуется выбирать при непрерывном использовании проектора в течение нескольких дней.
- Если проектор используется на большой высоте (приблизительно 5500 футов/1700 метров или выше), установите для параметра [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] значение [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА].
- Если при использовании проектора на высоте приблизительно 5500 футов/1700 метров или выше не установить режим [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА], это может привести к перегреванию и выключению проектора. Если это произошло, подождите две минуты и включите проектор.
- Если режим [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА] установить при использовании проектора на высоте менее 5500 футов/1700 метров, это может привести к переохлаждению лампы, вследствие чего она начнет мерцать. Измените значение параметра [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] на [АВТО].
- Использование проектора на высоте приблизительно 5500 футов/1700 метров или выше может сократить срок эксплуатации оптических компонентов, например лампы.
- На данную установку не влияет даже выбор в меню параметра [ВОССТ.].

**Выбор параметра [ЦВЕТОВАЯ СИСТЕМА]**

Эта функция позволяет выбирать стандарты видеосигналов вручную.

Обычно выбирают [АВТО]. Выберите стандарт видеосигнала из раскрывающегося меню. Для разъемов ВИДЕО и S-ВИДЕО эта операция должна выполняться отдельно.

**Включение или отключения режима WXGA [РЕЖИМ WXGA]**

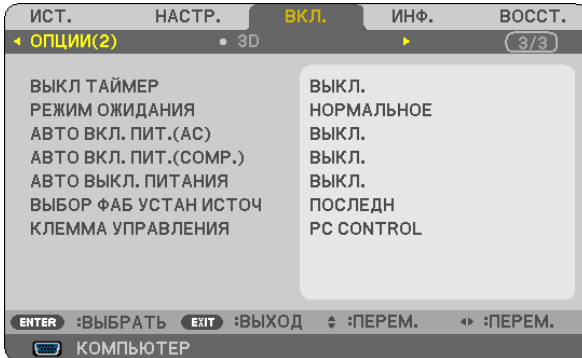
Выбор параметра [ВКЛ.] предопределяет предоставление приоритета сигналу WXGA (1280 x 768) при распознавании входного сигнала.

Когда [РЕЖИМ WXGA] установлен в положение [ВКЛ.], сигнал XGA (1024 x 768) может быть не распознан. В этом случае выберите [ВЫКЛ.].

### **Выключение звукового сигнала при нажатии кнопок и ошибках [ГУДОК]**

Эта функция отключает звуковой сигнал при нажатии кнопок или ошибках, когда выполняются следующие операции.

- Показ основного меню
- Переключение источников
- Нажатие кнопки POWER ON или POWER OFF

**[ОПЦИИ(2)]****Использование таймера выключения [ВЫКЛ ТАЙМЕР]**

Оставшееся время до выключения таймера, установленное при помощи [ВЫКЛ ТАЙМЕР], будет отображено внизу меню.

1. Выберите подходящее время от 30 минут до 16 часов: **ВЫКЛ., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00.**
2. Нажмите кнопку **ENTER** на пульте дистанционного управления.
3. Оставшееся время отсчитывается в обратном порядке.
4. Когда время подойдет к концу, проектор выключится.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Чтобы отменить предустановленное время, выберите для него значение [ВЫКЛ.] или выключите питание проектора.
- Когда до выключения проектора останется 3 минуты, в нижней части экрана появится сообщение [ПРОЕКТОР ВЫКЛЮЧИТСЯ ЧЕРЕЗ 3 МИНУТЫ].

**Выбор энергосбережения в режиме [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ]**

Проектор имеет два режима ожидания: [НОРМАЛЬНОЕ] и [ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ].

Энергосберегающий режим - это режим, позволяющий установить проектор в условия экономного потребления электроэнергии, в котором он потребляет меньше электроэнергии, чем в нормальном режиме. На заводе проектор устанавливаются в НОРМАЛЬНОЕ режим.

НОРМАЛЬНОЕ .....Индикатор электропитания: Оранжевый свет/STATUS индикатор (состояния): Зеленый свет

ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ.....Индикатор электропитания: Красный свет/STATUS индикатор (состояния): Выкл.

Следующие разъемы, кнопки и функции не будут работать в этом режиме.

- порт PC CONTROL, разъемы COMPUTER OUT (MONITOR OUT на NP216)
- Функции Сети и Почтового Предупреждения (только в модели NP216/NP215)
- Кнопки на корпусе, за исключением кнопки POWER
- Кнопки на пульте дистанционного управления, за исключением кнопки POWER ON

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Если опции [БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.], [КОНТРОЛЬ ID] или [АВТО ВКЛ. ПИТ.(СОМР1)] включены, то опции [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] недоступны.
- Расход энергии в режиме ожидания не будет включен в расчет величины уменьшения выброса CO<sub>2</sub>.
- На данную установку не влияет даже выбор в меню параметра [ВОССТ.].

**Включение режима автоматического включения [АВТО ВКЛ. ПИТ.(АС)]**

Автоматически включает проектор, когда кабель питания подключен к электрической розетке. Это устраняет необходимость постоянно пользоваться кнопкой POWER на пульте дистанционного управления или корпусе проектора.



### Включение проектора с помощью сигнала компьютера [АВТО ВКЛ. ПИТ. (COMP.)]/[АВТО ВКЛ. ПИТ. (COMP1)] для NP216

Если проектор находится в режиме ожидания, компьютерный сигнал с компьютера, подключенного к разъему входного сигнала COMPUTER IN (COMPUTER 1 IN на NP216), будет подаваться на проектор и одновременно проецировать компьютерное изображение.

Эта функция устраняет необходимость постоянно пользоваться кнопкой POWER на пульте дистанционного управления или корпусе проектора для включения проектора.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Отключение компьютерного сигнала, передаваемого из компьютера, не приведет к отключению питания проектора. Мы рекомендуем использовать эту функцию в комбинации с функцией АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ.
- Эта функция не будет доступна при следующих условиях:
  - при подсоединении компонентного сигнала к разъему COMPUTER IN (COMPUTER 1 IN на NP216)
  - при применении синхронизации на сигнал RGB зелёного или на композитный сигнал
- Чтобы активировать опцию АВТО ВКЛ. ПИТ. (COMP.)/АВТО ВКЛ. ПИТ.(COMP1) после выключения проектора, подождите 3 секунды, а затем пустите сигнал с компьютера.  
Если сигнал с компьютера продолжает поступать, когда выполняется отключение проектора, опция АВТО ВКЛ. ПИТ. (COMP.)/АВТО ВКЛ. ПИТ.(COMP1) станет недоступной, и проектор перейдет в режим ожидания.

### Включение управления питанием [АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ]

Когда включена эта опция, можно установить автоматическое выключение проектора (через указанное время - 5 мин., 10 мин., 20 мин., 30 мин.), если сигнал отсутствует на всех входах или не выполняется никаких операций.

### Выбор источника по умолчанию с помощью параметра [ВЫБОР ФАБ УСТАН ИСТОЧ]

Для проектора можно указать какой-либо из его входов в качестве источника по умолчанию, к которому он будет обращаться всякий раз при включении.

ПОСЛЕДН.....	В качестве источника по умолчанию, к которому проектор будет обращаться всякий раз при включении, устанавливается предыдущий или последний активный вход.
АВТО .....	Поиск активного источника ведется в таком порядке: КОМПЬЮТЕР → ВИДЕО → S-ВИДЕО → КОМПЬЮТЕР (КОМПЬЮТЕР1 → КОМПЬЮТЕР2 на NP216); отображается первый найденный источник.
КОМПЬЮТЕР .....	Каждый раз при включении проектора отображается сигнал компьютера, подаваемый через разъем COMPUTER IN.
КОМПЬЮТЕР 1	
(только в модели NP216) .....	Каждый раз при запуске проектора отображается сигнал с компьютера, подключенного к разъему COMPUTER 1 IN.
КОМПЬЮТЕР 2	
(только в модели NP216) .....	Каждый раз при запуске проектора отображается сигнал с компьютера, подключенного к разъему COMPUTER 2 IN.
ИДЕО .....	Каждый раз при запуске проектора отображается источник видеосигнала, подключенный к разъему VIDEO IN.
S-ВИДЕО .....	Каждый раз при запуске проектора отображается источник видеосигнала, подключенный к разъему S-VIDEO IN.

### Выбор порта для внешнего оборудования [КЛЕММА УПРАВЛЕНИЯ] (только в модели NP216/ NP215)

Позволяет выбрать порт для управления проектором с помощью компьютера либо посредством локальной сети.

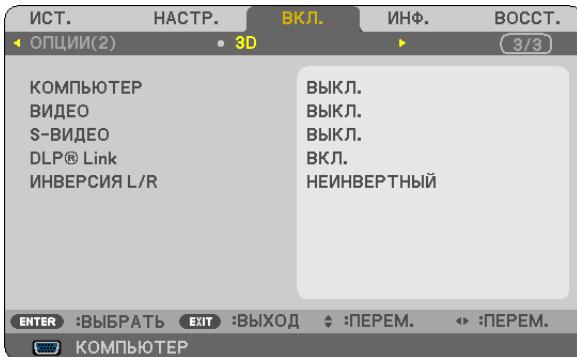
PC CONTROL .....	Выбрать для управления проектором с внешнего оборудования, подключённого к порту PC CONTROL (9-штырьковый разъём D-Sub).
LAN .....	Выбрать для управления проектором с внешнего оборудования, подключённого к порту LAN (RJ-45).

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

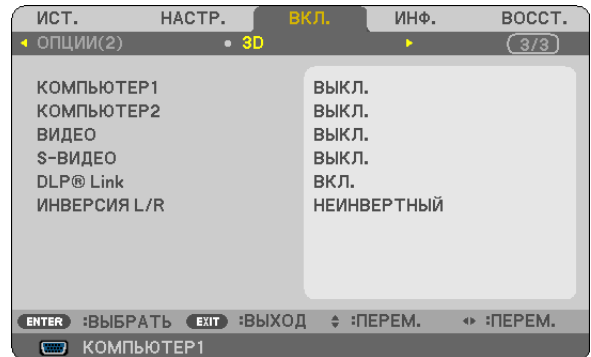
- Если для режима [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] выбрано значение [ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ], то управление проектором с внешнего оборудования невозможно.
- Порт PC Control и порт LAN нельзя использовать одновременно.

## [3D]

[NP215/NP210/NP115/NP110]



[NP216]



### Выбор входного разъема к источнику 3D изображений [КОМПЬЮТЕР / ВИДЕО / S-ВИДЕО]/[КОМПЬЮТЕР 1/КОМПЬЮТЕР 2/ВИДЕО/S-ВИДЕО] (только NP216)

Эта функция переключает режим 3D изображения в положение ВКЛ. или ВЫКЛ. для каждого входа.

ВКЛ. .... Включает режим 3D для выбранного входного разъема.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы убедиться в том, что поддерживаемый 3D сигнал принят, используйте один из нижеследующих способов:

- Убедитесь в том, что после выбора источника [3D] отображается в правом верхнем углу экрана.
- Выберите [ИНФ.] → [ИСТОЧНИК] → [СИГНАЛ 3D] и убедитесь, что отображается значение «ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ».

ВЫКЛ. .... Выключает режим 3D для выбранного входного разъема.

### Включение DLP® Link для просмотра 3D изображений [DLP® Link]

Эта функция переключает систему DLP® Link в положение ВКЛ. или ВЫКЛ.

ВКЛ. .... Включает систему DLP® Link.

ВЫКЛ. .... Выключает систему DLP® Link.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы воспользоваться DLP® Link совместимыми затворными ЖК стерео очками, выберите [ВКЛ.].

Чтобы использовать другие затворные ЖК стерео очки, например, с ИК или проводным типом затвора, выберите [ВЫКЛ.].

Если вы используете затворные ЖК стерео очки, которые не совместимы с DLP® Link, могут возникнуть проблемы при синхронизации очков с проектором.

### Изменение порядка показа изображений для левого и правого глаза [ИНВЕРСИЯ L/R]

Эта функция меняет порядок показа изображений для левого и правого глаза.

Измените настройку, если испытываете дискомфорт при просмотре 3D изображений.

Каждое нажатие кнопки PICTURE на пульте дистанционного управления меняет следующие пункты меню:

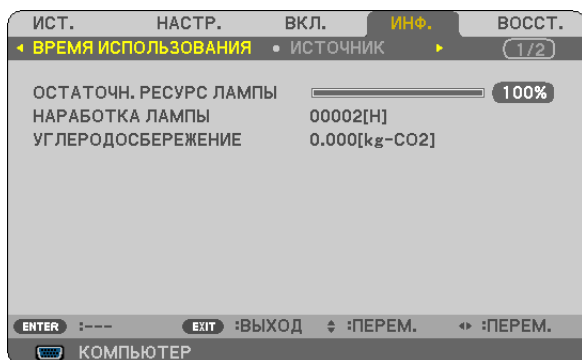
[ИНВЕРСИЯ L/R] → [КОНТРАСТ] → [ЯРКОСТЬ] ...

## 7 Описания и функции меню [ИНФ.]

Служит для отображения состояния текущего сигнала и времени использования лампы. Описание настройки этого параметра – на трёх страницах (для NP216/NP215 – на четырёх). Информация приводится в следующем порядке:

*СОВЕТ: Нажатие кнопки HELP на пульте дистанционного управления показывает элементы меню [ИНФ.].*

### [ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ]



[ОСТАТОЧН. РЕСУРС ЛАМПЫ] (%)\*

[НАРАБОТКА ЛАМПЫ] (H)

[УГЛЕРОДОСБЕРЕЖЕНИЕ] (kg-CO2)

- \* Индикатор текущего состояния показывает процентное соотношение оставшегося ресурса лампы. Это число обозначает время использования лампы. Когда остаточный ресурс лампы достигает значения 0, шкальный индикатор ОСТАТОЧН. РЕСУРС ЛАМПЫ изменяется с 0% на 100 часов и снова начинает обратный отсчет. Если остаточный ресурс лампы достигает значения 0 часов, проектор не будет включаться независимо от того, какой ЭКО РЕЖИМ — ВЫКЛ. или ВКЛ..
- Сообщение о необходимости замены лампы будет отображаться на экране в течение одной минуты после включения или при нажатии кнопки POWER на проекторе или на пульте дистанционного управления. Для выключения данного сообщения нажмите любую кнопку на корпусе проектора или пульте дистанционного управления.

Ресурс лампы (ч)		Сменная лампа
ЭКО РЕЖИМ		
ВЫКЛ.	ВКЛ.	
3500	5000	NP13LP

- [УГЛЕРОДОСБЕРЕЖЕНИЕ]  
Показывает информацию о приблизительном углеродосбережении в кг. Коэффициент углеродного следа в расчете углеродосбережения основывается на норме OECD (Выпуск 2008).

**[ИСТ.]**

ИСТ.	НАСТР.	ВКЛ.	ИНФ.	ВОССТ.
◀ ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ • ИСТОЧНИК ▶ (1/2)				
НАЗВАНИЕ ИСТОЧНИКА	1024x768			
ГОРИЗОНТ ЧАСТОТА	48.37[kHz]			
ВЕРТИКАЛЬНАЯ ЧАСТОТА	60.01[Hz]			
ТИП СИГНАЛА	RGB			
ТИП ВИДЕО	---			
ТИП СИНХРОНИЗАЦИИ	ОТДЕЛЬНАЯ СИНХР.			
ПОЛЯРН СИНХРОНИЗАЦ	H:(-) V:(-)			
ТИП СКАНИРОВАНИЯ	СПЛОШНАЯ РАЗВЕРТКА			
СИГНАЛ 3D	---			
ENTER :---    EXIT :ВЫХОД    ↕ :ПЕРЕМ.    ⇐ :ПЕРЕМ. КОМПЬЮТЕР				

[НАЗВАНИЕ ИСТОЧНИКА]    [ГОРИЗОНТ ЧАСТОТА]  
[ВЕРТИКАЛЬНАЯ ЧАСТОТА]    [ТИП СИГНАЛА]  
[ТИП ВИДЕО]    [ТИП СИНХРОНИЗАЦИИ]  
[ПОЛЯРН СИНХРОНИЗАЦ]    [ТИП СКАНИРОВАНИЯ]  
[СИГНАЛ 3D]

**[ПРОВОД. ЛОКАЛ. СЕТЬ] (только для NP216/NP215)**

ИСТ.	НАСТР.	ВКЛ.	ИНФ.	ВОССТ.
◀ ПРОВОД. ЛОКАЛ. СЕТЬ • VERSION ▶ (2/2)				
НАЗВАНИЕ ПРОЕКТОРА	NP215 Series			
АДРЕС IP	. . .			
ПОД СЕТЕВАЯ МАСКА	. . .			
ВХОД	. . .			
АДРЕС MAC	00-00-00-00-00-00			
ENTER :---    EXIT :ВЫХОД    ↕ :ПЕРЕМ.    ⇐ :ПЕРЕМ. КОМПЬЮТЕР				

[НАЗВАНИЕ ПРОЕКТОРА]    [АДРЕС IP]  
[ПОД СЕТЕВАЯ МАСКА]    [ВХОД]  
[АДРЕС MAC]

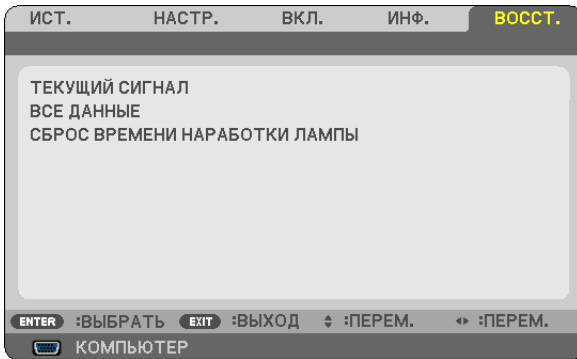
**[VERSION]**

ИСТ.	НАСТР.	ВКЛ.	ИНФ.	ВОССТ.
◀ VERSION ▶ (2/2)				
PRODUCT	NP210			
SERIAL NUMBER	XXXXXXXX			
FIRMWARE	1.00			
DATA	1.00			
ENTER :---    EXIT :ВЫХОД    ↕ :ПЕРЕМ.    ⇐ :ПЕРЕМ. КОМПЬЮТЕР				

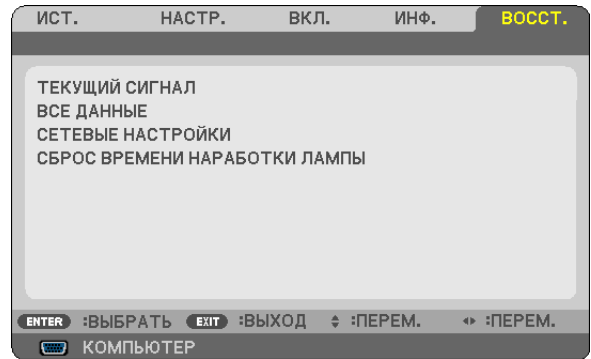
[PRODUCT]  
[SERIAL NUMBER]  
[FIRMWARE] Version  
[DATA] Version  
[CONTROL ID] (когда установлено значение для параметра [КОНТРОЛЬ ID])

## 8 Описания и функции меню [ВОССТ.]

[NP210/NP115/NP110]



[NP216/NP215]



### Возврат заводских значений параметров [ВОССТ.]

Функция ВОССТАНОВЛЕНИЕ позволяет вернуть настройкам и установкам их стандартные заводские значения для всех источников, кроме следующих:

#### [ТЕКУЩИЙ СИГНАЛ]

Возвращает настройкам текущего сигнала предустановленные заводские уровни.

Параметры, которые могут быть сброшены: [ПРЕДВАРИТ УСТАНОВКА], [КОНТРАСТ], [ЯРКОСТЬ], [ЦВЕТ], [ОТТЕНОК], [РЕЗКОСТЬ], [СООТНОШЕНИЕ СТОРОН], [ГОРИЗОНТАЛЬНО], [ВЕРТИКАЛЬНОЕ], [ЧАСЫ], [ФАЗА], [СНИЖЕНИЕ ШУМА] и [ТКД].

#### [ВСЕ ДАННЫЕ]

Возвращает настройкам всех сигналов предустановленные заводские значения.

Могут быть сброшены все параметры, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ТАКИХ: [ЯЗЫК], [ФОН], [БЕЗОПАСНОСТЬ], [СКОРОСТЬ КОММУНИКАЦИИ], [КОНТРОЛЬ ID], [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ], [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА], [КЛЕММА УПРАВЛЕНИЯ] (только в модели NP216/NP215), [ОСТАТОЧН. РЕСУРС ЛАМПЫ], [НАРАБОТКА ЛАМПЫ], [УГЛЕРОДОСБЕРЕЖЕНИЕ] и [СЕТЕВЫЕ НАСТРОЙКИ] (только для NP216/NP215).

Чтобы узнать, как сбросить показания счетчика времени работы лампы, см. "Сброс показаний счетчика времени работы лампы [СБРОС ВРЕМЕНИ НАРАБОТКИ ЛАМПЫ]" ниже.

### Сброс сетевых настроек [СЕТЕВЫЕ НАСТРОЙКИ] (только для NP216/NP215)

Позволяет вернуть значения по умолчанию для параметров [DHCP], [IP ADDRESS (АДРЕС IP)], [SUBNET MASK (ПОД СЕТЕВАЯ МАСКА)] и [GATEWAY (ВХОД)].

### Сброс показаний счетчика времени работы лампы [СБРОС ВРЕМЕНИ НАРАБОТКИ ЛАМПЫ]

Сброс показаний счетчика на ноль. При выборе данной опции необходимо подтвердить выбор в подменю. Выберите [ДА] и нажмите кнопку ENTER.

---

*ПРИМЕЧАНИЕ: На параметр времени работы лампы не влияет выбор в меню параметра [ВОССТ.].*

---



---

*ПРИМЕЧАНИЕ: Проектор выключится и перейдет в режим ожидания, если продолжать использовать его еще в течение 100 часов после окончания срока службы лампы. В этом случае в меню нельзя сбросить показания счетчика времени работы лампы. Если это произошло, в течение 10 секунд удерживайте нажатой кнопку HELP на пульте дистанционного управления, чтобы сбросить таймер работы лампы на ноль. Выполняйте это действие только после замены лампы.*

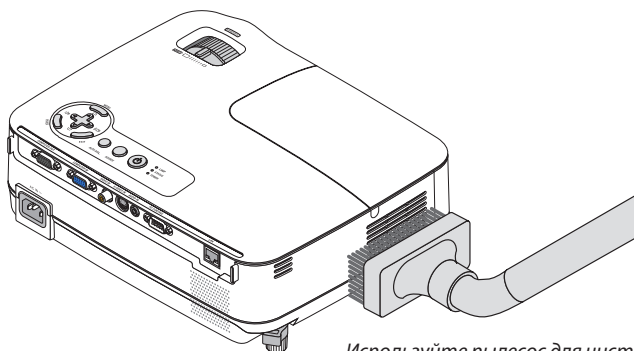
---

## 6. Техническое обслуживание

В данном разделе описаны простые процедуры по техническому обслуживанию, их следует придерживаться при чистке корпуса и объектива, а также при замене лампы.

### 1 Чистка корпуса и объектива

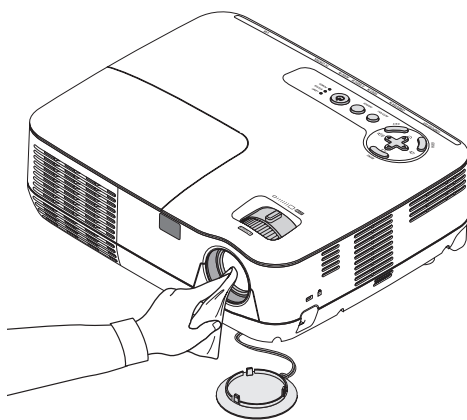
1. *Перед чисткой отключите электропитание устройства.*
2. *Периодически очищайте корпус влажной тканью. При сильном загрязнении воспользуйтесь моющим средством. Ни в коем случае не используйте агрессивные моющие средства и растворители, в частности спирты или разбавители.*



*Используйте пылесос для чистки вентиляционного отверстия на корпусе проектора.*

#### Примечание по поводу чистки объектива

Очистите объектив с помощью продувочного насоса или бумаги для протирки объективов. Делайте это аккуратно, чтобы не поцарапать объектив.



## ② Замена лампы

Когда срок службы лампы закончится, индикатор LAMP на корпусе будет мигать красным цветом. Хотя лампа еще может продолжать работать, для обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик проектора ее следует заменить. После замены лампы не забудьте обнулить счетчик часов работы лампы. (→ стр. 68)



### ВНИМАНИЕ


- Используйте специальную лампу для безопасности и длительной работы.
- НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ЛАМПЕ сразу после её выключения. Лампа будет очень горячей. Необходимо выключить проектор и после этого отсоединить кабель питания. Перед дальнейшими манипуляциями с лампой дайте ей остыть в течение как минимум одного часа.
- НЕ ВЫКРУЧИВАЙТЕ ВИНТЫ, кроме одного винта на крышке лампы и трёх на корпусе лампы. Иначе можете получить удар электротоком.
- Не разбивайте стекла на корпусе лампы.

Не оставляйте отпечатков пальцев на стеклянной поверхности корпуса лампы. Если отпечатки пальцев останутся на стеклянной поверхности, это может привести к возникновению нежелательной тени на проецируемом изображении и снижению его качества.

- Проектор выключится и перейдет в режим ожидания, если продолжать использовать его еще в течение 100 часов после окончания срока службы лампы. Если это произошло, следует обязательно заменить лампу. Если использование лампы продолжается после окончания срока ее эксплуатации, она может взорваться, а фрагменты стекла — быть разбросаны по корпусу лампы. Не прикасайтесь к ним, т.к. осколки стекла могут причинить травму. Если это произошло, обратитесь к торговому представителю NEC по поводу замены лампы.

---

*\*ПРИМЕЧАНИЕ: Данное сообщение отобразится при следующих условиях:*

- в течение одной минуты после включения электропитания проектора;
- при нажатии кнопки  (POWER) на корпусе проектора или кнопки POWER OFF на пульте дистанционного управления;

*Для выключения данного сообщения нажмите любую кнопку на корпусе проектора или пульте дистанционного управления.*

---

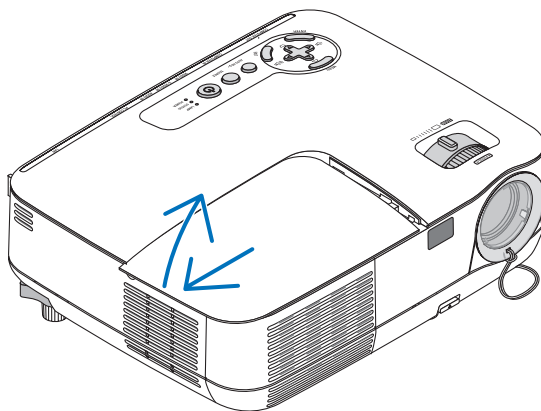
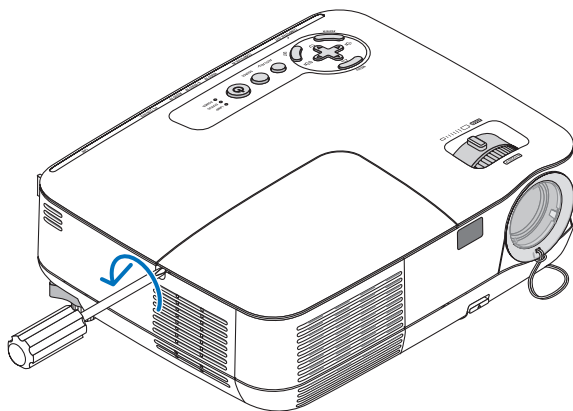
### Для замены лампы:

Запасная лампа и инструменты, необходимые для замены:

- Запасная лампа: NP13LP
- Крестообразная или аналогичная отвертка

### 1. Снимите крышку лампы.

- (1) Открутите винт крышки лампы.
  - Винт крышки лампы не вынимается.
- (2) Надавите и снимите крышку лампы.



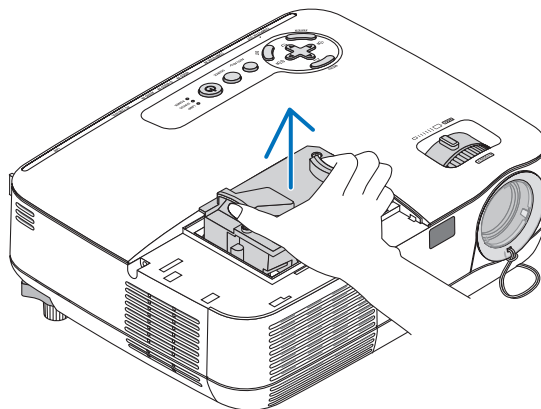
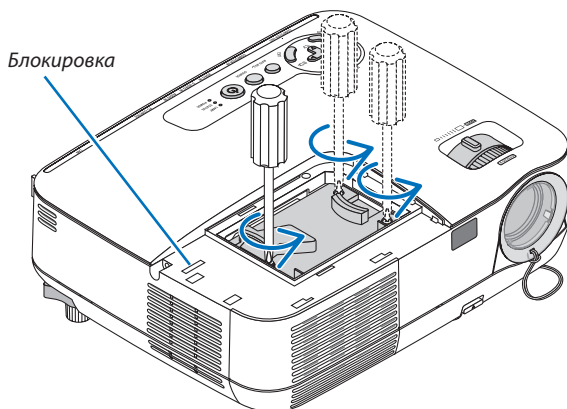
### 2. Снимите корпус лампы.

- (1) Выкручивайте три винта, удерживающих корпус лампы до тех пор, пока отвертка не начнет свободно прокручиваться.
  - Эти три винта не вынимаются.
  - На кожухе находится блокировочное устройство, предохраняющее от поражения электрическим током. Не пытайтесь обойти эту блокировку.
- (2) Возьмитесь за корпус лампы и снимите его.



#### ВНИМАНИЕ:

Убедитесь, что корпус лампы достаточно остыл для выполнения замены.





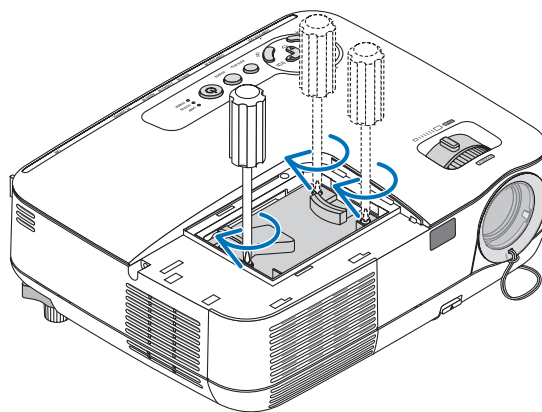
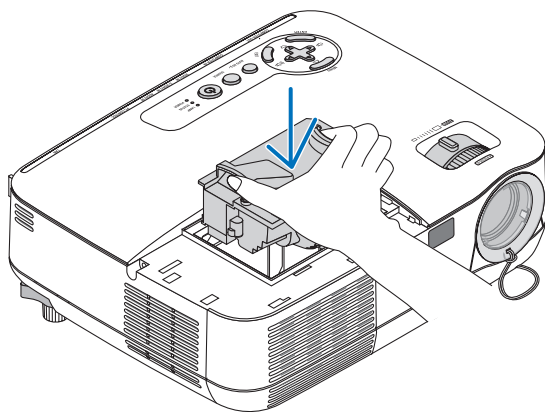
### 3. Установите новый корпус лампы.

- (1) Установите новый корпус лампы так, чтобы он вошел в разъем.

#### ВНИМАНИЕ

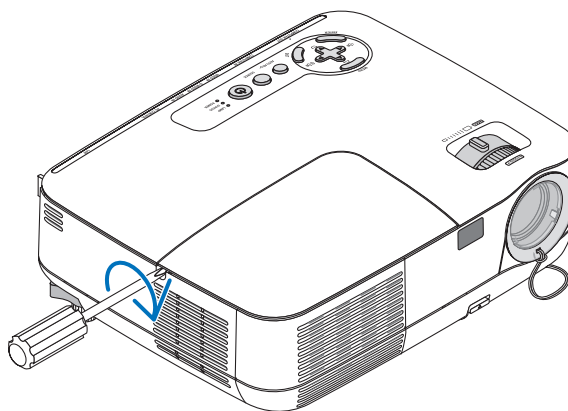
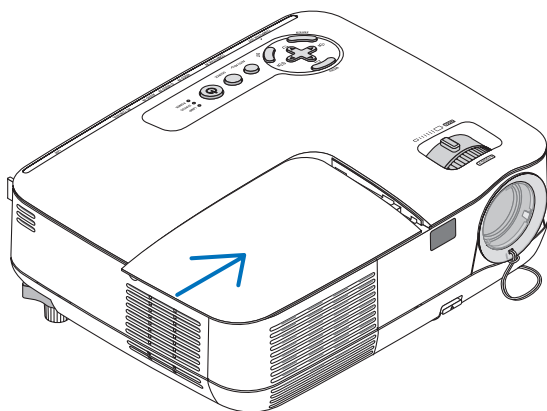
Не используйте других ламп, кроме запасной лампы NP13LP производства NEC.  
Закажите такую лампу у продавца продукции марки NEC.

- (2) Нажмите на верхнюю центральную часть корпуса лампы, чтобы закрепить его.
  - (3) Закрепите лампу в предназначенном для неё месте с помощью трёх винтов.
    - Убедитесь, что эти винты хорошо затянуты.
- Во время затягивания болтов придерживайте корпус рукой, чтобы избежать отклонения.



### 4. Поставьте крышку лампы на место.

- (1) Потяните крышку лампы назад до того момента, когда она, щелкнув, станет на место.
- (2) Затяните винт, чтобы закрепить крышку лампы.
  - Убедитесь, что винт хорошо затянут.



### 5. Подсоединить кабель питания, входящий в комплект поставки, и включить проектор.

### 6. И, наконец, выберите меню → [ВОССТ.] → [СБРОС ВРЕМЕНИ НАРАБОТКИ ЛАМПЫ], чтобы переустановить счетчики времени эксплуатации лампы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если продолжать использовать проектор еще в течение 100 часов после окончания срока службы лампы, проектор не сможет включиться и отобразить меню.

Если такое произошло, нажмите и в течение 10 секунд удерживайте кнопку **HELP** на пульте дистанционного управления, чтобы обнулить счетчик времени эксплуатации лампы.

После обнуления счетчика индикатор **LAMP** погаснет.

# 7. Приложение

## 1 Устранение неисправностей

Этот раздел поможет решить проблемы, которые могут возникать при подготовке к эксплуатации и в процессе эксплуатации проектора.

### Показания индикаторов

#### Индикатор Power

Состояние индикатора			Состояние проектора	Примечание
Откл.			Кабель питания отсоединён.	—
Мигающий светосигнал	Зеленый	Светится 0,5 с, не светится 0,5 с.	Выполняется подготовка проектора к включению.	Пожалуйста, подождите немного.
		Светится 2,5 с, не светится 0,5 с.	Работает таймер выключения пробора через указанное время ("Выкл. Таймер").	—
Непрерывный светосигнал	Зеленый		Проектор включен.	—
	Оранжевый		[НОРМАЛЬНОЕ] выбран для [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ].	—
	Красный		[ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ] выбран для [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ].	—

#### Индикатор Status

Состояние индикатора			Состояние проектора	Примечание
Откл.			Нормальное или Ожидание ([ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ] для [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ])	—
Мигающий светосигнал	Красный	1 cycle (0.5 sec On, 2.5 sec Off)	Неисправность крышки лампы или корпуса лампы	В правильном порядке замените крышку лампы или корпус лампы.
		2 cycle (0.5 sec On, 0.5 sec Off)	Сбой температурного режима	Проектор перегрелся. Переставьте проектор в более холодное место.
		4 cycle (0.5 sec On, 0.5 sec Off)	Сбой в работе вентилятора	Вентиляторы не будут правильно работать.
		6 cycle (0.5 sec On, 0.5 sec Off)	Неисправность лампы	Лампа не светится. Подождите минуту, затем включите снова.
	Зеленый		Повторное включение лампы (происходит охлаждение проектора)	Производится повторное включение проектора. Пожалуйста, подождите немного.
	Непрерывный светосигнал		Ожидание ([НОРМАЛЬНОЕ] для [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ])	—
	Оранжевый		Включена функция [БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.].	Кнопка на корпусе нажата при включенной функции [БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.].
			Ошибка КОНТРОЛЬ ID	Идентификатор пульта дистанционного управления не совпадает с идентификатором проектора.

#### Индикатор Lamp

Состояние индикатора			Состояние проектора	Примечание
Откл.			Нормальное	—
Мигающий светосигнал	Красный		Лампа достигла своей максимальной наработки. На экране отобразится сообщение о необходимости замены лампы.	Замените лампу.
Непрерывный светосигнал	Красный		Лампа эксплуатировалась свыше отведенного срока. Проектор не включится, пока не будет произведена замена лампы.	Замените лампу.
	Зеленый		[ЭКО РЕЖИМ] установлен на [ВКЛ.]	—

### Защита от превышения допустимой температуры

Если температура внутри проектора поднимается слишком высоко, то устройство защиты от перегрева автоматически отключает лампу, при этом мигает индикатор STATUS (два цикла свечения и несвечения).

Если это произошло, выполните следующие действия:

- После остановки охлаждающих вентиляторов отключите силовой кабель.
- Если проектор используется в слишком теплом помещении, переставьте его в более холодное место.
- Прочистите вентиляционные отверстия, если они забиты пылью.
- Подождите примерно 60 минут, пока внутренняя часть проектора достаточно остынет.

## Типичные неисправности и способы их устранения (→ раздел “Power/Status/Индикатор Lamp” на стр. 73)

Неисправность	Проверьте следующее:
Проектор не включается или не выключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, подключен ли силовой кабель и нажата ли кнопка включения питания на корпусе проектора или пульте дистанционного управления. (→ Страницы 17 и 18)</li> <li>Проверьте, правильно ли установлена крышка лампы. (→ стр. 72)</li> <li>Проверьте, не перегрелся ли проектор. Если проектор находится в недостаточно проветриваемом месте или слишком жарком помещении, переместите его в более прохладное место.</li> <li>Проверьте, не используется ли проектор в течение 100 часов после окончания срока службы лампы. Если это так, замените лампу.</li> <li>После замены лампы сбросьте показания счетчика наработки лампы. (→ стр. 68)</li> <li>Лампа может не включиться. Подождите одну минуту, затем снова включите питание.</li> <li>Если проектор используется на высотах около 5500 футов/1700 метров и более, установите параметр [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] в положение [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА]. Эксплуатация проектора на высотах около 5500 футов/1700 метров и более без установки соответствующего параметра в положение [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА] может привести к перегреву проектора, вследствие чего он может отключиться. Если такое произойдет, подождите несколько минут и снова включите проектор. (→ стр. 61)</li> <li>Если включить проектор сразу же после выключения лампы, начнут работать вентиляторы, и в течение некоторого времени изображение отображаться не будет, но оно вскоре появится. Пожалуйста, подождите немного.</li> </ul>
Проектор не отключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что функции [ВЫКЛ ТАЙМЕР] и [АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ] выключены. (→ стр. 63, 64)</li> </ul>
Отсутствует изображение	<ul style="list-style-type: none"> <li>С помощью кнопок COMPUTER, VIDEO или S-VIDEO на пульте дистанционного управления выберите требуемый источник (ПК, видео или S-Video). (→ стр. 20) Если изображение отсутствует, нажмите кнопку еще раз.</li> <li>Проверьте правильность подключения кабелей.</li> <li>Настройте яркость и контраста с помощью меню. (→ стр. 49)</li> <li>Снимите крышку объектива.</li> <li>С помощью команды [ВОССТ.] из меню верните установки и настройки к предустановленным заводским значениям. (→ стр. 68)</li> <li>Если включена функция безопасности, введите свой зарегистрированный пароль. (→ стр. 32)</li> <li>Убедитесь, что подключение проектора к ноутбуку происходит, когда проектор пребывает в режиме ожидания, а ноутбук еще не включен.</li> <li>В большинстве случаев исходящий от ноутбука сигнал не воспринимается, если в момент подключения ноутбук не был выключен.</li> <li>* Если при использовании дистанционного управления экран становится пустым, это может быть следствием включения экранной заставки на компьютере или работы его программ управления электропитанием.</li> <li>См. также на <a href="#">следующая страница</a>.</li> </ul>
Изображение внезапно становится темным	<ul style="list-style-type: none"> <li>В условиях высокой внешней температуры, убедитесь, что проектор находится в вынужденном режиме экономии энергии. В таком случае, снизите внутреннюю температуру, выбрав значение [ВЫСОКИЙ] для параметра [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА]. (→ стр. 61)</li> </ul>
Необычный цветовой оттенок	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, правильно ли выбран цвет в параметре [ЦВЕТ СТЕНЫ]. Если да, то выберите соответствующую опцию. (→ стр. 55)</li> <li>Настройте параметр [ОТТЕНОК] в меню [ИЗОБРАЖЕНИЕ]. (→ стр. 49)</li> </ul>
Форма изображения не соответствует форме проекционного экрана	<ul style="list-style-type: none"> <li>Найдите для проектора такое положение, чтобы испускаемый им луч падал на проекционный экран под более точным углом. (→ стр. 21)</li> <li>Выполните коррекцию трапециевидного искажения с помощью функции коррекции трапециевидных искажений. (→ стр. 24)</li> </ul>
Изображение размытое	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройте фокусное расстояние. (→ стр. 23)</li> <li>Найдите для проектора такое положение, чтобы испускаемый им луч падал на проекционный экран под более точным углом. (→ стр. 21)</li> <li>Убедитесь, что расстояние между проектором и экраном не выходит за пределы диапазона регулировки объектива. (→ стр. 10)</li> <li>Если холодный проектор был перемещен в теплое помещение и включен, на его объективе может образоваться конденсат. Если такое произошло, не включайте проектор, пока с объектива конденсат не испарится.</li> </ul>
Экран мерцает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если проектор используется на высотах около 5500 футов/1700 метров и ниже, установите параметр [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] в какое-либо иное положение, кроме [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА]. Эксплуатация проектора на высотах менее 5500 футов/1700 метров при включенном параметре [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА] может привести к переохлаждению лампы, вследствие чего изображение на экране будет мерцать. Установите [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] в положение [АВТО]. (→ стр. 61)</li> </ul>
Изображение дрейфует вертикально, горизонтально или в обоих направлениях	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте разрешение и частоту компьютера. Убедитесь, что разрешение, которое Вы пытаетесь установить, поддерживается проектором. (→ стр. 80)</li> <li>Произведите ручную настройку изображения с компьютера по осям “Горизонтально/Вертикально” в разделе [НАСТР. ИЗОБР.]. (→ стр. 52)</li> </ul>
Не работает дистанционное управление	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте новые батареи (→ стр. 8)</li> <li>Убедитесь, что между вами и проектором нет каких-либо препятствий.</li> <li>Станьте на расстоянии в 22 фута (7 м) от проектора. (→ стр. 8)</li> <li>Убедитесь, что идентификационный номер пульта управления соответствует номеру проектора. (→ стр. 60)</li> </ul>
Светится или мигает индикатор	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наблюдайте за индикаторами POWER, STATUS, LAMP. (→ стр. 73)</li> </ul>
Смешение цветов в режиме RGB	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку AUTO ADJ. на корпусе проектора или пульте дистанционного управления. (→ стр. 26)</li> <li>Произведите ручную настройку компьютерного изображения, указав значения параметров [ЧАСЫ]/[ФАЗА] в меню [НАСТР. ИЗОБР.]. (→ стр. 51)</li> </ul>
Не активен контроль локальной сети или компьютера	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что [КЛЕММА УПРАВЛЕНИЯ] установлена правильно. (→ стр. 64)</li> </ul>
Проектор не контролируется с помощью внешнего оборудования	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, если установлен [ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ] для [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ], то попробуйте установить [НОРМАЛЬНОЕ]. (→ стр. 63)</li> </ul>
Не отображается 3D изображение	<ul style="list-style-type: none"> <li>См. «Устранение неисправностей при просмотре 3D изображений» на стр. 42.</li> </ul>

За более подробной информацией обратитесь к своему торговому представителю.

**Если изображение отсутствует или отображается неправильно.**

- Питание подается на проектор и ПК.

Убедитесь, что проектор и ноутбук были подключены друг к другу, когда проектор находился в режиме ожидания, а ноутбук был включен.

В большинстве случаев сигнал, исходящий от ноутбука, не воспринимается, если в момент подключения к проектору ноутбук не был выключен.

---

*ПРИМЕЧАНИЕ: Можно проверить горизонтальную частоту текущего сигнала в разделе "Информация" меню проектора. Если там указано "0 КГц", это означает, что сигнал с компьютера не подается. (→ стр. 67 или перейдите к следующему шагу)*

---

- Активация внешнего экрана компьютера.

Отображение изображения на экране ноутбука еще не означает, что сигнал передается также и на проектор. На ноутбуке, совместимом с ПК, предусмотрено сочетание функциональных клавиш, включающее или отключающее внешний экран. Обычно включение и выключение внешнего экрана производится нажатием функциональной клавиши "Fn" с одной из 12-ти функциональных клавиш. Например, в ноутбуках марки NEC для переключения между внешними экранами используется сочетание клавиш Fn+F3, а в ноутбуках марки Dell - Fn+F8.

- Вывод нестандартного сигнала из компьютера

Если исходящий сигнал ноутбука не соответствует отраслевому стандарту, изображение может проецироваться неправильно. Если такое происходит, то во время использования экрана проектора отключите ЖК-экран ноутбука. Как указывалось выше, у каждого ноутбука свой способ включения и отключения ЖК-экранов. Для получения подробной информации см. документацию к своему компьютеру.

- Изображение отображается неправильно при использовании компьютера Macintosh

Если используется компьютер Macintosh, установите двухпозиционный переключатель адаптера Мас (не входит в комплект поставки проектора) в соответствии с разрешающей способностью вашего проектора. Выполнив эти установки, перезапустите компьютер Macintosh, чтобы они вступили в силу.

При установке режимов изображения, неподдерживаемых компьютером Macintosh и данным проектором, изменение положения двухпозиционного переключателя на адаптере Мас может привести к легкому колебанию яркости и размеров изображения или к отсутствию изображения вообще. Если такое происходит, установите двухпозиционный переключатель в фиксированный режим "13 дюймов" и затем перезапустите компьютер Macintosh. После этого установите двухпозиционный переключатель в режим отображения изображения и снова перезапустите компьютер Macintosh.

---

*ПРИМЕЧАНИЕ: Для продукции марки PowerBook требуется кабель видеoadаптера производства компании Apple Computer, в котором отсутствует разъем миниатюрный 15-штырьковый разъем D-Sub.*

---

- "Дублирование" изображения на ПК типа PowerBook

\* При использовании данного проектора с компьютером Macintosh PowerBook для исходящего сигнала нельзя установить видеорежим 1024x768, если на PowerBook не отключено "зеркалирование" изображения. По данному вопросу обратитесь к руководству по эксплуатации своего компьютера Macintosh.

- На экране Macintosh скрыты папки или пиктограммы

Папки или пиктограммы могут быть не видны на экране. Если такое происходит, выберите [View] → [Arrange] в меню Apple и упорядочьте пиктограммы.

## 2 Технические характеристики

В данном разделе приведены спецификации проектора NP216/NP215/NP210/NP115/NP110.

### Номер модели NP216/NP215/NP210/NP115/NP110

#### Оптическая система

Проекционная система	Один DLP® чип (матрица 0,55», формат 4:3)
Разрешение* <sup>1</sup>	NP216/NP215/NP210: 1024 x 768 пикселей NP115/NP110: 800 x 600 пикселей
Объектив	Ручное масштабирование и фокусировка F=2,41-2,55, f=21,8-24,0 мм
Лампа	Мощность 180 Вт переменного тока (160 Вт при работе в режиме экономии энергии)
Световой выход* <sup>2</sup> , * <sup>3</sup>	NP216/NP215/NP115: 2500 люменов (прибл. 90% при работе в режиме экономии энергии) NP210/NP110: 2200 люменов (прибл. 90% при работе в режиме экономии энергии)
Контрастность* <sup>3</sup> (полный белый: полный черный)	2000:1
Размер изображения (По диагонали)	30-300-дюймовая диагональ (4:3)
Расстояние проецирования	46 - 465 дюймов (широкоэкр) / 52 - 520 дюймов (телережим) 1,18 - 11,8 м (широкоэкр) / 1,32 - 13,2 м (телережим)
Угол проецирования	14,0° (широкоэкр) / 12,7° (телережим)

\*<sup>1</sup> Эффективная доля пикселей составляет свыше 99,99%.

\*<sup>2</sup> Это значение выделяемого света (в люменах) при установленном [ПРЕДВАРИТ УСТАНОВКА] режиме [ВЫС. ЯРК]. При любом другом режиме, установленном как [ПРЕДВАРИТ УСТАНОВКА] режим, количество выделяемого света может немного снизиться.

\*<sup>3</sup> В соответствии с ISO21118-2005

#### Спецификации электронной системы

Входящие сигналы	NP216: 2 аналоговых RGB для компонентного видеосигнала (Mini D-Sub 15), 1 для сигнала S-Видео (Mini DIN 4), 1 для сигнала видео (RCA), 2 стерео аудио мини-разъёма, 1 аудио (L/R) RCA NP215/NP210/NP115/NP110: 1 аналоговый RGB для компонентного видеосигнала (Mini D-Sub 15), 1 для сигнала S-Видео (Mini DIN 4), 1 для сигнала видео (RCA), 1 стерео аудио мини-разъём для входа аналогового RGB, видео и S-видео сигналов
Устройство вывода	1 аналоговый RGB (Mini D-Sub 15), AUDIO OUT мини гнездо (стерео мини) (только NP216)
Управление с ПК	1 порт PC Control (9-штырьковый разъём D-Sub)
Проводная локальная сеть LAN.	1 порт RJ-45 (только для модели NP216/NP215)
Встроенный динамик	7 Вт (монофонический)
Внешние элементы управления	RS232, ИК, проводная локальная сеть LAN (только для модели NP216/NP215)
Воспроизведение цвета	16,7 миллионов цветов одновременно, стандарт Full color
Совместимые сигналы* <sup>4</sup>	VGA/SVGA/XGA/WXGA/SXGA/UXGA 480i/480p/720p/1080i (60Hz) 576i/576p/720p/1080i (50Hz) DVD: Прогрессивная (50/60Hz)
Полоса пропускания видеосигнала	RGB: 100 МГц (макс.)
Частота развертки	По горизонтали: от 15 КГц до 100 КГц (RGB: 24 КГц или больше) По вертикали: от 50 Гц до 120 Гц (Сигналы с частотой обновления выше 85 Гц поддерживают разрешение 1024 x 768 или ниже.)
Совместимость по синхронизации	Отдельная синхронизация
Разрешающая способность по горизонтали	540 линий ТВ: NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60 300 линий ТВ: SECAM
Рабочее напряжение/Потребляемый ток	Рабочее напряжение: 100-240 В, 50/60 Гц Потребляемый ток: 2,6-1,2 А
Потребление электроэнергии	[ВЫКЛ.] для ЭКО РЕЖИМ: 242 Вт (100-130 В) / 233 Вт (200-240 В) [ВКЛ.] для ЭКО РЕЖИМ: 217 Вт (100-130 В) / 210 Вт (200-240 В) Режим НОРМАЛЬНОЕ для РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ: 4 Вт (100-130 В) / 5 Вт (200-240 В) Режим ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ для РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ: 0,49 Вт (100-130 В) / 0,71 Вт (200-240 В)

\*<sup>4</sup> Изображение с разрешением выше собственного разрешения проектора (NP216/NP215/NP210: 1024 x 768 / NP115/NP110: 800 x 600) будет отображаться с помощью технологии масштабирования.

**Механические характеристики**

Положения для установки	Ориентация: Фронтальная со стола, тыльная со стола, фронтальная с потолка, тыльная с потолка
Размеры	12.2"(Ш) x 3.7 (В) x 9.7"(Г) 310 мм (Ш) x 95 мм (В) x 247 мм (Г) (без выступающих частей)
Чистый вес	5,5 фунта / 2,5 кг
Факторы воздействия на окружающую среду	Рабочая температура: 5 – 40°C ([ЭКО РЕЖИМ]) автоматически устанавливается в положение [ВКЛ.] при температуре от 35°C до 40°C/ в режиме БОЛЬШАЯ ВЫСОТА [ЭКО РЕЖИМ] автоматически устанавливается в положение [ВКЛ.] при температуре от 30°C до 40°C), влажность от 20% до 80% (при отсутствии конденсации) Хранить при температуре: от -10°C до 50°C, влажность от 20% до 80% (при отсутствии конденсации)

**Правила**

Одобрено Лабораториями UL/C-UL по технике безопасности в США (UL 60950-1, CSA 60950-1)  
 Соответствует требованиям, установленным Министерством связи Канады, класс «В».  
 Соответствует требованиям, установленным Федеральной комиссией связи США, класс «В».  
 Соответствует стандартам AS/NZS CISPR.22, класс «В»  
 Соответствует требованиям Директивы EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)  
 Соответствует требованиям по низкому напряжению (EN60950-1, одобрено TÜV GS)



Дополнительную информацию можно найти на сайтах:

США : <http://www.necdisplay.com/>

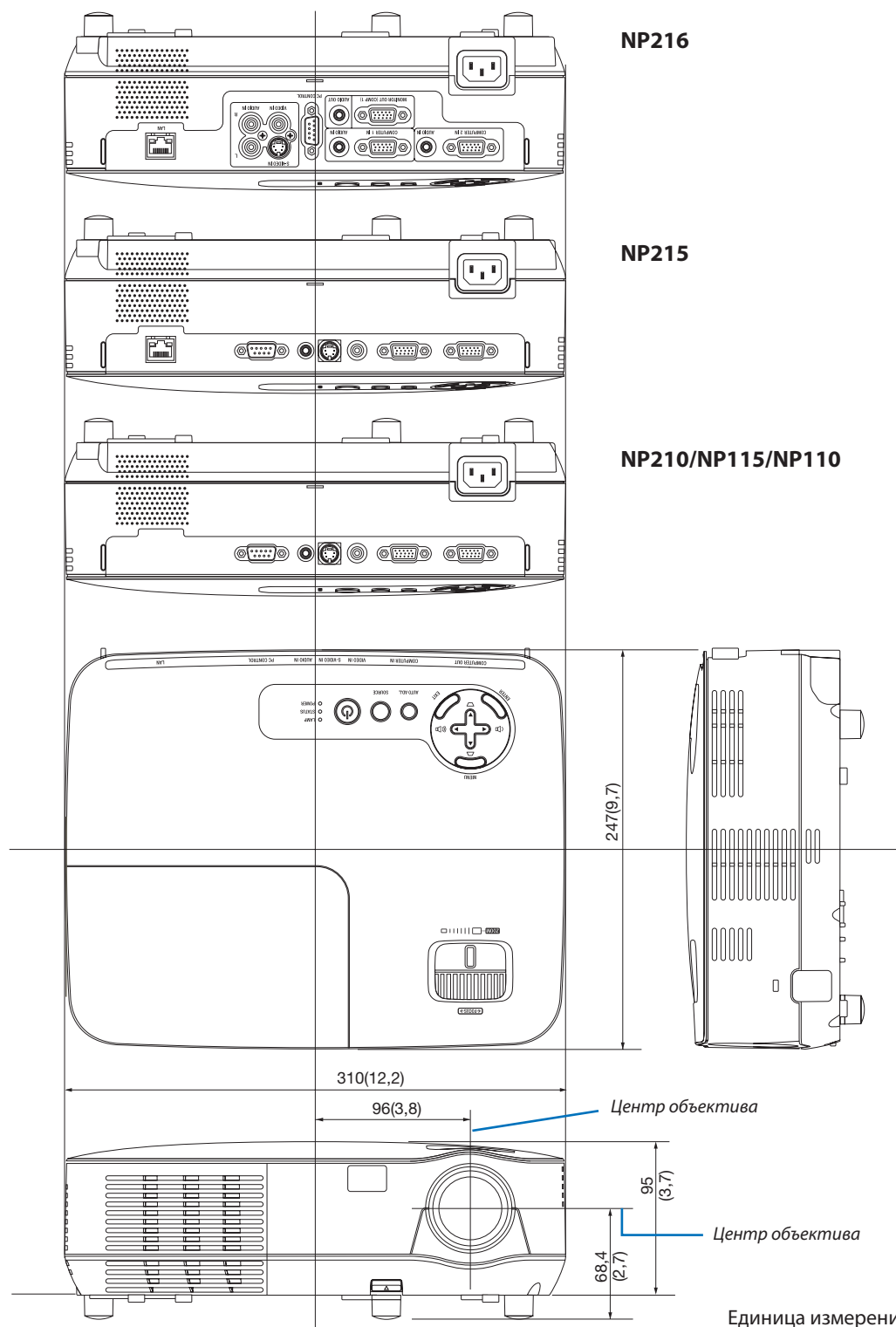
Европа : <http://www.nec-display-solutions.com/>

По всему миру : <http://www.nec-display.com/global/index.html>

Информацию по нашим дополнительным аксессуарам можно найти на нашем веб-сайте или в нашей брошюре.

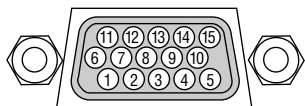
Спецификация на продукцию может изменяться без уведомления.

### 3 Габаритные размеры корпуса



## 4 Предназначение штырьков входного разъема D-Sub COMPUTER

### 15-штырьковый разъем D-Sub соединительного устройства



Уровень сигнала

Видеосигнал: 0,7 V<sub>p-p</sub> (аналоговый)

Сигнал синхронизации: Уровень  
TTL

Номер контакта	Сигнал RGB (аналоговый)	Сигнал YCbCr
1	Красный	Синхронизация по красному (Cr)
2	Зеленый или синхронизация по зеленому цвету	Y
3	Синий	Синхронизация по синему (Cb)
4	Основной	
5	Основной	
6	Основной красный	Синхронизация по основному красному
7	Основной зеленый	Основной желтый
8	Основной синий	Синхронизация по основному синему
9	Отсутствует соединение	
10	Синхронизация основного сигнала	
11	Отсутствует соединение	
12	Двунаправленный DATA (SDA)	
13	Строчный импульс или составной синхроимпульс	
14	Вертикальный синхроимпульс	
15	Часы данных	



## 5 Перечень совместимых входных сигналов

По горизонтали (строчные импульсы): от 15 до 100 КГц (RGB: 24 КГц или более)

По вертикали: от 50 до 120 Гц (Сигналы с частотой обновления выше 85 Гц поддерживают разрешение 1024 x 768 или ниже.)

Сигнал		Разрешение (Точек)	Частота по вертикали: (КГц)	Скорость обновления (Гц)	
VIDEO	NTSC/PAL60	—	15,73	60,00	
	PAL/SECAM	—	15,63	50,00	
IBM compatible		640 × 480	31,47	59,94	
		640 × 480	31,48	59,95	
		640 × 480	37,86	72,81	
		640 × 480	37,50	75,00	
		640 × 480	43,27	85,01	
		800 × 600	35,16	56,25	
		800 × 600	37,88	60,32	
		800 × 600	48,08	72,19	
		800 × 600	46,88	75,00	
		800 × 600	53,67	85,06	
		1024 × 768	48,36	60,00	
		1024 × 768	56,48	70,07	
		1024 × 768	60,02	75,03	
		1024 × 768	68,68	85,00	
		1280 × 768	47,78	59,87	
		1280 × 800	49,70	59,81	
		1280 × 960	60,00	60,00	
		1280 × 1024	63,98	60,02	
Apple Macintosh®		1400 × 1050	-	60,00	
		1600 × 1200	75,00	60,02	
		640 × 480	35,00	66,67	
HDTV		832 × 624	49,72	74,55	
		1024 × 768	60,24	74,93	
		720p	1280 × 720	37,50	50,00
		720p	1280 × 720	45,00	60,00
SDTV		1080i	1920 × 1080	28,13	
		1080i	1920 × 1080	33,75	60,00
		480p	—	31,47	59,94
DVD		576p	—	31,25	
		—	15,73	59,94	
		YCbCr	—	15,63	50,00

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Изображение с разрешением выше собственного разрешения проектора (NP216/NP215/NP210: 1024 x 768 / NP115/NP110: 800 x 600) будет отображаться с помощью технологии масштабирования.
- Сигналы, не перечисленные в приведенной выше таблице, могут отражаться неправильно. Если такое происходит, измените частоту обновления или разрешающую способность своего ПК. Чтобы выполнить эту процедуру, обратитесь к разделу "Свойства монитора" в документации к своему ПК.
- Синхронизация по зеленому и композитная синхронизация не поддерживаются.

## 6 Коды управления и кабельные соединения ПК

### Коды управления ПК

Функция	Кодирование данных							
ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
ПИТАНИЕ ОТКЛЮЧЕНО	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
ВЫБОР ВХОДНОГО РАЗЪЕМА "COMPUTER"	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
ВЫБОР ВХОДНОГО РАЗЪЕМА "COMPUTER1" (только в модели NP216)	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
ВЫБОР ВХОДНОГО РАЗЪЕМА "COMPUTER2" (только в модели NP216)	02H	03H	00H	00H	02H	01H	02H	0AH
ВЫБОР ВХОДНОГО ВИДЕОСИГНАЛА	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH
ВЫБОР ВХОДНОГО СИГНАЛА S-ВИДЕО	02H	03H	00H	00H	02H	01H	0BH	13H
ВКЛЮЧЕНО ИЗОБРАЖЕНИЕ БЕЗ ЗВУКА	02H	10H	00H	00H	00H	12H		
ОТКЛЮЧЕНО ИЗОБРАЖЕНИЕ БЕЗ ЗВУКА	02H	11H	00H	00H	00H	13H		
ВКЛЮЧЕН РЕЖИМ БЕЗ ЗВУКА	02H	12H	00H	00H	00H	14H		
ОТКЛЮЧЕН РЕЖИМ БЕЗ ЗВУКА	02H	13H	00H	00H	00H	15H		

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вам нужен полный перечень кодов управления ПК, обратитесь к местному продавцу данной продукции.

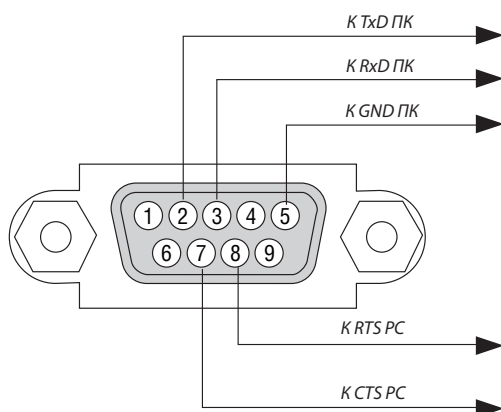
### Кабельные соединения

#### Протокол связи

Скорость передачи в бодах ..... 38400 бит/с  
 Длина данных ..... 8 бит  
 Контроль четности ..... Контроль четности не производится  
 Стоповый бит ..... Один бит  
 X вкл./откл. .... Отсутствует  
 Процедура связи ..... Полный дуплекс

ПРИМЕЧАНИЕ: Для длинных кабелей может быть рекомендована более низкая скорость передачи - это зависит от оборудования.

### Разъем для управления с ПК (D-SUB 9P)



ПРИМЕЧАНИЕ 1: Контакты 1, 4, 6 и 9 не используются.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Чтобы упростить кабельное соединение, соедините контакты «Request to Send» и «Clear to Send» на обоих концах кабеля.

ПРИМЕЧАНИЕ 3: Для кабелей большой длины рекомендуется с помощью меню проектора установить скорость передачи данных 9600 бит/с.

## 7 Контрольный перечень возможных неисправностей

Перед тем, как обратиться к местному продавцу данной продукции или сервисному персоналу, сверьтесь с данным перечнем и убедитесь, что необходимость ремонта имеется также и на основании информации раздела “Устранение неисправностей” руководства пользователя. Приведенный ниже перечень поможет нам более эффективно решить вашу проблему.

\* Для использования при проверке рекомендуется распечатать эту и следующую страницы.

**Частота случаев:** ☐ постоянно ☐ иногда (Как часто? \_\_\_\_\_) ☐ прочее (\_\_\_\_\_)

### Питание

- ☐ Отсутствует питание (индикатор POWER не светится зеленым цветом). См. также “Индикатор STATUS”.
  - ☐ Штепсель силового кабеля вставлен в электрическую розетку до конца.
  - ☐ Крышка лампы установлена правильно.
  - ☐ Счетчик наработки лампы (часов работы лампы) был обнулен после замены лампы.
  - ☐ Питание не включается, даже при нажатии и удержании в течение 1 секунды кнопки POWER.
- ☐ Прибор выключается в процессе работы.
  - ☐ Штепсель силового кабеля вставлен в электрическую розетку до конца.
  - ☐ Крышка лампы установлена правильно.
  - ☐ Функция [АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ] отключена (только в моделях, в которых она предусмотрена).
  - ☐ Функция [ВЫКЛ ТАЙМЕР] отключена (только в моделях, в которых она предусмотрена).

### Видео и аудио

- ☐ В проектор не поступает изображение с ПК или видеоборудования.
  - ☐ По-прежнему отсутствует изображение, несмотря на то, что сначала проектор был подключен к ПК, а затем запущен ПК.
  - ☐ Обеспечение подачи исходящего сигнала с ноутбука в проектор.
    - Включить и отключить отображение изображения на внешнем устройстве можно с помощью сочетания функциональных клавиш. Обычно отображение изображения на внешнем устройстве включается и выключается сочетанием функциональной клавиши (“Fn”) с одной из 12-ти других функциональных клавиш.
  - ☐ Отсутствует изображение (фон синий или черный, монитор не работает).
  - ☐ По-прежнему отсутствует изображение, несмотря на то, что нажата кнопка AUTO ADJ.
  - ☐ По-прежнему отсутствует изображение, несмотря на то, что использовалась функция [ВОССТ.] в меню проектора.
  - ☐ Штепсель сигнального кабеля вставлен в настенную электрическую розетку до конца.
  - ☐ На экране появляется сообщение.  
(\_\_\_\_\_)
  - ☐ Подключенный к проектору источник данных активен и доступен.
  - ☐ По-прежнему отсутствует изображение, несмотря на то, что выполнена регулировка яркости и/или контрастности.
  - ☐ Разрешающая способность и рабочая частота источника входящего сигнала поддерживаются проектором.
- ☐ Изображение слишком темное.
  - ☐ По-прежнему нет изменений, несмотря на то, что яркость и/или контрастность отрегулированы.
- ☐ Изображение искажено.
  - ☐ Изображение остается трапециевидным (изменений не происходит даже после коррекции параметра [ТРАПЕЦИЯ]).
- ☐ Утрачены части изображения.
  - ☐ По-прежнему нет изменений, несмотря на то, что нажата кнопка AUTO ADJ.
  - ☐ По-прежнему нет изменений, несмотря на то, что вы использовали функцию [ВОССТ.] в меню проектора.
- ☐ Изображение смещено по вертикали или горизонтали.
  - ☐ Правильно отрегулированы горизонтальное и вертикальное положения компьютерного сигнала.
  - ☐ Разрешающая способность и рабочая частота источника входящего сигнала поддерживаются проектором.
  - ☐ Некоторые пиксели не светятся.
- ☐ Изображение мерцает.
  - ☐ По-прежнему нет изменений, несмотря на то, что нажата кнопка AUTO ADJ.
  - ☐ По-прежнему нет изменений, несмотря на то, что вы использовали функцию [ВОССТ.] в меню проектора.
  - ☐ Изображение мерцает или наблюдается смещение цветов компьютерного сигнала.
  - ☐ По-прежнему нет изменений, несмотря на то, что значение параметра [РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА] изменено с [БОЛЬШАЯ ВЫСОТА] на [АВТО].
- ☐ Изображение размыто или расфокусировано.
  - ☐ По-прежнему нет изменений, несмотря на то, что проверена разрешающая способность сигнала на ПК и изменена разрешающая способность проектора.
  - ☐ По-прежнему нет изменений, несмотря на то, что фокусное расстояние отрегулировано.
- ☐ Отсутствует звук.
  - ☐ Кабель аудиосигнала правильно подсоединен к аудиовходу проектора.
  - ☐ По-прежнему нет изменений, несмотря на то, что уровень звука отрегулирован.
  - ☐ AUDIO OUT подсоединен к аудиооборудованию (только для моделей, в которых предусмотрен разъем AUDIO OUT).

### Прочее

- ☐ Не работает пульт дистанционного управления.
  - ☐ Отсутствуют помехи между сенсором проектора и пультом дистанционного управления.
  - ☐ Проектор установлен рядом с источником флуоресцентного света, способного вызвать помехи в работе пульта инфракрасного дистанционного управления.
  - ☐ Элементы питания новые и при их установке полярность была соблюдена.
- ☐ Не работают кнопки на корпусе проектора (только в моделях, в которых предусмотрена функция [БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.])
  - ☐ Не включается или отключена в меню функция [БЛОК. ПАНЕЛИ УПРАВЛ.].
  - ☐ По-прежнему нет никаких изменений, несмотря на то, что кнопка EXIT была нажата и удерживалась в течение как минимум 10 секунд.

В отведенном ниже месте подробно опишите возникшую проблему.

Информация, касающаяся защиты окружающей среды при эксплуатации проектора.

### Проектор

Номер модели:

Серийный номер:

Дата покупки:

Время эксплуатации лампы (в часах):

Эко Режим: ☐ "Выкл." ☐ "Вкл."

Параметры исходящего сигнала:

Частота синхронизации по горизонтали [ ] КГц

Частота синхронизации по вертикали [ ] Гц

Полярность синхронизации H ☐ (+) ☐ (-)

V ☐ (+) ☐ (-)

Тип синхронизации ☐ Компонентная ☐ Композитная

☐ Синхронизация по зеленому

Индикатор STATUS

Непрерывный светосигнал ☐ Оранжевый ☐ Зеленый

Мигающий светосигнал [ ] циклов

Номер модели пульта дистанционного управления:

### Условия установки

Размер экрана: \_\_\_\_\_ дюймов

Тип экрана: ☐ Белый матовый ☐ Наложения ☐ Поляризация

☐ Широкий угол ☐ Высокая контрастность

Расстояние до проекции: \_\_\_\_\_ Футов/дюймов/метров

Ориентация: ☐ Монтаж на потолке ☐ На столе

Подключение к электросети:

☐ Включение непосредственно в электрическую розетку

☐ Подключение через удлинитель или иным образом (количество подключенного оборудования составляет \_\_\_\_\_)

☐ Подключение через катушку силового кабеля или иным образом (количество подключенных устройств составляет \_\_\_\_\_)

### Компьютер

Изготовитель:

Номер модели:

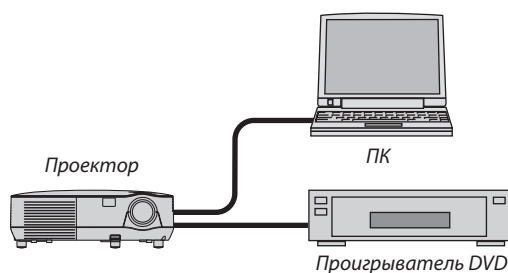
Ноутбук ☐ / настольный ПК ☐

Собственная разрешающая способность:

Частота обновления:

Видеоадаптер:

Прочее:



### Сигнальный кабель

Стандартный кабель производства NEC или другого изготовителя?

Номер модели: \_\_\_\_\_ Длина: \_\_\_\_\_ дюймов/метров

Усилитель-распределитель

Номер модели:

Переключатель

Номер модели:

Адаптер

Номер модели:

### Видеооборудование

Видеомагнитофон, DVD-проигрыватель, видеокамера, видеоигровое устройство или другое

Изготовитель:

Номер модели:

## 8 TravelCare Guide

### TravelCare - a service for international travelers

This product is eligible for "TravelCare", NEC's unique international warranty.

Please note that TravelCare coverage differs in part from coverage under the warranty included with the product.

### Services offered with TravelCare

This warranty allows customers to receive service on their product at the NEC and NEC-designated service stations in the countries listed herein when temporarily traveling internationally for business or pleasure.

For details on services offered by the different service stations, please refer to the "List of TravelCare Outlets" below.

#### 1 Repair services

The product will be repaired and delivered within 10 business days, not including shipping time.

During the term of warranty, the cost of maintenance parts, labor costs for repairs and shipping costs within the service station's coverage area are covered by the warranty.

#### 2 Replacement product rental service

If the customer desires, he or she can rent a replacement product while the original product is being repaired.

Fee: US\$200 for 12 days

This fee must be paid at the local service station in cash or credit card.

The US\$200 rental fee is non-refundable even if the customer rents it less than 12 days before returning.

The replacement product will be delivered within 3 business days.

If the customer did not return the replacement product within 12 days, the customer will be charged the price of the unit.

If the customer returned the replacement product in a faulty or damaged condition, the repair cost will be charged to the customer.

Note that this service is not offered in all countries and regions. Please refer to the "List of TravelCare Outlets".

In addition, this replacement product rental service is not offered after the product's warranty has expired.

### Term of warranty

1

- a. Upon presentation of the warranty or receipt received upon purchase:

*Valid for the term indicated on the warranty or the normal term of warranty for the country of purchase.*

- b. When only the product is brought in:

*Valid for a period of within 14 months of the date of manufacture indicated by the serial number attached to the product.*

- 2 When a product whose term of warranty is expired is brought in:

Repairs will be offered for a fee. In this case the customer is not eligible for the replacement product rental service.

- 3 In the following cases, repairs may be charged, even if the product's warranty is still in effect:

- 1) If the term of warranty, model name, serial number and name of the store of purchase are not indicated on the warranty or have been altered.
- 2) Problems or damage caused by dropping or shocks during shipment or movement by the customer or by improper handling by the customers.
- 3) Problems or damage caused by improper usage or unwarrantable alterations or repairs by the customer.
- 4) Problems or damage caused by fire, salt damage, gas damage, earthquakes, lightning damage, storm or flood damage or other natural disasters or such external factors as dust, cigarette smoke, abnormal voltage, etc.
- 5) Problems or damage caused by use in hot or humid places, in vehicles, boats or ships, etc.

- 6) Problems or damage caused by expendable supplies or devices connected to the product other than those designated by NEC.
- 7) Problems caused by natural consumption, wear or deterioration of parts under normal usage conditions.
- 8) Problems or damage to lamps and other expendable supplies, included parts or optional parts.
- 9) Other conditions stipulated in the warranty included with the product also apply.

*NOTE: The product can be used overseas with voltages indicated in the rating label on the product by using a power cable suited for the standards and power source voltage of the country in which the product is being used.*

### List of TravelCare Outlets

This list applies as of December 1, 2009.

For the most up-to-date information, please refer to the websites of the service stations in the various countries on the List of TravelCare Outlets or to the NEC website at <http://www.nec-display.com/global/index.html>.

#### In Europe

NEC Europe Ltd. / European Technical Centre

Address: Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, U.K.  
 Telephone: +44 1952 237000  
 Fax Line: +44 1952 237006  
 Email Address: [AFR@uk.necur.com](mailto:AFR@uk.necur.com)  
 WEB Address: <http://www.necur.com>

(Regions Covered)

EU: Austria\*, Belgium\*, Bulgaria\*, Czech Republic\*, Cyprus\*, Denmark\*, Estonia\*, Finland\*, France\*, Germany\*, Greece\*, Hungary\*, Ireland\*, Italy\*, Latvia\*, Lithuania\*, Luxembourg\*, Malta\*, The Netherlands\*, Poland\*, Portugal\*, Romania\*, Slovakia\*, Slovenia\*, Spain\*, Sweden\* and the United Kingdom\*  
 EEA: Norway\*, Iceland and Liechtenstein

#### In North America

NEC Display Solutions of America, Inc.

Address: 500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143, U.S.A.  
 Telephone: +1 800 836 0655  
 Fax Line: +1 800 356 2415  
 Email Address: [vsd.tech-support@necdisplay.com](mailto:vsd.tech-support@necdisplay.com)  
 WEB Address: <http://www.necdisplay.com/>

(Regions Covered)

U.S.A. \*, Canada\*

#### In Oceania

AWA Limited.

Address: 151 Arthur Street  
 Homebush West NSW 2140 Australia  
 Customer Call Centre  
 Telephone: 0297647777  
 Fax Line: 1300772688  
 Email Address: [commercialsupport@awa.com.au](mailto:commercialsupport@awa.com.au)

Если Вы находитесь в Австралии и нуждаетесь в технической поддержке, обратитесь в компанию AWA по телефону 1300366144, и выберите опцию 4. Вы можете заказать гарантийное обслуживание по электронной почте: [commercialsupport@awa.com.au](mailto:commercialsupport@awa.com.au).

(Regions Covered)

Australia

Visual Group Ltd.

Address: 28 Walls Road Penrose Auckland New Zealand  
 Telephone: 095250740  
 Fax Line: 095809607  
 Email Address: [sarah.reed@visualgroup.co.nz](mailto:sarah.reed@visualgroup.co.nz)

(Regions Covered)

New Zealand

*NOTE: In countries designated with an asterisk(\*), replacement product rental service are offered.*

**In Asia and Middle East****NEC Display Solutions, Ltd.**

Address: 686-1, Nishioi, Oi-Machi, Ashigarakami-Gun, Kana-  
gawa 258-0017, Japan  
Telephone: +81 465 85 2369  
Fax Line: +81 465 85 2393  
Email Address: support\_pjweb@gw.necds.nec.co.jp  
WEB Address: <http://www.nec-display.com/global/index.html>

(Regions Covered)  
Japan\*

**NEC Solutions (China) Co.,Ltd.**

Address: Rm 1903, Shining Building, 35 Xueyuan Rd,  
Haidian District Beijing 100083, P.R.C.  
Telephone: +8610 82317788  
Fax Line: +8610 82331722  
Email Address: Lily@necsl.com.cn  
Johnson\_liu@necsl.com.cn  
WEB Address: <http://www.necsl.com.cn>

(Regions Covered)  
China

**NEC Hong Kong Ltd.**

Address: 25/F, The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive,  
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong  
Telephone: +852 2369 0335  
Fax Line: +852 2795 6618  
Email Address: nechks@nechk.nec.com.hk  
esmond\_au@nechk.nec.com.hk  
WEB Address: <http://www.nec.com.hk>

(Regions Covered)  
Hong Kong

**NEC Taiwan Ltd.**

Address: 7F, No.167, SEC.2, Nan King East Road, Taipei,  
Taiwan, R.O.C.  
Telephone: +886 2 8500 1700  
Fax Line: +886 2 8500 1420  
Email Address: eric@nec.com.tw  
WEB Address: <http://www.nec.com.tw>

(Regions Covered)  
Taiwan

**NEC Asia Pte.Ltd.**

Address: 401 Commonwealth Drive, #07-02, Haw Par Tech-  
nocentre, Singapore 149598  
Telephone: +65 6 273 8333  
Fax Line: +65 6 274 2226  
Email Address: ncare@nec.com.sg  
WEB Address: <http://www.nec.com.sg/>

(Regions Covered)  
Singapore

**NEC Corporation of Malaysia Sdn.Bhd.**

Address: 33rd Floor, Menara TA One, 22, Jalan P. Ramlee,  
50250 Kuala Lumpur, Malaysia  
Telephone: +6 03 2178 3600 (ISDN)  
Fax Line: +6 03 2178 3789  
Email Address: necare@nsm.nec.co.jp  
WEB Address: <http://www.necmalaysia.com.my/home.html>

(Regions Covered)  
Malaysia

**Hyosung ITX Co., Ltd.**

Address: 1st Fl., Ire B/D. #2, 4Ga, Yangpyeng-Dong,  
Youngdeungpo-Gu, Seoul, Korea 150-967  
Telephone: +82 2 2163 4193  
Fax Line: +82 2 2163 4196  
Email Address: moneybear@hyosung.com

(Regions Covered)  
South Korea

**Lenso Communication Co., Ltd.**

Address: 292 Lenso House 4, 1st Floor, Srinakarin Road,  
Huamark, Bangkok, Bangkok 10240, Thailand  
Telephone: +66 2 375 2425  
Fax Line: +66 2 375 2434  
Email Address: pattara@lenso.com  
WEB Address: <http://www.lenso.com/>

(Regions Covered)  
Thailand

**e-flex L.L.C.**

Address: Al Suwaidi Road, Rashidiya 43500 Dubai  
United Arab Emirates  
Telephone: +971 4 2861533  
Fax Line: +971 4 2861544  
Email Address: sc@eflex.ae

(Regions Covered)  
United Arab Emirates

**Samir Photographic Supplies**

Address: P.O.Box 599, Jeddah 21421, Saudi Arabia  
Telephone: +966 2 6828219  
Fax Line: +966 2 6830820  
Email Address: Mohamed.asif@samirgroup.com

(Regions Covered)  
Saudi Arabia

---

*NOTE: In countries designated with an asterisk(\*), replacement product rental service are offered.*

---

Date:    /    /    ,

P-1/    ,

**TO: NEC or NEC's Authorized Service Station:****FM:**\_\_\_\_\_  
(Company & Name with signature)

Dear Sir (s),

I would like to apply your TravelCare Service Program based on attached registration and qualification sheet and agree with your following conditions, and also the Service fee will be charged to my credit card account, if I don't return the Loan units within the specified period. I also confirm following information is correct.    Regards.

***Application Sheet for TravelCare Service Program***

Country, product purchased :	
User's Company Name :	
User's Company Address : Phone No., Fax No. :	
User's Name :	
User's Address :	
Phone No., Fax No. :	
Local Contact office :	
Local Contact office Address :	
Phone No., Fax No. :	
User's Model Name :	
Date of Purchase :	
Serial No. on cabinet :	
Problem of units per User :	
Required Service :	(1) Repair and Return      (2) Loan unit
Requested period of Loan unit :	
Payment method :	(1) Credit Card      (2) Travelers Cheque      (3) Cash
In Case of Credit Card : Card No. w/Valid Date :	

### Condition of your TravelCare Service Program

Enduser is requested to understand following condition of TravelCare Service Program and complete the necessary information on the application sheet.

#### 1. Service Options:

There are 3 types of [Service] available. Enduser has to understand following condition and is required to fill in the Application Sheet.

##### 1) Repair and Return:

The 'Faulty unit' is sent or collected from the customer. It is repaired and returned within 10 days to the customer, excluding transport time.

There may have a case, repair and return can't be done by NEC Authorized Service Station, because of shortage of spare parts due to same model is not sold in the territory.

##### 2) Repair and Return with Loan: (This service is limited to some Service Stations)

This service is offered to the Enduser, who cannot wait until their unit is repaired.

The customer can borrow a unit for US\$200 up to 12 days. Customer then sends in inoperable unit to nearest NEC Authorized Service Station for service. In order to prevent collection problem, Enduser is required to fill in Application Sheet.

Enduser needs to confirm the availability of the Service to NEC Authorized Service Stations.

##### 3) Loan Only:

For this service, NEC Authorized Service Station supplies the customer with a loan unit for US\$200 up to 12 days. Customer keeps the inoperable unit and when customer returns home, customer arranges to have the projector serviced in the home country.

#### 2. Warranty Exclusions:

This program does not apply if the Projector's serial number has been defaced, modified or removed.

If, in the judgement of NEC Authorized Service Station or its agent the defects or failures result from any cause other than fair wear and tear or NEC neglect, or fault including the following without limitation:

- 1) Accidents, transportation, neglect, misuse, abuse, water, dust, smoke or default of or by the Customer its employees or agents or any third party;
- 2) Failure or fluctuation of electrical power, electrical circuitry, air conditioning, humidity control or other environmental conditions such as use it in smoking area;
- 3) Any fault in the attachments or associated products or components (whether or not supplied by NEC or its agents which do not form part of the Product covered by this warranty);
- 4) Any act of God, fire, flood, war, act of violence or any similar occurrence;
- 5) Any attempt by any person other than any person authorized by NEC to adjust, modify, repair, install or service the product.
- 6) Any Cross-border charges such as, duty, insurance, tax etc.

#### 3. Charges for Warranty Exclusions and Out of Warranty Case:

In case faulty unit is under warranty exclusions case or under Out of Warranty period, NEC Authorized Service Station will Inform estimation of actual service cost to the Enduser with reason.

#### 4. Dead on Arrival (DOA):

Enduser must take this issue up with their original supplier in the country of purchase.

NEC Authorized Service Station will repair the DOA unit as a Warranty repair, but will not exchange DOA unit with new units.

#### 5. Loan Service Charges and Conditions:

Upon acceptance of this NEC Projector, Customer agrees to assume liability for this loan unit.

The current cost of use of this loan unit is US\$200 for 12 calendar days.

If Customer does not return the unit within the 12 calendar days, Customer will be charged the next highest cost up to and including the full list price to Credit Cards, which price will be informed by NEC Authorized Service Stations. Please see the attached listing of contacts for each country to arrange for pickup of the loan unit.

If you return to their country of origin with the loan unit, you will be charged additional freight to return the unit to the loaning country.

Thank you for your understanding of this program.



**NEC**